「中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳參號」
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙一四七〇五〇號
（外埠版精華一大張）

中蘇邊境形勢再度緊張
中共砲轟珍寶島 大批蘇軍正集結

【莫斯科二十日合衆國際社電】據星期四日塔斯社稱，中共砲兵曾於星期三日，再度砲轟中蘇邊境上冰封了的無人地帶。俄人僅以不斷的宣傳攻勢，來作爲答覆。

古辛尼科夫少將在陸軍「紅星報」上報導說：藏身於烏蘇里江華界方面戰壕中的中共砲兵，於星期三日再度砲轟，「轟擊了河上的冰塊」。他補充說：「第一次砲轟的停止，正如它開始時那樣突如其來。」目前尚無有關俄共曾否還擊或有無傷亡的報告。這些砲轟的目標，顯然是烏蘇里江的蘇聯江岸與珍寶島之間的大片結冰河面。蘇聯對於俄軍在三月十五日七小時會戰中的傷亡總數，仍然保持緘默。

【香港二十日路透社電】中共「新華社」今日報導說：繼近來烏蘇里江邊區發生中、蘇武裝衝突事件後，中共軍已加強西北邊境的防衛。據「新華社」說：與蘇聯邊境接壤的新疆省境內，八百萬軍民，經已掀起了革命、生產和備戰的高潮。

【莫斯科二十日美聯社電】蘇聯特派員於星期四日從現場上報導說：近日來，蘇聯坦克和飛機，活躍於在本月間發生三次邊境衝突的珍寶島附近地區。雖則據傳該區情況，自上週發生最新的大衝突事件以來，即告普遍平靜，但據兩名特派員於星期四日稱：隨着本星期某日早上發生槍戰後，俄軍即下令戒備。該兩特派員撰文說：「達曼斯基島（珍寶島）地區內響起一發槍聲時，漆上蘇聯紅星徽號的飛機便開始盤旋作響，而坦克和裝甲車輛亦在邊境附近遊弋，如同對該響槍聲發出回音。」「青年真理報」上所載的消息，首次揭露了蘇聯派有飛機和各種重裝備在邊區戒備這事。據稱：該地區內的飛彈部隊，亦已執行戰鬥戒備。不過，該報尚未提及俄兵自上星期六日以來，有否與中共軍作進一步交戰的消息。

尼克遜在新預算中 擬削越戰費八億餘
建反飛彈網案國會將有大爭論

【華盛頓十九日路透社電】美國新預算的概算表在今天顯示：美國總統尼克遜政府計劃把現在至一九七零年七月期間的越戰支出削減八億八千五百廿萬美元。與美國上屆總統詹森在今年一月卸職前爲上述同一期間所列的概算比較，尼克遜政府計劃把美國的防禦支出總共削減廿三億一千一百萬美元。把越戰支出削減八億八千五百廿萬美元，即爲把防禦支出削減廿三億一千一百萬美元之數的部分措施。

至一九七零年七月，尼克遜政府計劃把在東南亞採取軍事行動的支出合共撙節十一億四千四百萬美元，但將增加一筆共爲二億五千八百六十萬美元的開支，使南越部隊現代化，及使B五二式轟炸機在南越增加出襲的架次。

美國國防部長賴德說：美國將在彈藥供應、交通、運輸、飛機、零件和其他東西上面從事撙節。

【華盛頓廿日路透社電】美國國防部長賴德擬擴美國國會授權，爲美國設立「哨兵」式反飛彈網，美國國會則爲此問題發生大辯論之勢。

賴氏在美國國會參議院武裝部隊委員會中說：設立「哨兵」式反飛彈網，有助於保護美國人，使之免於遭中共核子武器襲擊，而且可免因其他國家發動嘗試外襲擊蒙受禍殃。

賴氏提出美國總統尼克遜政府請撥會計年度一九七零年防禦經費的修正案，請撥七百八十四億七千五百萬美元，其中包括設立「哨兵」式反飛彈網的開支九億美元。

賴氏在上述委員會中陳辭時，激烈反對設立「哨兵」式反飛彈網的議員則已宣佈，計劃加強活動，使美國國會反對通過設立「哨兵」式反飛彈網。

【華盛頓十九日路透社電】美國國防部長賴德今天說：美國總統尼克遜政府刻在檢討爲使美國的老爺海軍艦隊趨現代化所訂的造艦遠期計劃。

美國國會衆議員李佛斯（是衆議院內武裝部隊委員會的主席）曾遞出一份有關美國艦隊的報告，自道是使人震驚的報告。其後不久，賴德即對美國國會的參議員論及上項計劃。

前述報告由一個研究海軍實力問題的小組委員會提出，內稱：美國所有戰艦的艦齡，百分之五十八已經超過廿歲。

賴德對美國國會參議院武裝部隊委員會說：美國國防部希望在明年度提出一九七一年的預算時，已經完成造艦遠期計劃的澈底檢討工作。

賴氏今日提出的會計年度一九七零年的預算，請撥船艦的建造和改建費廿六億三千一百萬美元，比美國上屆總統詹森建議的數額約少六千七百萬美元。

美包機一架 在田州墜毀

【新奧爾良市廿日美聯社電】據報：一架載有美國田納西州一批運動員的包機，本星期日於濃霧中降落本市的國際機場時出事墮毀起火。警方說：該機失事引起的死傷數字尚未能夠確定。

美國路易西安納州傑佛遜郡郡警察局長辦公室的發言人說：該機共載廿四人。據報：機上有十一人被送進醫院診療，其中無重傷。

通用民航公司的一名職員說：「他在出事飛機裡面看見屍體十具。我本人則大約親眼看見了三具。」

據悉：該機從美國田納西州的曼非斯市起飛，擬飛往美國洪都拉斯境內的貝立茲城。

繼私貨倉離奇大火後 台北關又有一關員 涉嫌縱火焚燒關單

【台北二十日航訊】基隆市消息：台北關基隆港私貨倉庫發生離奇大火，焚去價值千餘萬元之私貨後，十八日晚七時許又發生一件關員縱火焚燒進出口貨物報關單疑案，涉嫌縱火焚燒報關單的陳姓關員，除由該關秘密押送台北某精神病院檢查外，詳細情形刻正報請處理中。據悉：台北關業務課收單櫃陳姓關員，於本月十八日晚七時許，將各報關行送驗的二三百張進出口報關單一一整理後，乘人不備，從口袋裡掏出一盒火柴，迅即將三堆整好的報關單點燃，正當熊熊燃燒之際，被另兩名關員發現，即合力撲滅，幸未釀成巨禍，案發後台北關高級官員，甚表重視，刻由該關慎重處理中。

遠東蘇軍加強對中蘇邊境戒備 蘇俄「塔斯社」在本星期三發佈這張圖片，顯示蘇俄的邊防軍人正在遠東中蘇邊界上從事監視。這張照片攝於何日，該社則未說明。（美聯社無線電傳真）

因受中共軍事壓力 蘇聯對遠東政策 被迫作重大改變

【倫敦二十日合衆國際社電】外交方面人士於星期三說：中共的軍事壓力，經已迫使蘇俄考慮對其政策的一項重大改變，該項辦法將集中注意蘇俄的遠東邊界。

外交方面人士說：該項改變可能使到蘇俄要在世界其他場所減少其注意力。

該方面人士說：中俄共此次衝突，正發展對於蘇俄的一項重大威脅──跟比克姆林宮領導方面所預料的爲較早。

共黨外交界人士並預料甚至在毛澤東去世之後，北平的反蘇立場不會有若何重大改變。

那些外交人士並說：莫斯科在現時一定要在中共敵對行動，是在中俄關係中一項永久的和危險日增的因素之假定下進行。

他們并說：遠東前線，在蘇俄政治與戰畧設計中刻正開始受到優先的考慮。

蘇駐法大使 訪問法國外部 討論中蘇邊境

【巴黎二十日法新社電】此間蘇聯人士今日說：蘇聯駐巴黎大使佐林，今日會晤法國外交部秘書長阿爾方，來討論中東和歐洲的局勢，以及中俄共的邊境衝突。這次會談歷時五十分鐘。

蘇聯報紙指摘北平 以軍用物資售美國 在越戰中攻擊越共

【莫斯科二十日路透社電】「蘇維埃俄羅斯」報今日指摘中共與南非、羅德西亞和西德建立貿易關係，並同時把秘密地售買用以攻擊越共的器材與美國。該報同時引述外國報紙的報導，來證實中共通過在香港受北平控制的商行，售賣軍用器材與美國，來在越戰中使用。

該方面人士又說：強大蘇俄部隊的增援行動，刻正在蘇俄遠東地區進行中。他們并說：中俄共現時的衝突，將會沉寂下來，該項衝突，不致發展爲一次大戰。雙方均不願作一次大戰。而且，中共在軍事上實不能作戰。但該種緊張局勢，將繼續存在，并大概將會增長起來。

蘇聯本週初在何京舉行的東歐共黨高峯會議，表現出比較溫和的姿態，已反映出蘇聯領導人忙于應付中（共）蘇衝突，願意使共產陣營和東歐安靜下來。但蘇聯企圖取得東歐共產國家正式支持其對中共的立場，分明已告失敗。蘇聯領導人希望利用現有與中共衝突的形勢，號召世界共黨運動支持蘇聯。同時料莫斯科當局鞏固其在東歐的地位，與西歐「休戰」，以穩定蘇聯的西部邊境。又蘇聯領導人急欲探明與美國和解的展望，並促早日與尼克遜總統會議。

外交人士描測：蘇聯因優先注意于其遠東邊境，可能迫得要在其他地區減少活動。這可能使其中東政策較爲審慎，避免在中東作何新承擔。並謀加強對遠東國家的關係。據稱中共對北越的壓力近亦再加緊了。

蘭州郊區農民與民兵 五千人圍攻工宣隊
滇西盈江地區共軍亦參加反毛

【台北廿日中央社電】據有關方面截獲消息：蘭州郊區農民和「民兵」五千餘人，最近因反對「工人毛澤東思想宣傳隊」，當場擊斃「宣傳隊」隊員一百三十餘名。

敵後消息說，蘭州市「工人宣傳隊」隊員三百餘人，自去年冬季以來，在市郊雁灘、紅旗、七里河、王明等「人民公社」中宣傳毛思想，強迫農民背誦「毛語錄」，規定農民必須繳納「公糧」，並以低價強購農民的副食品。農民不堪其苦，遂發生衝突，其中在今年一月十三日的衝突中，當地一些「公社」的農民和「民兵」曾動員五千餘人，以步槍、土炮、鐮刀、木棒等武器分別圍攻進駐當地的「工人宣傳隊」，共擊斃「宣傳隊」隊員一百卅餘名，餘衆都負有輕重傷。事後蘭州共軍馳往鎮壓時，見農民聲勢浩大，隨作喊話活動，勸阻農民解散，未作武力鎮壓。

【台北二十日中央社電】據敵後消息透露，滇西部盈江地區的反毛共軍，最近在集會中號召人民參加反毛行列。有關方面公佈的敵後消息說，駐盈江地區的反毛共軍，約有一個團的兵力。二月十日這批反毛共軍的負責人，曾召開軍衆大會，會中由共軍向羣衆宣佈：「毛林獨裁集團非法刼奪中央領導權，我們堅決反對，希望全體人民及解放軍戰士，認清毛林的殘暴，一致參加反毛林的隊伍鬥爭到底。」

消息中并說，會後，共軍和羣衆紛紛高呼「打倒毛林獨裁集團」等口號。

（東京二十日美聯社電）據「新疆電台」於星期四日稱，擁毛分子經在新疆省維吾爾自治區內，成立當地第一個革命委員會。該區是中共核子武器的試驗場。據該電台說，該委員會是於星期三日，在與外蒙和蘇聯邊境接壤的哈密專區的哈密市內宣告成立的。哈密位於外蒙邊界之南約一百哩。

印防範中共 向邊境突襲

【華盛頓二十日美聯社電】據外交界人士說：印度現正防範中共可能不顧東三省與蘇聯邊境糾紛尚未解決這事，而在它與印度接壤的二千七百哩長南方邊境區，向印度發動軍事突襲。

該方面人士於星期三日說：這類行動，是中共藉着集中對外來假想危機的注意，而團結內部情緒的一貫手法特點。甚而中共可能爲了要炫耀它的「大國」地位，而同時對付印度和蘇聯兩國，雖則這些行動的是小規模，而且是有限度的。

中共可能向南方邊動的第三理由，就是它此舉對於巴基斯坦可能發生的影響。巴基斯坦是中共和蘇聯都在爭取的對象。

【新德里二十日合衆國際社電】印度國防部長史葦朗星期四日說：在過去四年間，中共曾以二百五十輛坦克、一百二十架米格式戰鬥機和兩中隊轟炸機，供給巴基斯坦。

史葦朗星告訴上議院說：這些裝備，足夠裝備兩個步兵師，而其他若干國家所提供的補給，亦可補充巴基斯坦在一九六五年印巴大戰中的損失。

他說：「截至目前止，印度在各方面都比較巴基斯坦更爲強大，但在我國的全面國防計劃方面，亦要提防懷有敵意的中共。」

尼克遜飛往加州 與彭克等談越局

【華盛頓十九日美聯社電】白宮星期二宣佈，美國總統尼克遜將於本週末到加州旅行時，與美國駐南越大使彭克和南越境內副美軍司令古柏斯特將軍磋商有關越南問題。

彭克經過約一年未有返國後，剛正返國述職。而古柏斯特則途經美國前往歐洲出任歐洲盟軍最高統帥新職。他們將於星期六晚飛抵加州。屆時他們於星期日早餐時間與尼克遜總統會談，然後一同與尼克遜總統共乘「空軍一號」總統座駕機飛返華府。

【華盛頓廿日合衆國際社電】尼克遜總統星期三日前往華德里特醫院探訪前總統艾森豪。他發現他「精神極好」。他與這位七八高齡的前任總統會晤了廿分鐘。白宮新聞秘書施格拉說：尼氏發現艾森豪「精神極好，正在恢復中，且仍在接受心臟方面的照顧」。

德嘉電腦工業有限公司
招請女工
（一）資格：凡年齡在十六至廿五歲間，而俱有小學或以上程度者。
（二）工作時間：A早班：星期一至星期六（星期日休息）每天由上午八時至下午五時，其間上午十時卅分至四十分休息十分鐘一時至二時午膳。
B中班，下午二時四十分至十時四十分。（暫只限檢查部門）
（三）有薪假期：依照勞工處規定每年有七天有薪假期。
（四）福利方面：設有勤工獎，年獎，膳食，疾病等津貼。
（五）其他：設有幽雅膳堂，舉辦各種福利及娛樂活動。
（六）報名地點：青洲大厦地下即國華戲院前座售票處左側或青堡大厦62號（電梯按六字）本公司人事部時間：（上午八時至下午六時半）

振聲珠寶行
珠寶金飾 電器旅遊
香港莊士敦道一四九號閣樓
電話：H744910 H744925
本行自備專車免費接送貴客
珠寶部：鑽石玉器 足金首飾 南洋翠玉 零沽批發
電器部：電視音響 無綫電器 分期付款 手續簡便
旅遊部：專辦台灣旅遊 保証絕對一流享受

謹訂於一九六九年三月廿一日（星期五）正午十二時正爲 敝公司九龍官塘康寧道五十二號B影印服務中心及陳列室舉行開幕典禮 敬請
官塘區福利會理事長 王愷先生
立法局非官守議員 胡百全先生
橡膠廠商會會長 黃桂先生
主持揭幕
並由電影紅星 狄娜小姐 蕭芳芳小姐 薛家燕小姐 汪玲小姐 苗嘉麗小姐（排名不分先後）
蒞臨剪綵並設酒會
敬請
光臨指導曷勝榮藉
蘭克施樂有限公司 業務經理 鄧安東 總經理 施卓倫 影印服務中心主任 林棣斌 敬約
（恕柬未週）
酒會時間：正午十二時至下午七時

謹詹於公曆一九六九年三月二十一日 夏曆己酉年二月初四日 星期五下午八時爲幼女燦良與謝文書君在美國西雅圖埠長老會教堂舉行結婚典禮特此敬告
諸位親友
周志輔
周言次雲 謹啟

替加拿大廠商聘男女職工
美加海外僱用公司
本公司現接受加拿大數百間大企業機構之通知，在香港招請大量各類男女職工，包括車衣及假髮女工、傢俬、公模、打磨、製磚、飛機、打字機、冷氣機、鐘錶、汽車修理等技工，中西廚及麵包製餅師傅，男女侍應生及各種技術人員，月薪由美金三百元至八百元不等，每週工作四十小時。有意前往北美移民就業者，請來本公司接洽，備有最新移民就業指南函索即寄，
地址：九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈十六樓二號室（由長沙街入電梯按15字）
電話：K八八四一八二 三〇八七五七

玉屋 玉屋 玉屋 玉屋
香港德輔道中營業時間：上午十時至下午七時

瑞寧樓
香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
二房一廳 售萬餘元 月供百餘 用料最佳 外型壯麗 歡迎參觀
第二期 本月入伙 所餘無多 仍照原價 欲購請速
第三期 向南面海 對正公園 裝修內部 開始預售
華樹置業有限公司
電話：H224578 H232803

福華按揭置業有限公司開派股息公告
茲訂由一九六九年三月二十日起開派一九六八年度股息，敬希各股東將息摺及股票到本公司領取爲荷。
一九六九年三月二十日
福華按揭置業有限公司啓

南越在巴黎和會上 謂共方部隊多師 準備向西貢進攻
警告共方謂此舉將如燈蛾撲火

【巴黎二十日美聯社電】第九次越戰和談全體會議，於星期四日格林威治時間上午九時三十分在國際會議中心舉行。南越於星期四日，指摘共方準備向西貢發動一項大規模的新攻勢，並呼籲共方取消這項攻勢，以免在巴黎和談上發生正面衝突。范登林大使在第九次全體會議席上，向北越和越共「民族解放陣線」發表演說謂：「你們很多個師的軍隊，似乎正參與一項全無希望的對西貢攻擊，這些行動正如燈蛾撲火一般。如果攻擊發生的話，這將肯定地必被粉碎，並且會使你們方面受到重大損失和人民大量死亡。」在這座國際會議中心舉行的會議，因為那一方導致越戰升級的問題，而發生爭端。「民族解放陣線外長」陳寶劍，指摘美國對越共目前的攻勢發出採取「適當的反應」來使越戰升級的恐嚇。美國聲稱：謂美方使越戰升級是毫無根據的。范登林再次強硬抗議和指摘共黨胡亂轟炸南越的城市和人口稠密地區，並聲言這些攻擊的殘暴行動，並非他用任何軍事理由來解釋的。他指摘對方向平民施行恐佈手段，來尋求軍事失敗的報復。

聯國殖民地委員會 將英侵安圭拉事件 視為一宗緊急事項
安總統稱英軍不撤退拒絕商談

【聯合國紐約十九日路透社電】聯合國大會的殖民地特別委員會，今日把英國侵入安圭拉的行動，視為一項緊急事件，但該會在未進一步召開會議來討論這個問題之前，暫不採取行動。

【倫敦二十日法新社電】據悉：安圭拉島的自任總統韋斯特業已通知英國說：在所有英國軍隊和女王專員安東尼．李未撤離該島之前，他將拒絕商討對目前危機的任何解決辦法。

據說，韋斯特曾於今日在一份電報中向英外交部發出他的最後通牒，但英國政府並無証實這項報導。

英國傘兵和海軍陸戰隊，業於昨日的一項不流血入侵中，佔領該島。該島於一九六七年脫離三島聯邦。

韋斯特定於今日在島上與英國官員會談，他並向島上居民呼籲，舉行一項和平的羣衆示威，來抗議英軍的出現。英國內閣今日開會討論安圭拉局勢和國際間對英國部隊登陸該島這事的反應。

馬指菲圖侵沙巴 菲政府指為荒謬
但承認係舉行演習

【馬尼剌二十日美聯社電】菲律賓於星期四日，對馬來西亞所謂菲律賓企圖侵略沙巴的指摘，指為「荒謬」。它並說：「有關訓練演習的活動，是為了防衛的目的，而對軍事部隊施以鍛鍊」。

菲律賓國防部發表一項來自國防部長梅述的聲明說：「馬可斯總統曾一再強調，菲律賓將經由和平手段，來要求沙巴的主權。同時此舉將給予我們的馬來西亞友人其他保証，即我們將不會採取敵對的行動。」

梅述在與菲律賓三軍參謀總長文裔尼．恩將軍和三軍總司令辛．格遜准將舉行會議之後，發表這項否認聲明。舉行這個會議的目的，是為了就馬來西亞總理拉曼所發表，說菲律賓「在沙巴附近的島嶼上」，集結部隊這項指摘和馬來西亞軍方發表的，指出自從於去年三月發生的走廊事件之後，菲律賓曾十七次侵犯馬來西亞的領空這項聲明，予以討論。

保加利亞各地 續集會反中共

【索非亞廿日合衆國際社電】保加利亞全國昨日(星期三)繼續舉行「反華(中共)」集會。

保國報紙報導最近中蘇邊境衝突，有些簽報紙的大字標題為「停止邊境挑釁」。保國軍方機關報專文指責中共領導人的「反蘇主義」和「反共產主義」，並謂「毛派將受到應得的膺懲」。

自本月二日中蘇邊境衝突發生以來，保國即有反中共集會。

加外長告知衆院 與中共建交事 談判進展緩慢

【溫太華十九日法新社電】加拿大外長沙普本星期三在加拿大國會衆議院中說，中共和加拿大就互派大使問題從事談判的進度緩慢。但是，沙氏不肯就此事進一步地透露任何消息。

倫敦婦人徵婚 一名囚犯入選

【倫敦二十日路透社電】在一間商店櫥窗上貼出徵婚啓事的一名婦人，現已作出抉擇……被入選者是倫敦監獄的一名囚犯，還須服刑十八個月。

年卅歲的離婚婦人惠特太太自去年九月在一間商店的櫥窗上貼出徵婚啓事後，便收到了數百封應徵信。

希望能夠成為她的四個孩子後父的男仕，每天都贈花給他。應徵信件如雪片飛來，應徵人身份由警員以至商人都有。

但惠特太太與該名年卅三歲的囚犯通信和交換照片後，便作出最後決定。她說：「我從他的信件和照片，知道他是適合我的人。」

印尼宣傳部長稱 在爪哇中部 有戰爭狀態

【耶加達二十日美聯社電】印尼宣傳部長畢第亞祖空軍少將於星期四日宣稱，爪哇中部，存有「一種戰爭狀態」。他聲言：潛伏在該地的共黨，正在加強它的活動。

畢第亞祖在出席此間舉行的一個歷很長時間的內閣會議之後，對記者說：該地的軍事行動，亦告同時增加，來對付這種威脅。

軍方於較早時說：爪哇中部的共黨，目前正在發展為表面化和攻擊軍警的哨站，目的似為了獲得武器。按：爪哇中部為一個傳統上的共黨堅強據點。

加州一小時內 紀錄十次地震

【加州．巴沙第納二十日美聯社電】加州理工學院地震測量站，於星期四日較早時的一小時內，一連紀錄得十次地震，地點在墨西哥西岸對開的加里福尼亞灣。

最強烈的震盪達到十級地震儀的五點五級，可能造成破壞的強度。地震地點估計在巴沙第納東南二百六十哩，這是一個人口稀疏的地區。

蘇聯農民技工 移往中蘇邊境

【莫斯科二十日美聯社電】一份蘇聯報紙於星期四日透露：在莫斯科和蘇聯位於歐洲的其他地區，組成特別列車，來運載大批農人和技工，前往東部的中蘇邊境地區。數百個家庭，業已完成十日的火車旅程，抵達這個人口稀疏的邊區，同時另有一百二十七個家庭，準備乘搭星期六日的快車前往。「蘇維埃俄羅斯報」和莫斯科電台，都有公佈這項東部移民行動，並暗示願意前往的人，在薪酬和生活情況方面，都會有相當的改善。顯然這項移民行動，是蘇聯企圖增長其人口稀疏而且被中共要求主權的邊境土地的控制權。

社論

尼克遜對越共還有甚麼期待？
——遲疑不採報復措施，越局將不堪設想

越共攻勢未已，地面激戰方酣。越共此次的全面進擾，其使用兵力和作戰方式，雖與去年農曆新年攻勢時略有不同，但進攻的目標仍脹及南越廿九個省會，與去年相同。其所出動的兵力不似去年的大批投入進攻，而僅藉火箭作為主要的攻擊武器，這是越共避免兵源的犧牲而採取的戰術。所謂「以小博大」，並不能認為越共此次攻勢與去年攻勢，有小巫見大巫之分。目前華府的錯誤傾向，就是持此為理由，認為越共的新攻勢不是大驚小怪，仍然那樣「鎮定」，一心應戰而不思反擊。其實華府祇知其一而不知其二：今年越共新攻勢的首兩個星期中，美軍死亡人數是七百八十三人，與去年越共農曆新年攻勢時首兩星期內美軍死亡人數相比，僅少三十三人而已。換句話說，儘管美方認為此次越共的攻勢規模較小，但所加於美方的損失，與去年相差無幾。現時越共的攻勢仍未受遏，如果再繼續下去，美方的損失一定遞增，華府能長期忍受己方的重大損失而繼續「鎮定」下去嗎？不僅此也，美方如果堅持兵來將擋的祇求應戰策略，則可促使越共心理上存一種有恃無恐的想法，繼之擴大妄為，乘機變化攻勢方式，出動大兵團投入作戰，全面猛撲，到了那一時候，美方縱使想應戰，也可能措手不及，疲於奔命了。這種可能性並非杞人憂天，而是因為共軍傳統的作戰方式，向來如此。

白宮決策人士面對如此不利的形勢，有無錦囊妙計，外間自難揣知；但根據種種報導而觀，他們似無積極的籌劃，而欲祇挺打下去，維持現狀。西貢消息謂美軍方對北越的報復進攻計劃，已被白宮否決(見美聯社電訊)。如何報復雖然未見提及，但可以設想而知的，不外乎以恢復轟炸北越為主要手段。白宮否決軍方獻計，證明尼克遜總統迄今為止，對於越共的進攻和屠殺，仍能「容忍」，無意以牙還牙，履行他說過的「適應性報復」的諾言。此項消息來自西貢，並非由華府直接發出，其可靠性雖仍待進一步証實，但觀於週來華府對越共攻勢的甚少提及，以及美總統新聞秘書發言：「目前美軍在南越的搖蕩戰，為既定的作戰計劃之一，並非報復進攻」(見合衆國際社電訊)，上述西貢消息，似非完全虛構。

尼克遜總統為何遲遲不採取報復攻勢呢？到什麼時候他纔毅然決然的實施？這兩問題恐怕祇有尼氏自己能夠答覆，無人可揭開謎底。不過，有一件事是可以肯定的，此即尼氏目前心有所待，把一切問題的努力中心，置諸於此。這就是期待和談能有所成。美國民主黨參議員楊格三天前所透露的消息，相當重要。他說美方與越共的秘密談判，已進行了「數月之久」，談判的關鍵就是美方立即自越南撤回十萬軍隊，停火即可實現。在楊氏發表上述談話之前，美官方人士曾不時表示，幕後談判為促成停戰的捷徑。對證之下，楊氏之言殊可相信。至於美方先撤退十萬軍隊一節，則屬首聞，鑒於越共過去一再堅持美方先行撤兵，始能談判休戰一事，此點亦有其可能性。尼氏心有所待，或者即在於秘密談判的成敗。如果此項推測合乎事實，則吾人當能了解現在巴黎舉行的談判，酷似舞台上演出之戲，雖然喧天和唱做俱全，但幕後上演者則是壓軸戲。舞台上演給觀衆欣賞，幕後則在討價還價。但審此種想法與事實不符；否則，美方以何向南越交代？

尼克遜總統謀和心切，不亞於其前任，此點盡人皆知，因為尼氏未當選之前，即聲言如果他能獲選，一定盡一切可能打開越戰僵局。他為了向選民兌現諾言，心中自有「萬事莫如休戰急」之感，凡是可以達成休戰的途徑和方法，他一定樂於一試。

對於尼氏的心境，大家都表同情；但對於他的期待和作法，則無人能夠同意，而他所期待的一切，終成泡影，殆無疑問。秘密外交是戰後流行的「檯下交易」代名詞，過去二十餘年來，天下不知有多少國家，受其荼毒和戕害。美國援越作戰，師出有名，為了正義和平與反抗共黨侵略，南越是主，美與其他援助國家是賓。主與賓地位分明，美國若以國大勢大而喧賓奪主，逕與越共進行可恥的「檯下交易」，這種作為縱使能獲「成交」，怕祇怕美國不但要成為南越酷愛自由與民主人民的「出賣者」，而且會成為歷史的罪人。此其一。另外是以撤軍來交換休戰，簡直是愚不可及。美方也許以為敵人既如此堅持美軍先撤，不妨一試，以觀後效。這種想法如賦諸於共黨，則等於幫相「扯白旗」。越共悍然堅持美軍先撤，並非為了休戰，而是為了「拔除」併吞南越的主要阻力。有美軍駐越，共方野心就無法發遂；美軍一撤，共軍就可以長驅直入，佔領整個南越。這次越共發動春季攻勢，美方已指出其破壞停炸的諒解，將來美軍撤去十萬人之後，又如何保証共方不大舉進犯？共黨的無信，是人所共知的事，明知是共黨的最險惡陷阱，美方如何能「奮不顧身」的跳下去？

寄語尼克遜總統，放棄那種自尋苦吃的想法，下定決心採取報復措施吧。如再遲延下去，越局就不堪設想了。

衣索西亞駐墨大使館血案

右圖：衣索西亞駐墨西哥大使伯克里，在被護送離開他的太太和兩名女僕被槍殺的大使館時，正在飲泣。他們三人俱為因騷擾女僕人而被大使太太開除的廚子所殺。左圖：是該名於兇案發生後不久，被發現在一間酒店內上吊自殺斃命的廚子希溫。(合衆國際社無綫電傳真)

峴港美海空軍基地 續遭共軍火箭轟擊
去年五月中巴黎和談開始以來 美軍陣亡人數上升至一萬餘人

【西貢廿日美聯社電】軍事發言人於星期四日報導，在自從巴黎和談於去年五月十三日展開以來，不足一年的時間中，美軍在越戰中陣亡的人數，上升至一萬多人。

該方面人士說：約有三百五十名美軍於上星期共軍春季攻勢的第三個星期的戰鬥中陣亡。這使到美軍自從巴黎和談展開以來的陣亡人數，增至一萬零一百一十一人。

當共軍攻勢於星期四日進入第二十六天，而且沒有結束跡象之際，美軍總部報導，共軍對盟軍基地和城鎮，共進行了三十次整夜的火箭和迫擊炮轟擊。

共軍於上述一連串轟擊中，對南越第二大城市和重要軍事基地峴港，進行了兩夜的砲火轟擊。

發言人說：約有二十枚的共軍一百磅火箭，擊中美方一處海軍基地、海軍醫院、海軍陸戰隊、空軍基地和海軍工兵營地。據報：美軍有數人受傷，並無死亡。

發言人說：在其他地方，北越軍似乎避免與正在西貢西北四十哩鶯嘴林區，進行掃蕩戰的一萬多名美軍步兵和坦克接觸。

代號為「阿特拉斯楔形」的反攻行動的目的，是先行阻止共軍對西貢發動攻擊。

發言人說：美軍在自從星期二日展開的行動以來，共擊斃了一百七十四名共軍，大部份是被武裝直升機、武裝直升機和大砲所擊斃的。

【西貢廿日路透社電】此間一位美軍發言人說：北部的軍事城市峴港，今日繼續第二日受到共黨火箭射擊。最少有卅枚火箭落在該市內外，其中十二枚落在該市東南的北越和越共戰俘營附近。

一位南越發言人說：營內有「數千名戰俘」，但傷亡和毀壞情形立即未見報導。

昨日在永莪鎮附近的一次衝突中，政府軍擊斃卅九名共黨游擊隊。昨晚當一名越共分子向西貢一隊美越警察巡邏隊投擲一枚炸彈時，有九個人受傷，其中包括三名美軍憲兵在內。在距離該市中心不到一里的爆炸中，另有兩名美國人與四名越南人受傷，其中包括兩名警察。

此間南越消息人士說，峴港市進入警戒狀態，各戶主在一項電視廣播中被警告，凡見有任何可疑人物需向警方報告，他們並被告知追查那些沒有身份証的男子和女子，及那些攜有武器或可能是炸彈物品的人。

阮文紹厲行改革 更調十二名省長

【西貢廿日美聯社電】一位南越政府發言人於星期四日說：阮文紹總統在一項徹底改革中，對南越四十四個省長的其中十二人，予以更換或調職。

該發言人說：他不知道受最近改革影響的十二人中，究竟有若干人被免職或祇是被調往其他省份。可是，他說：其中六個新任命，是在湄公河三角洲內的省份。兩個為西貢四周的省份，其餘四個則在中部高原。

美國防部長指出 寮境有北越軍四萬 會使寮政府軍受挫

【華盛頓十九日路透社電】美國國防部長賴德說：寮國共軍連同約四萬北越軍，曾在最近使寮國政府軍大受挫折，也許可能隨意氐翻寮國。賴氏說：如果演出此種局勢，北越軍將會進抵泰國邊境。賴氏說：英軍在一九七一年底撤出馬來西亞和星加坡時，可能使星馬地區的安全發生問題。

【西貢廿日合衆國際社電】軍事發言人說：共軍火箭星期四襲擊峴港及數個盟軍哨站。

該發言人說：共軍向峴港地區作連續第二夜襲擊中，發射二十一枚一二二公厘火箭，襲擊美軍戰略陣地及該市東北的一個戰俘營與平民地區。

共軍的先頭部隊在抵達峴港以南十至廿哩時，與共黨旅帶戰略村的南越政府軍發生三次衝突中，被政府軍擊斃一百一十六人。同時盟軍部隊星期三在西貢西北的叢林展開一次大規模的反攻中，在米芝蓮樹膠園附近擊斃至少一百零三名共軍。

美參議員賈維茨稱 太空人所拍地球照片 應給予中共以示幫助

【紐約二十日法新社電】賈維茨參議員於星期四日說，由美國太空人拍攝有關地球和亞洲的照片應給予中共，來幫助該國的農業和控制洪水計劃。

這位紐約州共和黨參議員說：這項行動可能引致兩國間的關係和緩下來。

賈維茨議員以外交委員會委員的身份，在中美關係全國委員會首次會議席上發表演說，他預料亞洲將有多年的暴亂，而中共正是騷動的領導者。

巴基斯坦租賃美輪 自西巴運兵赴東巴

【喀剌蚩二十日路透社電】一位新任西巴基斯坦省長於星期四日上任，此舉的目的，似在使巴基斯坦恢復平靜。

巴國國內最有影響力人士之一的哈隆省長，在西巴基斯坦大法官奉希德之前，宣誓就職。一般相信，此舉的目的，是為了要結束東巴基斯坦差不多五個多月的政治騷動。

據報，在東巴基斯坦有部隊在距離達卡以北約有二百多哩的巴特普街道上，執行巡邏的任務。未悉此間官員證實的印度方面片段報導說：巴基斯坦有更多部隊乘坐從美國租賃的船隻，在向東巴基斯坦運送中。

但當衆卷式的罷工(包括國營電訊局的罷工)，已告結束之後，星期四日的西巴基斯坦一般情況，看來平靜而緊張。

耳聾機

德製「富豪牌」助君復聰

西德原子鐘

實據氣派 實用美觀 名貴裝飾

[illegible]

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第四三九○(4890)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六九年三月廿日

承退股聲明

啓者：香港[illegible]街一百零四號閣樓之大興行原由李錦源(現寓香港[illegible])及樊福海(現寓香港仔石排灣[illegible])二人合股經營，現因二人互相同意由樊福海承受，由一九六九年三月廿一日起李錦源將其名下之股份與該行一切權利義務由樊福海承受，自上述日期以後該行之生意盈虧及一切債務概與退股人李錦源無涉[illegible]

李錦源 樊福海 代表律師翁余阮律師行啓

香港皇后大道中萬年大廈九樓

一九六九年三月廿一日

全齊應供品產口出非南
有萬羅包等業礦工業

南非共和國出口產品豐富而廣泛，品質優良，舉世知名。農產品包括一切食品，食油，罐頭，白蘭地及洋酒，菓品，畜牧飼料等，著名羊毛皮革，製皮材料，棉及棉織品，礦物如黃金，鑽石，煤錳及鋼鐵等各種工業機械，汽車零件，建築材料，醫藥及工業化學成品等應有盡有。

閣下儘須開列產品名稱——南非共和國均有供應。凡欲知各種出品詳情，請填具左方表格寄出，當依址寄上南非共和國出口產品詳細項目一份，藉供參閱。

請填具剪寄：南非洲共和國總領事館商務領事 香港郵政信箱15697號

敬啓者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄至下列收件人

姓名＿＿＿＿

公司名稱＿＿＿＿

地址＿＿＿＿

電話＿＿＿＿

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本銀行訂於一九六九年三月二十一日(星期五)下午四時正在香港德輔道中二十二號本銀行十五樓舉行第三十二屆股東週年常會為省覽一九六八年度營業總結及董事會報告書並選舉董事及監察與聘請核數師等事宜屆時務請股東諸君貴臨指示一切幸勿各玉爲荷

再者本行股票由一九六九年三月八日起至三月廿一日止暫停轉名過戶

承董事會命總經理郭琳珊謹啓

一九六九年二月二十八日

永安銀行有限公司股東特別會議通告

敬啓者茲定於一九六九年三月二十一日(星期五)下午四時半股東常會後在香港德輔道中廿二號本銀行十五樓召開股東特別會議討論通過增資贈發紅股及修改章程等事宜，除將有關事項寄函分寄與股東諸君外，用特通告敬請股東諸君屆時貴臨指示一切是荷

承董事會命總經理郭琳珊謹啓

一九六九年二月二十八日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梳沙拍賣行有限公司定期於一九六九年三月廿一日即(星期五)下午三時起在香港雪廠街七十五號至七十七號恆滿大廈士實甲樓內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍紅磡在田土廳註冊爲紅磡海地段第一號之分段B叉分段二號之五百五十二份之二郎黃埔大廈並獨自享有該大廈六樓第六○七B及第六○八B室之一切權益此物業係跟一九一五年所立之官批管業批期九百九十九年由一八八七年三月廿一日起計由前英皇佐治第五世發與業主並有限公司書此物業係依據一分層契而皆出該分層契在田土廳註冊編號爲第六一八八九○號

每年地稅：一．五五二元正

面積：紅磡海地段第一號之分段B之叉分段二號約三三，四○○平方尺

欲知詳細及投買章程請問賣主律師施文律師行或拍賣人梳沙拍賣行有限公司詢問便知

賣主律師施文律師行 香港皇后大道中荷蘭行五樓

拍賣人梳沙拍賣行有限公司同啓 香港雪廠街七十五號至七十七號恆滿大廈

香港一千九百六十九年三月十八日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六九年三月二十一日廣報公佈招商承投供應下列各項

編號　項目

PT/172/68：醫院用之絨衣機布質配料

PT/173/68：白洋布

PT/174/68：電吊風扇

PT/175/68：濾水塘用之濾水沙

投標格式紙可向下列各處索取

(一)香港北角油街政府物料管理處購買部

(二)香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處

(三)九龍旺角通菜街八十六號地下政府諮詢指導處九龍分處

政府物料管理處處長 林英

漁農處公告
爲被拘押犬隻事

査下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及拘押。倘此等犬隻於一九六九年三月二十二日正午十二時以前仍未獲申領領回，將予以毀滅。此佈

犬隻	犬隻詳情 性別顏色	日期	數	拘押地點及日期	
中國種	雄 黃	E68	[illegible]	官塘 15.3.69	馬頭角狗房

漁農處處長 李國士

交通處告
香港法例第二百二十章 道路交通(道路與標誌)規例第三條 富裕街橫頭磡北道及橫頭磡東道之臨時行車措施

茲通知駕車人士由本月廿一日(星期五)上午十時正起介於橫頭磡新區第十八座與第十九座間之一段富裕街將予以封閉以便進行排水工程。

富裕街、橫頭磡北道及橫頭磡東道(介於富美街與橫頭磡北道間之一段)將改爲雙程路以便車輛駛往在此等道路之樓宇

交通處處長 [illegible]

香港政府公告
爲聘請公務員事

臨時防疫注射員(女性)(醫務衛生處)按日薪計算，爲期二至三月。

資格：(一)年齡以四十歲以下爲佳

(二)須持有護士科或助產科文憑，而此種資格須係不爲香港護士局或香港助產士局所承認者。

(三)通曉英語者將獲先予考慮。

薪金：每月三百五十二元。

職責：在政府衛生醫官指導下進行注射工作。

投考者須親自攜同證件，香港身份證或護照及相片兩張到香港荷李活道利園大厦五樓香港醫務衛生處面見助理秘書。用書面申請者恕不受理。

香港政府公告
爲聘請公務員事

技術助理

(一)(甲)建築師

(乙)助理建築師(工務局)

(二)(甲)建築材料計算師

(乙)助理建築材料計算師(工務局)

(三)(甲)教育官(測量)

(乙)教育官(無綫電及電視)(教育司署)

(四)獸醫官(漁農處)

(五)電話接綫生(天文台)

(六)二級助理聯絡員(民政司署)

有關上述缺額詳情請査閱本日英文報紙。

(七)助理繙寫員(市政事務署)(非長俸職)

資格：(1)年齡在卅五歲以下爲佳，

(2)已在英文中學三年級肄業或具有同等學歷，

(3)稍能講寫普通英文。

(4)能翻寫英文與簡字及現代中文與簡字能，

(5)能繙寫數種中文書法及具有寫或翻紙眞能者優先考慮。

薪俸：月薪由四百零七元起，每年增十一元，分六期遞增至四百七十三元，另加不固定之生活津貼。

職務：繙寫中英文招紙，節目表及告示。

附註：取錄者須受訓爲中文打字員。

凡對上述職位有意者，請向各諮詢指導處或政府機構索取表格，填妥後請寄遞於一九六九年四月二日前寄回香港輔政司署公務員事務科秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未接通知約見者，可視其申請已作落選論。此告

訃聞

先夫李公慶全字賀能府君痛於公曆一九六九年三月十九日下午九時壽終於聖德勒撒法國醫院距生於前清光緒乙未年享壽七十有五歲寄移九龍殯儀館治喪謹擇本月廿二日(星期六)上午十一時卅分大殮正午十二時在該館大禮堂舉殯隨即出殯卜葬於大埔哀此報

未亡人李鄧珠璣

孝男 錦○ 錦○ 錦坤 錦華

孝女 蕙芳 蕙湖 蕙珍 蕙○

孫男 兆鵬 兆麟

孫女 瑷瑷

姪 松江 文熙 松波 錦芳 松汝

姪媳 張氏 郭氏 陳氏

姪孫男 家亮

姪孫女 泳萍 沛萍

外孫男 楊景邦 楊景強 郭德華 郭德璋 郭德徽

外孫女 楊美莉 楊美薇 楊美嫻 郭婉明 郭婉鳳

泣告

治喪處：九龍殯儀館

賴德在參院作證稱 平壤仍大叫侵略 韓國和平受威脅

美軍自本土空運南韓演習結束

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國國防部長賴德星期三說：「朝鮮半島的和平正受到一些威脅。」賴德檢討世界各地的美國軍事情況，並建議檢討前政府的國防預算。他說：北韓政權「刻正由大量裝備良好的武裝部隊所支持，仍然大聲疾呼它的侵略意圖」。賴德在參議院武裝部隊委員會的秘密聆訊中作證。但是他的正式證明在國防部公佈。他說：平壤政權的威脅可從「他們去年企圖行刺南韓總統朴正熙和擄劫『朴布羅』號艦兩事顯露出來，而『朴布羅』號仍然爲他們扣留不放，而且他們繼續努力把武裝分子多批滲入南韓」。但他又說：「中共仍然構成威脅東南亞的最危險潛力。中共的龐大陸軍和比較上可說是大的海空軍，現已快將由一種可以作戰的核子力量予以補充，使中共可能成爲美國在一九七零年代的最嚴重國家安全問題之一。」

【漢城二十日美聯社電】軍事史上最長程的空運進攻演習「眼球網膜焦點演習」，已於星期四日正式結束。演習係三月十五日開始，當時地面友軍防衛漢城東南四十哩岳州附地區，以抗拒假想敵人之進攻。演習已於上午十時宣佈結束，其最終目標經已達成，進攻威脅已告解除。北韓猛烈抨擊爲挑釁行動之演習星期一日達到最高峯，當時美第八十二空運師的軍隊七百二十人由北加羅來納州空軍基地空運八千五百哩，直接空運至演習地點空降。其他空運部隊約一千八百人亦參加演習。五天的演習中，動員美軍及南韓軍約七千人。第八十二師的傘兵將於星期五飛由漢城南二十哩的水原空軍基地起飛回國，軍事空運指揮部的三十七架C一四一型星式空運機，將用以載二千五百空運部隊，返回北加羅來納州的基地。

【漢城廿日法新社電】南韓美軍當局今天宣佈，美國與南韓聯合進行的「焦點眼膜」演習，已於今天成功地結束。這是歷史上一次最長程的空降突擊演習。指揮這次爲期六天，有七千名軍隊參加的演習的駐韓美軍司令波尼斯提將軍，告訴記者招待會說，他是十分滿意的。這次演習顯示美國有力把駐國內部隊調到海外地區，迅速地應付共軍的侵略戰。波尼斯提將軍強調地指出了現時在南韓人士中，有關這次大演習可能導致美國最後撤離現時駐在南韓的一部份美軍戰鬥師的恐懼。他同時說爲，沖繩軍事基地證明是一個有用的越洲運兵轉換站。從美國空運前來演習的空運部隊二千五百人，將於明天乘搭「C一四一」式飛機三十七架，飛回美國北卡羅來納州布拉格營。

以色列國防部長達揚 指埃及係主要敵人

並反對四強對中東的和解建議 蘇彝士運河兩岸情況已趨寧靜

【以色列十九日美聯社電】以色列國防部長達揚於星期三宣佈：「埃及是我們的主要敵人。」

他告知大學學生一次會議說：「我們以前從沒有面對其強硬有如蘇彝士運河的一條防線。」他說：埃及停火線，實不能夠與以色列邊境一帶其他任何部份比較。

他說：「由於來自蘇聯的規模比其他任何阿剌伯國家爲龐大的軍事和政治援助之故，埃及是我們的主要敵人。」

【以色列海法二十日合衆國際社電】以色列國防部長達揚星期三晚說：以色列對於四強的中東和解建議，必然拒絕。

他就建議中的美、英、法、蘇四國中東問題四強會議，發表意見。他說：「我們不能接納他們出任我們的監護國，我們絕不能成爲他們的囊中物。」

達揚說：「我們必須就本國的兩個主要政治目標，站穩腳跟，這兩個目標是：設立一個新而安全的邊界；恭於和平與正常狀態，與我們的鄰邦建立新的關係。」他繼續說：「我不接納蘇聯或美國的保証，也不接納聯合國的安全保証。」又說：「沒有任何條件可以代替與阿剌伯國家直接談判，我們如能假以時日，這個目的必可達到。」

【特拉維二十日合衆國際社】以色列軍事發言人稱，星期三日阿剌伯游擊隊兩次由約但以砲彈射入以色列之巴生谷。但對埃及的蘇彝士運河前綫，則甚寧靜。

軍事發言人稱，以色列飛機掃射阿爾法達的游擊隊舞營砲陣地，以壓止其歷一小時的火網。

他又說，蘇彝士運河前綫之寧靜，係因天氣惡劣及猛烈的風沙所致，風沙已將視野幾減至零度。

【安曼十九日法新社電】安曼軍事發言人稱，四架以色列飛機今日在約但北部曼西葉村之農業地區投擲汽油彈，及發射火箭與機槍。他們的空襲由上午十一時五分開始，歷時二十五分鐘。

他又說：以色列與約但砲兵，在約但北部砲戰四十五分鐘。以色列發砲轟擊駐於哥蘭阿布賽特村附近的約但軍，但在事件中，據報約但未有損失。

【耶路撒冷二十日美聯社電】一個地下委員會星期三日號召聖城之阿剌伯人於星期四日停閉商店、學校及公共運輸，以抗議以色列之征稅。

該爭取阿剌伯耶路撒冷委員會於星期三日下午散發的油印傳單，抨擊以色列入息稅當局，沒收五間商店及市中兩間酒店的貨物及財產，以代未繳稅欵。

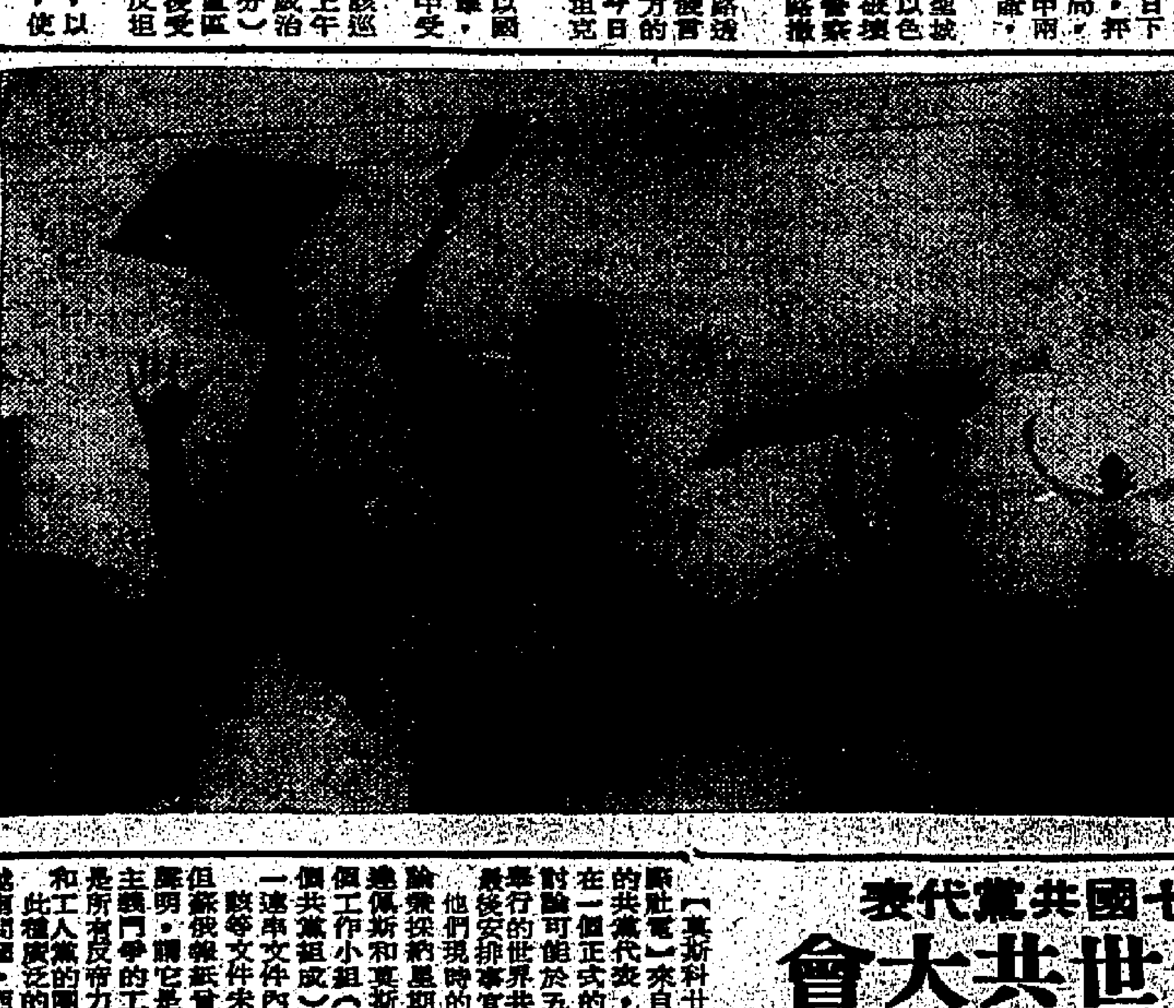
該委員會又抗議埋拔列拆毀所謂阿剌伯破壞者的十間住宅，與警察拘捕超過一百名耶路撒冷阿剌伯人。

【特拉維二十日路透社電】以色列軍事發言人宣佈，以色列警方的一支邊境巡邏隊，今日受到約但方面的反坦克砲彈轟擊。

據該發言人說，以國警察受襲後馬上還擊，有兩名隊員在交戰中受傷。

該發言人說，當該巡邏隊約於當地時間上午八時十五分（格林威治時間上午六時十五分），在貝特爾安谷徙置區東南方巡邏時，先後受到小型武器和兩枚反坦克砲彈襲擊。

該發言人補充說，以色列警隊馬上回擊，使敵人停止攻擊。



說明：本星期三，美洲西印度羣島中安圭拉島的代理總統韋斯特，在設於該島中學的英軍指揮所內，跟英國軍官晤談之後，正被一羣支持他的歡呼者抬起。歡呼羣衆約三百人，曾高唱安圭拉的國歌「自由之歌」。（美聯社無綫電傳真）

金門民防部隊的父子兵 活躍在金門前綫的男女，一個個都參加了民防隊；他們平時協助地方建設，戰時支援軍事作戰，保鄉衛國。圖爲：金城鎮西門里的四位父子兵，他們是五十歲的父親李有進（左），廿四歲的老大尚仁（左二），廿歲的老二尚俊（右二），和十六歲的老么尚傑（右）。（中央社）

埃及北部阿斯灣機場 阿聯客機失事墜毀

機上百零一人中九十二人罹難 搭客係於朝聖後自吉達返埃及

【開羅二十日路透社電】埃及政府宣佈，一架阿剌伯聯邦航空公司的「伊留申」十八型客機，於今日較早時，在埃及北部的阿斯灣機場內撞毀，發生爆炸和燃燒。這架飛機當時載有來自麥加的朝聖者，機上的一百零一名搭客和機員中，有九十二人罹難。

埃及公共衛生部長沙林在離開阿斯灣機場前往遇難現場時說：機上另有十四人受傷，其中三人傷勢嚴重。

這是紀錄上涉到一架埃及民航機的一次最嚴重空難。

沙林說：該機上的七名機員，亦在遇難者之中。

當這架飛機於當地時間上午二時在黑暗中進行着陸時，在位於高山上的阿斯灣機場內撞毀。這個機場距離巨大的阿斯灣水壩，僅有數哩。

來自現場的報導說：當這架飛機爆炸拔燃之前，有一隻機翼的尖端落在地上，飛機殘骸和燒焦的屍體，被拋離到八百公尺以外的地方去。

這架四引擎渦輪推進的「伊留申」式飛機，載有九十四名朝聖者和七名機員，這架飛機加入阿聯航空公司服役，僅約有兩週。

這些朝聖者大部份穿著式樣簡單的白色長袍，當他們在回教節日期間，前往麥加和麥地那的聖城朝聖之後，隨即在沙特阿剌伯吉達，登上這架失事的飛機。

這架飛機把這些朝聖者送往阿斯灣。當他們返回開羅之前，將在該地進行爲期三日的檢疫隔離。由於衛生上的原因，朝聖者必須接受檢疫隔離的措施。

這架飛機上的十四名生還者，已被送往醫院。

這架「伊留申」式飛機，是阿聯航空公司在一年之內所損失的第二架俄製飛機。這間公司的一架「安托諾夫」二十四型包機，於去年八月在地中海維持路斯島以南墜毀，機上的四十多人全部罹難。

六十七國共黨代表 爲世共大會 作最後安排

【莫斯科廿日合衆國際社電】來自六十七國的共黨代表，星期三日在一個正式的會議中，討論可能於五月在此間舉行的世界共黨大會的最後安排事宜。

他們現時的工作是對驗稿草擬和莫斯科，由一個工作小組（由三十多個共黨組成）所擬定的一連串文件內容。

但新俄羅斯社曾發表了一項聲明，謂它是「與帝國主義鬥爭的工作」，並且是所有反帝力量的共黨和工人黨的團結」。此種廣泛的語調是指越南問題、西德報復主義、中蘇共衝突和中東形勢等，屆時將被討論到。

此間外交觀察家對所有問題能否達成協議一事表示懷疑，特別是羅馬尼亞代表團團長朱齊爾的在場。羅馬尼亞已堅持不能討論中共和捷克問題。他們認爲討論別國共黨的內政事務是不適宜的。

對於中共、阿爾巴尼亞、古巴和南斯拉夫各持不同的理由杯葛該大會，那是不令人感到意外的。但北越、北韓、日本、挪威、比利時和瑞士的代表，亦顯然不會出席大會。

巴西東北水災嚴重 死亡數超過五百人

六百名失蹤者中兒童已佔半數

【巴西馬沙約十九日法新社電】連日豪雨之後，巴西東北部阿拉哥亞斯省的水災中，最低限度三百一十三人死亡，六百人失蹤。今晚的非官方估計表示，最後的死亡數字會超過五百人。

泛濫其河裴的門多河洪流，已使無家可歸者超過二萬人，摧毀牲口以百萬頭計。該地的農作物實際上已被水冲去。今日水勢正開始緩緩退去之際，當局又面對副腸熱症流行病的可能性。聖胡裴雷芝地區，已報道有副腸熱症三宗。這個門多河裴城市，其數以百計的破屋青幹。迄目前爲止，在這市鎮中，救援隊已覓回屍體一百五十具，救援工作仍在進行中。在巴爾馬勒斯城中，失蹤兒童共三百人。聯邦政府及省當局，已增調警察及軍隊救援隊至災區。

蘇擴展對馬星貿易

本報駐星加坡特派員汪滄

【星加坡通訊】蘇俄對外貿易部長柏托里與夫，上月底來大馬，作官式訪問一週，三月三日馬、蘇兩國發表聯合公報。公報上披露：㊀馬、蘇兩國，曾就技術及經濟合作的可能性，作初步商談。就此基礎上，兩國已同意由雙方人員今後作進一步的商談。㊁馬、蘇兩國曾就建立兩國的貿易關係，進行商談，爲了增加蘇俄貨物的輸馬，大馬建議私人機構照在大馬設立，以便進行研究。

柏托里與夫在臨行的記者招待會上宣稱：爲了促進馬、蘇兩國貿易和經濟聯繫，蘇俄願提供長期低息貸欵與大馬，貸欵的年限，自十年至十二年，蘇俄將以現欵或其他具體形式，貸欵於馬。

大馬方面，經濟上最關心的乃是樹膠出路問題，蘇方於上年十一月膠價低落時，曾大量吸進。因此對於這個問題，巴氏保証今後蘇俄可以買進更多的樹膠。

除了經濟及技術上援馬外，蘇俄在文化與教育方面也有一套計劃，蘇駐馬大使庫尼茲紐夫說：蘇政府今年撥款準備提供獎學金予大馬學生，往蘇俄深造。蘇俄於去年曾提供五個獎學金，予大馬學生，但結果沒有人去。

蘇俄是大馬樹膠最大主顧之一（其餘爲英、美、中共、西德）。在過去的三年中，馬、蘇的貿易，已大有增加。過去三年大馬是出超國。根據政府公報，一九六八年一月至六月，大馬輸往蘇俄貨品總值達馬幣一億四千餘萬元，同一時期大馬自蘇俄輸入的貨品，計三百萬元。

星加坡方面，前兩年蘇方派了一個貿易代表，駐在該國。今年一月正式派了一名大使。他的名字是薩夫羅諾甫。他原先是駐北平大使館的參事。他與蘇駐馬大使庫尼茲紐夫（對抗時期，由印尼大使任上，調來大馬），都能說一口流俐的中國國語。駐馬塔斯社特派員沙諾甫和該社駐星加坡特派員史華堡，都在中國大陸住過七年以上，自然也都能說流利的中國話。

蘇俄現時在星馬，用低調姿勢，推進其活動。它不談政治，更不談共產主義，而是談貿易與經濟，文化與之。因爲他們派來的人，幾乎已是「中國通」，所以其目的乃在爭取兩地的華人。蘇聯現在吸收華人的上層階級，有錢或有勢的知識分子。

蘇俄在星、馬的商務活動，以星加坡爲基地。它特別注意中共對星的貿易。星加坡有十間以上的專家出售大陸貨品的百貨公司，經常有蘇聯駐星貿易人員進進出出，調查貿易實況。此外，有星蘇船務行，有代理蘇俄國營旅行社的蘇聯旅行社，有關公司代理的英文版「衛星」報。

星蘇船務行是蘇俄國營船務租船公司，代表蘇俄遠東船務公司與星洲千萬富翁黃佳楠合作之一新經營。黃氏係大膠商，曾任中華總商會會長，南洋大學理事會副主席，許多間銀行的董事。這一星蘇船務公司，租用蘇俄遠東船務公司屬下五艘新貨輪，每艘四千二百噸，時速十二浬半，常川行走新、德加（漢堡）、曼谷、印度沿海各近一海港）、日本、香港口。

去年星、馬地區，輸東貨運會議上，英方要加貨運價百分之十。但是僑馬膠商不允。但是僑胞一向依仗英輪，載運樹膠，結果，在會議緊張時，星蘇船務行副董事長庫比雷金表示，俄願提供貨運噸位，共計一百萬噸。一向在南洋海運上獨霸的英商結果敗在蘇俄手中。現在蘇俄正等英軍在一九七一年撤出後，可能它的海參崴艦隊來訪問星加坡的軍港。

星、蘇間的貿易，星加坡對蘇輸出，一九六七年總值八九、八一九、〇〇〇元，星加坡自蘇俄輸入，一九六七年總值計二〇、一五八、〇〇〇美元。

亞洲自衛計劃成立

英美軍力逐漸撤出聲中

澳洲與紐西蘭的決定軍事援助星加坡與馬來西亞，與及星馬的擴軍，正符美國的願望，並答允予以支持。·達·

在美國似乎進行削減它駐在遠東的軍力的時候，一個重要的新反共同盟在東南亞成形了。二月廿五日，澳洲及紐西蘭宣佈，他們於一九七一年英國撤退馬來西亞及新加坡後，仍將維持駐在該區的軍事部隊。這項宣佈，使那目的在於防止中共擾取東南亞的一個四强英聯邦集團，變成正式的組織。

美國人認爲這同盟是最有希望的表現，最低限度有些亞洲人已願意負起那久已由美國負担的反共防衛責任。

這同盟的後盾是英國——在理論上是這同盟的第五個國家——已經答應了，甚至在一九七一年以後，如果這四個國家中的任何一個遭受進攻的威脅，英國將不預期遣派軍隊到這地區來。

美國將不預期的辦法——如果澳洲或紐西蘭直接遭受攻擊，在那事體未發生之前，防衛的職責，仍由這四個國家負担。

澳洲總理高頓說：「我們要這地區外的盟友們支持，如果當地的防衛不足以應付。」

這同盟的組織來得很快，很少人注意，去年在吉隆坡舉行的英國與這四個亞洲國家的會議，所決定的：英國將於一九七一年從遠東撤退所有它的軍隊——包括它的駐在馬來西亞及新加坡的最大的部隊。

當時，英國對它的聯邦國家宣佈，它將從遠東撤退——包括它的駐在巴黎和談在巴黎開始時，英國那項決定所造成的震驚仍未消散。那時候，亞洲人爲覺了，照爲越南戰爭結束後，美國或許從遠東撤退大部份它的部隊，讓中共可以較自由的侵入防衛薄弱的地區。

其後，亞洲人迅速行動。這四個國家的官員們，協議聯合許多他們的資源，以供共同使用，並組織若干聯合設計及訓練行動。

一位澳洲官員說：「以大小來說，這組合是小的——比較那些亞洲大國如日本或印度所能提供的防衛確是小的。但問題卻是，我們現在做——而他們不做」。

這同盟將有共約一十七萬五千士兵，水兵，及空軍人員的聯合武裝部隊。這同盟的骨幹如下：

㊀澳洲 武裝部隊共八萬四千四百人包括數以千計的曾參加越戰的精兵。世界上最佳配備的較小的軍事國家之一，澳洲有一個特別現代化的空軍，包括數以打計的「幻象」、「軍刀」及「坎培拉」戰鬥機及噴射轟炸機，並有在訂購中的廿四架F一一一型機。澳洲海軍，什麼船艦都有，從航空母艦以至驅逐艦和潛艇。

㊁紐西蘭 陸軍、海軍及空軍實力共一萬三千人，許多曾參加越戰。一個步兵團刻駐在馬來西亞。

㊂馬來西亞 總軍力是三萬四千人，不包括後備兵及憲兵隊，共六萬四千人。擴充已計劃了，防衛支出在今後幾年內或將大量增加。

㊃新加坡 現有武裝部隊四千五百人，計劃迄一九七一年增至四萬五千人。這個國家，人口二百萬，打算於三年內把百分之十的毛國民生產用於國防。李光耀總理的政府，剛正購買大量的新配備，包括二十架「獵人」噴射機。

這同盟的主要目標是，發展實力以消滅共黨的防衛部隊，以消滅共黨軍隊的直接攻擊，或四國中任何一國內的外國支持的「游擊戰爭」。一位馬來西亞官員說：「我們的理想是，在事前防止一個『越南戰爭』在這裏發生。」這同盟的領袖是澳洲，四國中軍力最強的國家。

四國協定以前的坎培拉協定，與正推動了一切，而這決定是由一個許多百萬美元的對馬來西亞及新加坡的軍事援助計劃所支持的。澳洲不祇供給那些國家的武裝部隊以一些新配備，而且訓練數以百計的他們的士兵和軍官。

這些決定的推動力，是對美國於越戰結束後會怎樣做沒有把握。許多澳洲官員們的最大憂慮是華盛頓或許「出賣」它在亞洲的盟國，而撤退大部份它的軍隊。

一位澳洲官員說：「那麼卻是，我們經過了那麼多年苦戰，和損失那麼多生命之後，已那麼接近勝利。現在，我恐怕，美國人或許拋棄一切。」

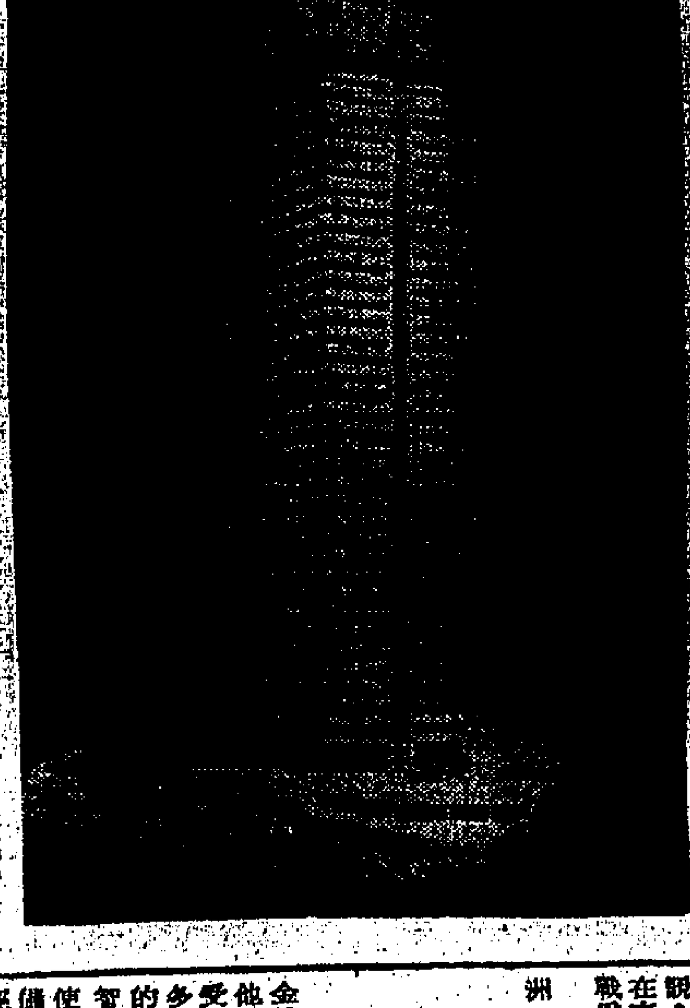
澳洲人恐怕，美國從越南撤退，將使全部東南亞暴露於共產黨。根據這個理論，澳洲將或許直接遭受亞洲共產黨進攻的威脅。高級澳洲官員們說，美國匆忙撤退，只在某些其他國家引致「另一個越南戰爭」——除非美國繼續在東南亞大陸駐兵以保護和平。

不但於亞洲的許多其他國家，澳洲人從不諱言，他們依賴美國軍力作爲他們的獨立的基礎。前澳洲外交部長哈斯魯克說：「在一連串的雙邊條約下，美國給若干亞洲國家的保証的安全，以及我們和紐西蘭在澳紐美條約下所享受的保証的安全感，對於東方的安全感，比較任何其他因素更重要。」（上）

全歐最高公寓

一些喜歡居住在高處的人士，應該申請金歐洲最高公寓大廈的住宅。在德意志聯邦共和國科隆市萊茵河畔，一座高達一百三十公尺而正在以總費用三千萬馬克（七百五十萬美元）興建之中。科隆一間人壽保險公司，正在以總計有三百四十間公寓住宅的高樓大廈正在興建之中，其建築費用計達三千萬馬克（七百五十萬美元）。這座鋼支撐建築這座鋼骨水泥巨廈，其特色，在於第四十三層樓上的一間宴會廳，由此可以俯瞰美妙的萊茵河全景，任何公寓住客，都可以租用這個社交場所。

公寓大廈本身上是一個小型城市，它的總測師孚利·巴舒依照這個概念而設計，其中樓下一層將設置一間餐館，必要時也可以提供「房間服務」。此外，大廈又將包括一間藝術咖啡室，兩間保齡球場，一間可以俯瞰萊茵河全景的游泳池，一處散步庭院，一間健身房，一間幼稚園以及所有必要的商店。這座全歐洲最高的大廈建築物最遲將於一九七一年落成。



日組大鋼鐵公司 躍居世界第二位

合併風氣吹到日本，八幡與富士兩大機構也聯合，能年產二千五百萬噸出品。

日本的商業，久已由家族集團及其他工業組合所控制着的，一向以規模來衡量成功。戰後，當美國佔領當局於第二次世界大戰後接管，他們的首批行動之一，是解散這些大組合，顯著的是日本鋼鐵公司。跟着發生的國內競爭刺激了日本的復興。現在，日本在發現着另一個結果：需要再建一些巨大工業組合。

最近，由政府鼓勵，老「日本鋼鐵」公司的兩個後裔八幡鋼鐵及富士鋼鐵——同意復合。他們的合併對劃出日本各大工業組織大公司的趨勢。

六月一日，由日本的無權力的反托辣斯的監察機構「公平貿易委員會」批准了富士與八幡組成新日本鋼鐵公司，成爲世界第二最大的鋼鐵公司，僅次於美國鋼鐵公司。去年，這兩個股東公司生產二千五百萬噸鋼鐵，而較「美國鋼鐵」則爲三千二百萬噸；他們的營業額是二十五億金元。在八幡首腦主持下，這新公司在日本各地的十間規模宏大的工廠，將僱用八萬人。

用現代基本氧氣熔爐生產的鋼，日本爲百分之七十三，美國則爲百分之二十，歐洲爲百分之十。這組合將創設資本有源的大集合，以投資於更現代化的配備。它也將是在國際市場上的一個可怕的競爭者。去年，日本生產七千四百萬噸粗鋼——從美國的一億三百一十萬噸及蘇俄的一億一千八百萬噸——而其中五分一是出口的。

富士與八幡所產鋼鐵，佔日本的鋼鐵總產量的百分之三十四。他們對於奉行「公平貿易委員會」所頒佈的條件，沒有伸訴，並減少了他們在鐵軌、錫片及生鐵市場所佔的份兒，否則他們將會獨霸市場。很重要的，日本的其他四間鋼鐵公司，對這組合沒有真正的反對。住友金屬工業公司負責解釋說：「其他的鋼鐵公司已夠強大，足以應付任何種類的競爭。」事實上，有些競爭者期望鋼鐵的集中的趨勢，可以協助結束售價的漲落不定，使而近年來的利潤低至百分之二至三。

日本鋼鐵業人士的目標，是本年產量增加百分之十五，及增加輸出量。在英國出售的鋼，每十五噸中有一噸是日本製造的，而華盛頓使日本同意將對美的輸出量減少四份一。鋼鐵數量，將向其他市場推銷，顯著的是東南亞及歐洲，雖然那些地方競爭預期非常激烈。

鋼鐵公司的合併，對這個世界上成長最快的國家經濟的效率，也有所貢獻。亞洲的增長，最低限度每年增加百分之十二。日本人有那樣的成就，不只因爲他們是著名的勤奮的，而且因爲他們有世界上最高的儲蓄和投資率，以及世界上最低的課稅率之一。日本人成功的重要的因素之一是，他們的「公司意大」，它在世界市場的競爭能力意大」哲學的復興。

英勇行爲的價格

一枚英國的維多利亞十字章，如果拿到倫敦的拍賣行去，可以換來一千幾百鎊。

勇敢是不能定價的，但頒揚勇敢的獎章則有價。今天，各次戰爭勳章的銷場，更勝前些。

最近，倫敦拍賣商尼爾斯實於一八五八年在印度戰役中所獲的維多利亞十字章及兩個條飾，竟創一千七百鎊的世界高價紀錄，是爲此種情況的最動人描述。

自一九五五年以還，買賣獎章的交易是有利可圖而又頗多驚險之事，當時，五十年前頒給軍曹赫德尼的維多利亞十字章，首先賣得三百鎊高價，使人注目。隨後的幾個月，又有些人將十字章出售，而價格且升至八百鎊之多。但是，那些更具愛國精神的英人，對此種賤視國家榮譽行爲的憤慨亦高漲，於是博物館主持人並謀求立法制止出賣近最高的英勇獎章了。

似乎由於較爲平靜之故，世上對於英國的戰功勳章卻要求甚殷。雖則英國打仗較多，但英雄人物得獎較少。

例如，第二次世界大戰期間，美國頒發英勇飛行十字章十五萬七千枚，但頒給英空軍的祇有二萬。有一年，希特拉頒發了四萬枚鐵十字章，但英國祇頒發了九個維多利亞十字章。

第二次世界大戰結束後，許多英國與聯邦軍人對勳章突然抱着一種懊喪的心理，所有資格領取功獎的四百萬人中，祇有一百三十七萬八千人辦申請手續。

凡此也說明了現時較少英國勳章供應，致市場上需求殷切。

對於蒐藏家來說，英國勳章還有一個吸引力，即英國的勳章上面刻有受勳人的姓氏及隸屬的部隊，使勳章的售價故亦可上漲，而是市上勳章價錢高低所賴的主因之一。

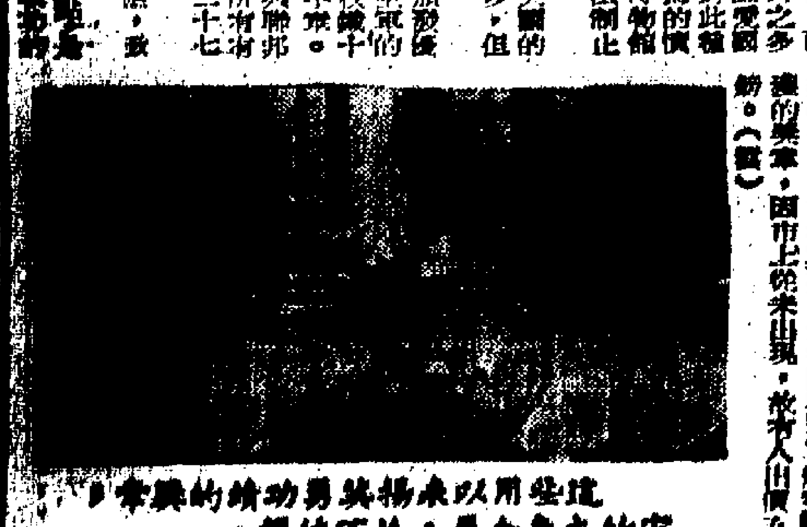
實際上，頒給維多利亞十字章的可令。但觀乎它所頒的因由，獎章的售價，亦未可料。

現時勳章與功牌排勳的，相信着有什麼，但他的全部勳獎的金屬價值亦祇值三四十鎊而已。如果他願意出售，則可以賺一筆小財。

目前勳章市價，維多利亞十字章可以值得四百鎊至一千二百鎊不等。頒給空軍或海軍的獎章一般比陸軍爲貴。例如一次大戰的一位步兵所得的單一十字章，祇值十鎊，但頒與飛行員的則值三十五鎊。因爲前者故亦對蒐藏家更吸引。

獎牌與私人獎章的市場稀少。「伽納勳」雖然最近曾成交一千三百鎊，顯示有關獎牌極少出售，而且牌上有價值的實行。而非購的人多。

獎章價值第一此前例之故事，第二顆其年代。例如初期一個飛行員獎章，因市上從未出現，故有人出價九十鎊。（藍）



這些用以表揚英勇功績的獎章，它的本身金屬，並不值錢。

美聯邦儲備局長 馬丁受政界攻擊

在這不完善的金錢的戰術中，馬丁和他的聯邦儲備局時常遭受攻擊。但他們仍有許多實力。這位六十二歲的主席，是華盛頓最機智的政治家之一，擅於使意見分歧的七名聯邦儲備局總裁及十二名總經理協調。沒有人懷疑馬丁的勇氣。當政治家們不願意加稅以減慢通貨膨脹及減少聯邦預算的赤字，該局靠限制金錢以完成這工作。雖之，馬丁冷靜的吸收進行動所引起的批評，多數是一九六六年緊縮信用後的。急森的首席經濟專家奧肯說，這那事共儲「聯邦儲備局」」，祇「等於實施那個遠的一個小孩子的可機」。這事引起了儲備局獨立性應否予以削減的問題。總統的經濟顧問委員會主席麥克拉根，喜歡由該局主理的更短期的金融措施。使許多其他的人，他感覺該局多些注意穩定的經濟的長期政策的發展更佳。麥克拉根也想見「聯邦儲備局」把它的政策與白宮更密切的配合。他並不如若干以前的經濟專家那樣說，總統對「聯邦儲備局」的金融措施，應有否決權。約翰遜政府的一位官員說：「如果你把原子彈交托總統，爲什麼不可以把金融也交托他？」

答案卻是：並非一位總統也不能完全依託以金錢，因爲他無可避免的是一個政治人物——許多歐洲鋼鐵極的措施是政治的事務。歐洲的中央銀行家們特別害怕馬丁有那麼多的權力，他們認爲，政治家們……

歐洲中央銀行家們認爲，他的離職，將使外國對美國的金融政策的信心動搖，可能使美國喪失價值十億美元的黃金。（續前完）

「廣託」案主控申述
明知債戶無法支持 銀行仍然繼續貸款
呈堂文件分十二個鐵箱裝載

【本報訊】前「廣託」三巨頭被控案，昨日下午開始由控方証人登庭作供，由前信昌機器有限公司財務主任供述當時該公司貸款及負責供給建築材料與第三被告開設之德茂公司與建旺角彌敦道新雅酒店之陳伯興與大廈，及建成後，德茂公司還款情形。因控方証供未完，押候今晨續訊。

第三被告陳伯興依然抱恙缺席，昨晨出庭前，警方將有關是案呈堂文件，分用白鐵皮製成之鐵箱十二個（按九大三小）裝貯，並將之封鎖，搬往法庭，暫存於法庭隔鄰地方經歷司辦公室，以備控方証人作供時，分別將之呈堂，此案控方証人達五十餘名之多。

該案首被告李德南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有祥記工廠監督。次被告岑祥光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是美運餐廳經理。第三被告陳伯興，又名陳乘舞，又名陳麟茂，又名陳昌植，七十九歲，報住喇沙利道三十號二樓，是退休商人。

三名被告被控串謀行騙及偽造賬目，計首被告罪名共十一項，次被告四項，第三被告則祇三項。首、次，兩被告由史可城律師樓史帶文生律師轉聘胡禮大律師代表，第三被告則由關祖堯律師樓資學彬律師轉聘施文大律師代表，否認全部控罪。案由維多利亞地方法院康士法官聆訊，檢察官史使士協助御用大律師狄奧保聯合主控。而近律師樓察家騏律師代表一名陳烈之控方証人列席旁聽。

明知不穩仍准其借款
織造廠倒閉後 欠債五百餘萬

開庭後，續由主控御用大律師狄奧保陳詞，及將文件宣讀及呈堂。他說：從文件中，該銀行曾對廿個大債戶，雖然派員調查後，發現其債戶已陷足深陷，無法支持，但仍繼續給予經濟支持。

就取其中三個債戶爲例，第一間是興義興織造有限公司，廠址在九龍飄地，在該銀行之旺角分行於一九五四年發使其欠下債項二百五十萬元時，派出銀行職員劉慶輝前往該廠實地調查，後來根據劉向首、次兩被告之報告內說：由於該廠管理不完善，賬目不清楚，難以計算其虧蝕若干，但銀行方面後來繼續貸款與該廠，直至該廠倒閉，欠下銀行債項凡五百五十萬元。

第二間是中華機器公司，由該銀行香港中區分行於一九六二至六三年透支與該公司在中區興建大廈，初時廿萬元，後經派員調查後，繼續增至三百八十八萬元。

第三宗爲匯豐羊毛織造廠，由該銀行九龍深水埔分行於一九六四年發現其欠下巨款，於是派員專責調查，發現該廠東主不理廠務，但其本人則享用甚奢，廠內賬目亦胡亂不清，其東主更利用其廠之資金轉向地產發展因而失敗。

控方証人出庭昨供稱
陳伯興大廈興建時 欠債四百四十萬元

在下午第一名控方証人登庭作供，爲田土廳即登記總署副登記官歐陽寶哲，証述昌盛地契及物業按揭契約爲該署所發，其中包括陳伯興與大廈地主廣泰公司與德茂有限公司之契約，德茂與信昌機器有限公司所訂之按揭契約，德茂向廣泰之買地契約，「廣託」之保証書，陳伯興公司與本港滙豐銀行有關陳伯興大廈之按揭契約等。

第二名証人爲西人甸巴烈，他供說：由一九六六年至現在，是任職於中華電力有限公司爲秘書，在一九四八年至一九六六年期間，他曾在信昌機器有限公司曉財務主任，九龍第一二一八號地段，即陳伯興大廈，爲德茂有限公司所興建，該公司主持人爲第三被告陳伯興及其兩子，一名陳耀文（譯音）一名陳阿拔（譯音），是在美國方面的及另一名陳愛華，乃第三被告之弟，信昌機器公司與德茂訂約，是由信昌以價值二百五十萬元之建築材料貨與德茂，以興建目前新雅酒店之陳伯興大廈，訂明在大廈建成後，將其售出樓宇收入，清還債項，該大廈於一九五八年建成，而欠下信昌款項竟達二百六十萬元，德茂一時無法清付。

証人說：在信昌與德茂訂立貸款合約時，並無參與其事，因他於一九五八年才由大陸上海調到港，當時公司派他負責追收還款債項，所以他經過調查德茂經濟狀況後，與德茂方面安排將該大廈住客，包括新雅酒店及地下各商店租金收得後，先繳交與信昌，清還債項，租金由陳耀文負責收取，其餘除扣去必須支銷，全部交回信昌，但當時每月祇收取得租金五萬元，估計要在四年後才能清付該公司之債項，同時適值信昌公司本身經濟上週轉亦有困難，乃促德茂早日清付，於是在美國陳亞拔乃匯回美金二十四萬五千五百元與德茂來清還信昌之債項，其後又分五期清償，共清還港幣一百四十八萬元，於是德茂欠信昌之款，至一九六〇年十月廿八日，已全部清付。

証人說：據他所知，德茂在一九五八年八月期間，除欠下信昌二百六十萬元外，尚欠下其他人等，包括成發建築公司一百八十萬元，施文之藝所說：信昌當時常有利用經濟以支持他人作地產之發展，當時他們估計該與建陳伯興大廈之一幅地值二千萬元，同時以搭德茂是該幅地之業主。第三名証人是ＫＫ吳註冊官，証述廣託銀行乃有限公司，於一九四八年註冊爲有限公司，後再一註冊爲有限公司，資本額爲一百萬元，分爲十萬股，每股十元。

華街一樓宇宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈港島華街八號及乍畏街六十七號所爲危樓。申請封閉令之通告，將於下月十六日上午十時在港島中央裁判司署聆訊。

宣佈上述樓宇爲危樓之理由如下：據政府屋宇測量師稱：華街八號之樓宇已受蟻蛀數月，發覺樓宇後面磚牆及屋頂結構木料繼續損壞，足以引起倒塌。該樓宇後牆如倒塌，將影響隔鄰乍畏街六十七號之廚房部份。

新界西岸海灘 數處泳屋出租

【本報訊】新界西岸一帶海灘，現仍有私家泳屋數間可以租出，有泳屋出租之海灘在近水灣、麗都灣及咖啡灣。

有意於本年游泳季節內租用泳屋者，可向市政事務署署長申請。欲知詳細情形者，可於辦公時間內撥電話Ｈ九五五六七或Ｈ九五五五六向市政事務署康樂及市容組查詢。

大霧籠罩機場 來港班機改道

【本報訊】啓德機場昨日濃霧密罩，視野不清，引致七班來港客機改道，兩班來港客機取消，其他來往客機亦紛紛受阻。

據天文台消息：昨日吹東南風，潮濕溫暖，當經過太平洋入中國海時，形成大霧。昨晨九時，機場視距僅九百公尺，至下午四時一度好轉，視距三千公尺。

被迫改道客機，計有：日航七一一班機由東京來，改飛曼谷；日航四六二班機由曼谷來，直飛東京；英航九一六班機由西貢來，改飛馬尼剌；汎美第二班機由曼谷來，改飛台北；泰航六〇〇班機由曼谷來，直飛台北；泰航六〇一班機由台北來，折回台北；泰航六二二班機由曼谷來，直飛台北；菲航三〇〇班機，三〇八班機則被迫取消。

尖沙咀珠寶行刧案 警方繪就形貌緝匪

【本報訊】發生於本月十七日上午十時卅分，在尖沙咀遠東大廈二樓秀麗珠寶公司內的三匪（其中一名孕婦）閃電刧案，警方經多日調查後，已掌握各項線索，刻正嚴密追緝中。

警方根據事發時在現場目擊者的口供加以綜合後，以最新的「拼圖」方法，用儀器繪出其中一名刧匪的外貌。昨日已覆印分派給各警員，以便迅速進行查緝，同時，警方又籲請各市民，如發現該刧匪的下落，可撥電話Ｋ八〇〇三一，內線五三八，與尖沙咀警署聯絡，或到任何警署報告。

該宗閃電刧案發生時，三名刧匪（其中一名是孕婦）衝入該公司內，一匪掏出手槍嚇店中各人，大肆搜掠，結果刧去珠寶金飾一批，約值港幣十五萬元左右。

該秀麗珠寶公司店東吳秀珍女士憶述：當日先有一雙打扮時髦的青年男女，男的西服熨貼，女的戴太陽眼鏡，白外套，白手袋，腹部隆起，似有身孕，兩人均年約廿至卅歲間，兩人入內選購首飾約一分鐘，另一穿西服男子亦隨而出現。是時首先入內的男子即拔出手槍，喝令各人面壁背立，女匪即進行搜掠，一名姓李的女職員因轉身較慢，曾遭持槍之匪毆傷頭部，暈了一會兒。

三匪搜刧約十分鐘即離去，刧走的一批首飾珠寶以旅行袋盛走。事發後，很多人認爲該懷孕女匪可能不是懷孕，甚至更不是女子，而是「偽裝」的。

警方以最新「拼圖」方法，依據憶述繪成的一間珠寶公司被刧案刧匪外貌。

千餘廠商定期聯歡

【本報訊】中華廠商聯合會己酉年會員春節聯歡宴會，經定期於本月廿五日在海運大廈海天酒樓舉行，日來報名參加者異常踴躍，已達千餘人，由會長捐出二千元，副會長各捐一千元，名譽會長各捐五百元，購備大量名貴獎品，及由會方送出大批禮品，以供抽獎之用，務使參加者人人有獎，每桌並有幸運特獎一個，獎品名貴。

該會爲增加聯歡會熱鬧起見，特邀請電影紅星及著名歌星，演唱中西最新流行曲及粵曲，並有海天古典舞蹈團表演舞蹈、北獅、口技、魔術、雜技表演，節目豐富。

出席郊區發展及保存會議
專家學者赴新界考察 對農民成就深表讚揚

【本報訊】「郊區發展及保存會議」代表六十人，昨赴新界作實地考察，本港漁農處高級官員及專家分於各站迎迓，對本港農業概況作出了概括性的報告。各地代表對新界農民的成就，一致讚美。

出席會議代表昨天從九龍公爵街乘車出發，上午抵錦田水塘及大欖涌水塘，再轉搭船往沙頭角考察新界漁業，然後考察桑田和魚塘的生產情況，中午在上水鄉村俱樂部午餐之後，各代表在馬料水推擴甚久，參觀了中文大學及馬鞍山鐵礦，隨往觀塘道回市區，沿途察看市區發展行程，時間雖短，但各代表均認爲有滿意的收穫，對於新界農民在條件限制之下，能夠有如此超卓成就，咸表贊揚。

來自各地之專家學者，在漁農處高級官員講解下實地考察深灣魚塘情形。

九龍城部份樓宇 今晚臨時停供水

【本報訊】九龍城區部份樓宇，將由今晚十時起，暫停供水八小時，以便進行灌溉水湖系擴展大水喉工程。受該水影響的樓宇爲太子道三百零一至三百五十九號、品蘭街一號、一號A、一號B；及崇仁道全部樓宇。

觀塘民政署 設立諮詢處

【本報訊】觀塘民政署現已成立諮詢指導處，專責爲該區市民服務，解答與政府各部門工作有關的問題。

該辦事處設在觀塘同仁街政府合署四樓，電話爲Ｋ八九一九七〇號。

觀塘民政主任齊能倍說：「諮詢指導處是爲方便本區居民而設，歡迎大家到來詢問各種問題，我們一定會替詢問的人找到盡可能滿意的答案。」

香港眞光 學生捐血

【本報訊】香港眞光中學十八歲以上學生十九人，爲響應紅十字會的捐血運動，本月十四日自動來捐爲該會輸血。由紅十字會派員前往該校辦理。該校何中中校長及紅會主理人員，對各該生此種見義勇爲之精神，均備加讚許。

人民入境事務處 又一見習幫辦 涉嫌作弊被捕
將與另案合併移解地院 准以萬五千元保釋候審

【本報訊】本港人民入境事務處，又有一見習幫辦涉嫌協助及教唆他人使用偽造文件領取英國護照，本月十八日晨爲警務處反貪污部人員拘捕，以三項罪名落案，昨解控於中央裁判署提訊，法官以案情尙待偵查，徇控方請求，押候一日審訊，被告以一萬五千元保釋外出候審，人事現金各半。

主控官麥鍾斯：本案與本月十六日提控之另一人民入境事務處見習幫辦陳才根（廿九歲）涉嫌貪污及協助他人偽造文件一案有關，本案今日再度提訊時，將申請將兩案一併辦理，移解維多利亞地方法院審訊。

被告男子呂逸勤，二十四歲，人民入境事務處見習幫辦，住旺角快富街三十五號十三樓B座，被控三項罪名：㊀一九六七年九月二十二日，與陳才根等合謀策劃，協助及教唆陳耀光偽造一份㊀一表格，而該表格寫用作對申請英國護照用者；㊁同時同地與陳才根等協助及教唆陳耀光偽造一份㊀一表格，而該表格乃爲年齡超過十六歲之人士申請英國護照使用者；㊂同時同地，曾經行騙一使用一份偽造㊀一表格，而該表格乃爲年齡超過十六歲之人士申請英國護照使用者。

來自倫敦消息報導
兒童痳疹預防疫苗引致腦炎
港醫務處謂未接獲此類病症報告

【本報訊】來自倫敦的消息稱：英國出品的一種兒童痳疹預防疫苗，可引致腦炎，英當局已下令禁用。該種疫苗亦是本港政府醫院採用的一種。但港府發言人昨日說：當局未接獲因注射此種疫苗而引起腦炎的報告。

路透社報導：一名小童在接受該種疫苗注射後，不久即告喪生，英衞生當局立即提出警告，禁用該種藥苗。

香港醫務衞生處昨日評論該報導時稱：本港所使之預防痳疹疫苗「畝馮城斯」，自一九六七年十二月底，本港醫務衞生處當局共使用九萬劑預防痳疹疫苗，但從未見有腦炎症發生。

至於香港政府是否曾向英倫之柏洛兹威康公司定購預防疫苗，則尙未獲悉。路透社電訊謂：該公司係疫苗製造廠。

柏洛兹威康：公司已停止供應疫苗。因據報會影響神經中樞。有一百萬劑在英國各地使用，有五十萬劑則運往世界各處。

腦炎之報告，于英政府推行十五歲以下兒童接受預防運動中發生罕有而嚴重之痳疹併發症。

本港醫務衞生處又透露：因病毒傳染而引致腦炎，是個很罕見的情況，同時，在個別的情形下，亦有因種痘疫苗包括天花疫苗而引致這種病症。在這些個案中，對第一次注射病毒疫苗的年老病人，有更強烈的反應，因此，本港醫務當局只限制由六個月至四歲大的兒童，接受痳疹預防注射。

日大正藥社 要員訪港

【本報訊】日本大正製藥株式會社副總裁上原昭二，昨下午三時乘日航機由東京抵港，該社出口部經理長谷川郁夫偕行。

兩氏此行，係爲該社製品「力保健」在海外市場事，與代理商德惠寶洋行及推銷商會晤，作有關談商，三天後即返東京。

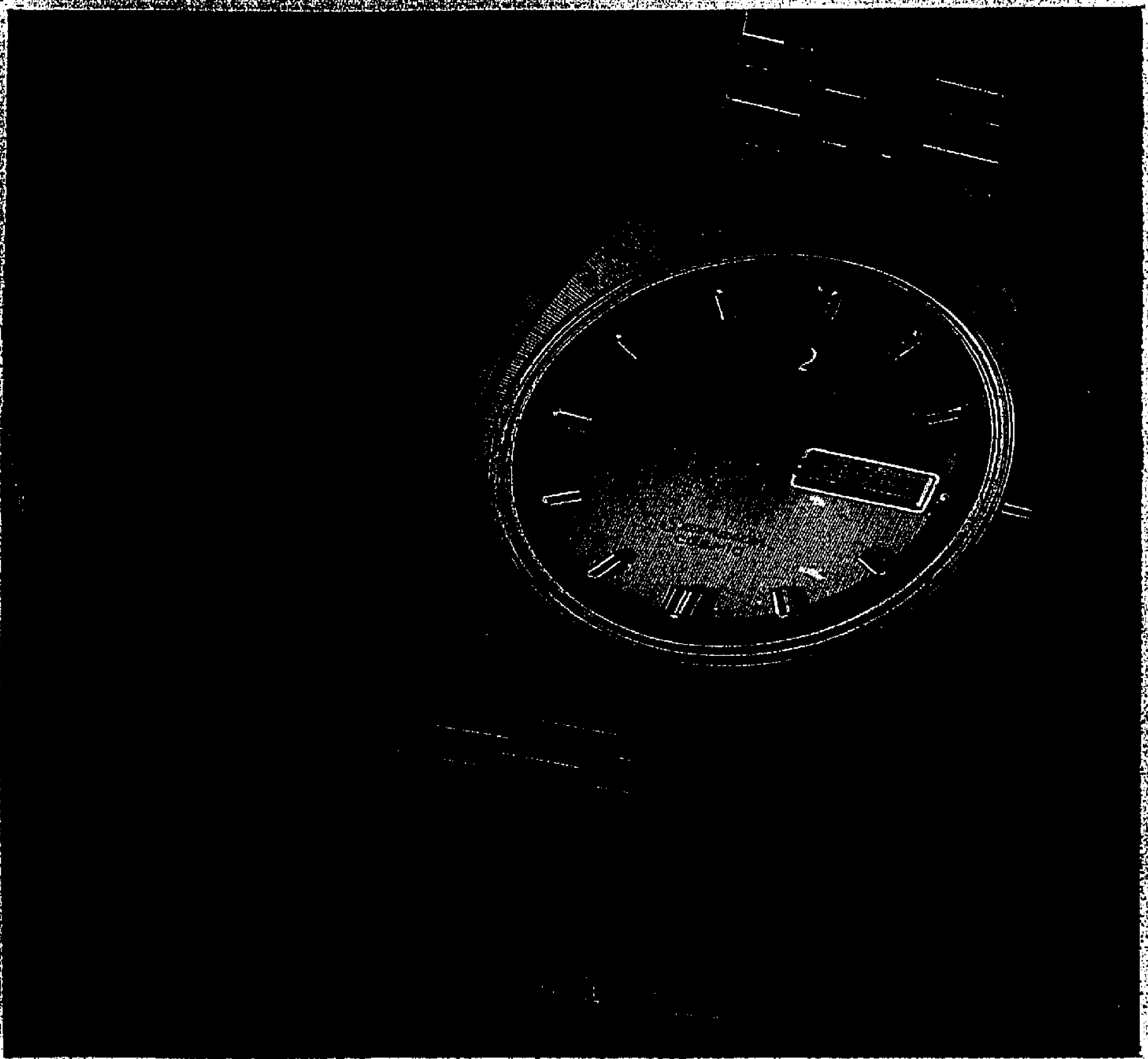
大正製藥株式會社副總裁上原昭二（藥廠顧問）抵港與房□機場留影。

刊廣告電七三〇七〇八

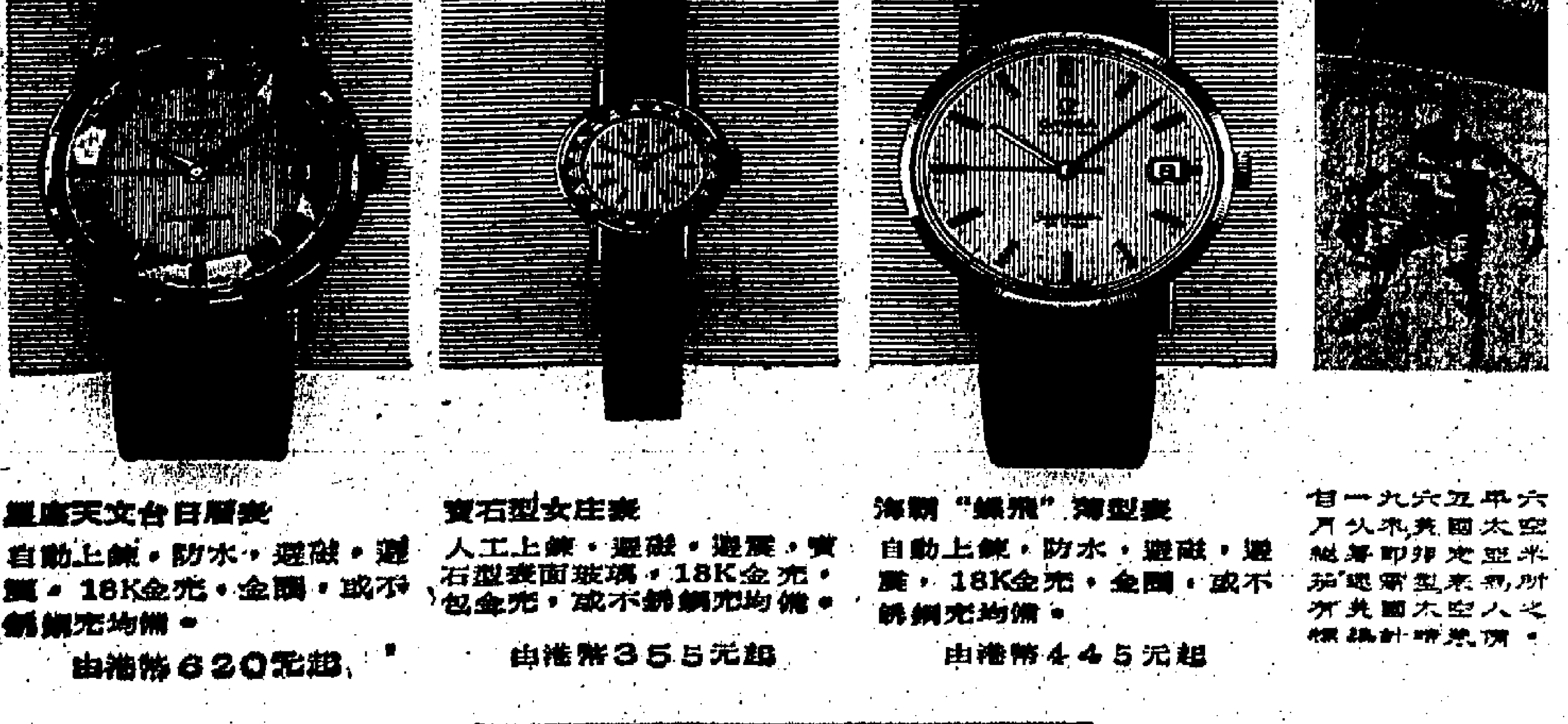
亞米茄
海霸太空型星期日曆表

完全自動·精密可靠·設計新穎·堅固美觀

亞米茄海霸太空型星期日曆表18K黃金包金或不銹鋼殼防水自動·由港幣525元起



海霸太空型星期日曆表乃是亞米茄之又一新傑作，其天衣無縫的整體表殼，全部都是用原塊的黃金或鋼塊精彫而成，封固於此堅固眾甲的表殼之內的亞米茄精密機件，宛如置身於銅牆鐵壁之中，防護週全，絕對不虞塵埃潮濕或震動等之破壞，自動報導時刻，日期與星期準確可靠，使您從此永無牽掛上鍊之煩。所有亞米茄海霸表，均是專爲針對從事緊劇戶外活動之人仕的需要而設計，構造特別堅固，仕重致速，並隨表附有全球性保證書，可在156個國家中享受最現代化之技術服務。



星座天文台日曆表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金鋼，或不銹鋼殼均備。
由港幣620元起

寶石型女庄表
人工上鍊，避磁，避震，寶石型表面玻璃，18K金殼，包金殼，或不銹鋼殼均備。
由港幣355元起

海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金殼，金鋼，或不銹鋼殼均備。
由港幣445元起

自一九六五年六月以來美國太空總署即指定亞米茄"超霸型表"爲所有美國太空人之標準計時裝備。

OMEGA

亞米茄—全世界精密計時之先導

太子行地下一找換店 獨行賊持槍刼三千元
講明祇要三千得手逃去

【本報訊】港九兩地昨日一連發生多宗械刼截刼案，其中一宗為獨行匪持槍械刼中區太子行地下商場一間錢銀找換店，刼去現款三千元；另一宗為六悍匪持利器洗刼上環永樂街一間女子美容院；九龍通州街一家工廠出納員於昨日往銀行提款返工廠之際，亦被兩持械匪在梯間截刼，刼去現款七千元。

中區太子行地下商場刼案，發生於昨日下午一時卅分，被刼者為該商場G二十號新新找換店，該店設在商場近遮打道出口側，平日有櫃面職員兩三人及一賬房。昨日下午一時卅分，當時因是午飯時間，部份職員外出未返，店內僅有一名簡安松職員坐在櫃面內，另一名馮達泰（五十歲）則坐在賬房內，就在是時，一名年約三十歲、身穿深灰色西裝的男子，突進入內，並閃過櫃面，行至櫃面側之賬房門前，用手將賬房門推開，隨即用右手探入衣袋裡，拔出一支黑色手槍，向坐在賬房內的馮達泰指嚇，並高聲向店內兩人稱：槍內有子彈數發，如呼叫即開槍。當時，坐在櫃面的簡安松在手槍指嚇下驚至呆立櫃前，而賬房內的馮達泰，則不敢站起來，是時，持槍刼匪立即喝令簡將櫃桶打開，及指明祇要三千元，命簡立即將款取出，簡在手槍指嚇下，不敢反抗，祇好探手入櫃桶內，取出四張面額五百元的「大牛」及一千元十元面額的紙幣，放在櫃面上，刼匪見狀，才立即閃身衝出櫃面，奪去三千元，然後迅速地逃出，沿遮打道大門逃向隧道方面而去。

當刼匪逃去後，馮立即撥電報警，及通知東主返店，大批警方人員據報馳至現場調查。據說：該找換店老板姓馮，在中環大廈另有分號，該號已購有保險。

警方初步懷疑該獨行匪對上址情狀頗為熟悉，而且刼匪所持之手槍，亦可能是假的，警方目前已根據線索，追緝刼匪中。

永樂街女子美容院 顧客髮師被縛 六匪任意搜刼
掠去飾物現金二千多元

另一宗刼案則發生於昨日下午四時，被刼者是女子美容院，行刼匪徒亦達六名之多，且各匪持有尖刀、三角銼，結果，該美容院內七名女髮師及三顧客一女工，共被掠去現款六百餘元，另勞力士手錶一只，亞米茄袋錶一只及其他戒指等飾物，共值二千多元。

被刼地點為上環永樂街三十三號開檔永樂女子理髮廳，平日有七名女髮師一女工工作，昨日下午四時許，當時正有三名男顧客在內理髮電面，不料突有四名大漢，推門入內，當時，各女髮師還以為有客到，紛紛上前迎入，當四人入內後，另見有兩名大漢在大門外站立，四匪入內後各自選目向各處張望一番後，才露出猙獰面孔，各人自懷中拔出尖刀、三角銼，向廳內各人指嚇，女髮師見四大漢露械，嚇至花容失色，而正在理髮的三男客則自椅上爬起，但見大漢手上有刀，各人均不敢動，四匪於是將廳內十一男女推至廳後一角，然後就地取材，以理髮廳內的大毛巾，分別將十一男女的手腳綑綁，同時又用毛巾將各人的口部緊塞，隨着四匪即推動該十一男女，分別將各人推至理髮椅上，每人坐一張，並揚言警告各人不得呼救，及將各人制服後，其中一匪更向女髮師威脅，指出大門鎖匙存放處，然後取匙將大門反鎖着，門外的兩名把風匪徒則站在門外梯間。

刼匪將大門反鎖後，即分別向各人逐一搜査全身，連女髮師不例外，結果，在各人衣袋裡共被搜去現款四百餘元，另外又在櫃檯處掠去該理髮廳昨日一天的營業款項百餘元，合共陸百多元，兩名男顧客的手錶、袋錶及七名女髮師的飾物等，亦被掠去。

據說：刼匪在上址逗留達四十餘分鐘之久，才將大門打開，沿樓梯逃去，兩名把風匪徒即跟隨，施施然下樓而去。

刼案發生後，該理髮廳立即報警，大批探員至現場調查，並對各刼匪之身形面貌，詳細査詢，警方指模部人員亦被召至上址攝取指模。據稱：該等刼匪年齡，均在二十至二十五歲間，作飛型打扮，警方已根據線索展開偵查。

九龍通州街梯間 兩匪截刼出納員
奪搶款逾七千元

九龍旺角通州街一七至二二九號梯間，昨日上午十時二十五分，亦發生一宗梯間截刼案，一名工廠出納員剛由銀行提取七千一百元現款返上址，樓上一工廠準備發放薪金之際，在登樓時，突被兩名匪以利器威脅，刼去全部現款。

被刼之出納員姓施，為上址三樓式高製衣廠出納，昨日上午獨自前往銀行提取七千元現款，包括二千一百元零幣，用膠袋盛儲，另五千元紙幣，則放在袋中，當他返抵工廠沿梯間而上時，在二樓梯間，突閃出兩名大漢，其中一匪挾前用雙手將其頸箍緊，另一匪則上前將其財物全部搜去，兩匪得手後，然後又將施推向梯間，然後向樓下逃去。

施被推後，返回工廠向東主報告，其後，廠方將經過情形向負責人報告，並即撥電報警，警方懷疑該兩匪早已對該出納員行踪跟蹤，伏在梯間行刼，警方對該案已展開調查中。

教育司署督學鄭繼祖 聲明下屆國樂賽 對賽員詳加考慮
各級鋼琴獨奏今晚決賽

【本報訊】第廿一屆校際音樂節已到尾聲，尚有今明兩天節目。誰是今年度最優秀的合唱團，最優秀的各級鋼琴手，及最優秀的中英詩個人朗誦者，將於今明兩天分曉！合唱及朗誦總決賽，將於明日舉行，（請參看明日本報音樂節節目單）。

教育司署音樂組督學鄭繼祖昨晚在大會堂音樂廳，於國樂評判張永壽宣佈國樂比賽成績之前發表聲明稱：下屆校際音樂節，舉辦者對各參加者將詳加考慮，因為有數封信投訴，對比賽者的資歷表示不滿。但音樂節現在僅餘兩天，已快要結束了，所以，已定的各項國樂比賽名次及分數，不擬更改。

由第一級至第八級各組鋼琴獨奏冠軍，將於今晚六時半起在大會堂音樂廳分級舉行決賽，計為：鋼琴獨奏第一級冠軍，巴哈曲組第一級冠軍，現代作曲家曲組第一級冠軍，英國作曲家曲組第一級冠軍，及舒曼曲組第一級冠軍，（餘類推）各級決賽後，將選出每級最佳的一位演奏者，為該級總冠軍。茲將今晚各級參加決賽名單詳列如下：

小學組挑戰盃：吳啟琪（聖士提反女校）一級，吳碧琪（聖士提反女校）巴哈組，梁匡堯（聖保羅男女校）舒曼組，羅露仙（梅道小學）現代作曲家組，龔競斯（梅道小學）英作曲家組。

預備組挑戰盃：梁鴻詠（聖保羅男女校）二級，陳可立（聖保羅男女校）巴哈組，陳可立（聖保羅男女校）舒曼組，古立文（聖保羅男女校）現代作曲家組，黃定綱（聖士提反女校）英國作曲家組。

初學組挑戰盃：黃學慈（聖保羅男女校）三級，林慕韶（拔萃女校）巴哈組，黎玉晶（靜宜小學）舒曼組，陳家駿（聖保祿女校）現代作曲家組，畢薇（香港瑪利諾）英作曲家三級。

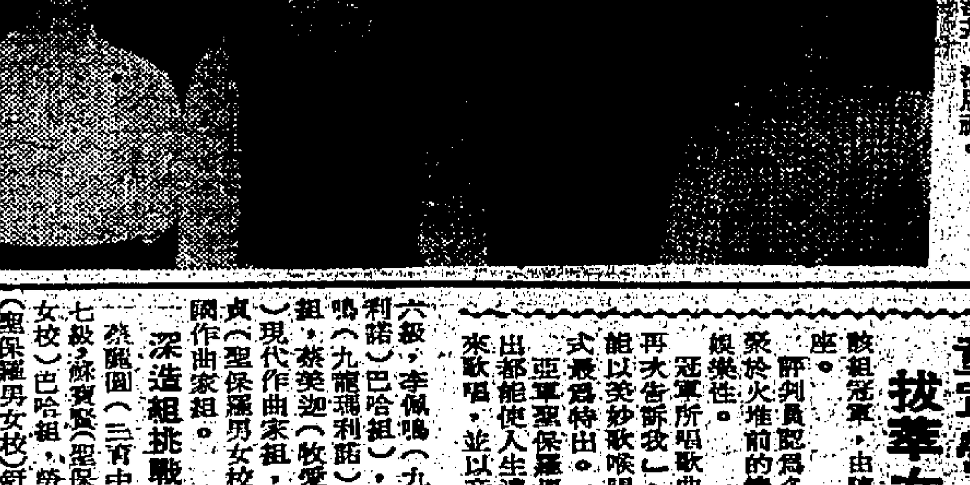
初級組挑戰盃：范心美（拔萃女校）四級，羅榮恰（聖心書院）巴哈組，一二〇組冠軍舒曼組，黃欣媚（聖士提反女校）現代作曲家組，楊寶文（聖保羅男女校）英作四。

中級組挑戰盃：劉綺華（香港真光）五級，梁漱瑋（聖士提反女校）巴哈組，龍維玲（香港瑪利諾）舒曼組，龍欣欣（深水埗小學）現代作曲家組，蔡美廷（牧愛小學）英作曲家組。

高級組挑戰盃：李佩鳴（九龍瑪利諾）六級，李佩鳴（九龍瑪利諾）巴哈組，李佩鳴（九龍瑪利諾）舒曼組，蔡美迦（牧愛小學）現代作曲家組，黃順貞（聖保羅男女校）英國作曲家組。

深造組挑戰盃：蔡麗園（三育中學）七級，蘇寶賢（聖保羅男女校）巴哈組，勞詠哈（聖保羅男女校）舒曼組，黃天恩（聖保羅男女校）現代作曲家組，鍾錫勳（聖保羅男女校）英作曲家第七級。

公開組挑戰盃：古嘉陵（大同中學）八級，車幼芸（聖保羅男女校）巴哈組，車幼芸（聖保羅男女校）舒曼組，車幼芸（聖保羅男女校）現代作曲家組，車幼芸（聖保羅男女校）英國作曲家組。



鋼琴奏鳴曲獨奏。右起：冠軍范沁美，亞軍梁兆鋒，季軍李漢燕，潘恩祐。

第廿一屆校際音樂節特輯

音樂節賽事 優勝者題名

皇仁書院

鋼琴奏鳴曲
- ㊀范沁美 89 拔萃女校
- ㊁梁兆鋒 88 香港新法
- ㊂李漢燕 87 聖保羅男女
- 潘恩祐 聖心書院

童軍營火歌
- ㊀拔萃女校 九龍童軍第二旅 90
- ㊁聖保羅男女校 香港童軍第四旅 88
- ㊂地利亞修女紀念學校 九龍童軍第十二旅 86

大會堂九樓

中級組女生（中四）中文朗誦
- ㊀馮奕玉 92 協恩中學
- ㊁張秋英 90 孔聖堂中學
- ㊂韓雪艷 89 德貞中學
- 張志英 89 協恩女校

女生散文朗誦
- ㊀趙小苗 88 聖方濟各
- ㊁鍾德薇 87 聖方濟各
- ㊂陳煥璋 86 聖方濟各

中級組中文故事講述
- ㊀麥愛明 89 聖方濟各
- ㊁黃淑萍 88 聖方濟各

歌德學院

西洋笛（牧笛）二重奏
- ㊀林綵珠 86 聖士提反女校
- 湯翠芬 同上
- ㊁曾妙容 85 青年會中學
- 葉錦桃 同上
- ㊂伍應球 84 青年會中學
- 李德碧 同上
- 李家聲 香港仔工專
- 宋秉祥 同上

簫或笛合奏
- ㊀青年會中學 86
- ㊁九龍工業學校 85
- ㊂青年會中學 84

十五歲以下女高音獨唱
- ㊀葉麗葉 87 港島學校
- ㊁劉潤華 86 聖士提反女
- 沈珊民 九龍瑪利諾
- ㊂葉莉 85 港島學校

中級小提琴獨奏
- ㊀歐國強 86 拔萃男校
- ㊁李文偉 85 拔萃男校
- ㊂黎學儒 84 路德會小學
- 梁張修 聖保羅男女校

荃灣官立中學

小四至小六女生中詩集體朗誦
- ㊀主恩學校 87
- ㊁荃灣信義 86
- ㊂海壩官校（下午） 85

小一至小三女生中詩集體朗誦
- ㊀海壩官校（下午） 85
- ㊁鄉師同學會小學 84

小四至小六男生中詩集體朗誦
- ㊀荃灣信義 90
- ㊁海壩官校（下午） 84
- ㊂德貞學校 82

小一至小三男生中詩集體朗誦
- ㊀海壩官校（下午） 91
- ㊁鄉師同學會小學 90

小學組男生國語詩集體朗誦
- ㊀海壩官校（上午） 90
- （僅一隊參加）

小六女生中文詩朗誦
- ㊀吳月珠 92 荃灣信義
- ㊁陳淑蘭 88 海壩官校
- ㊂楊艷珈 87 同上

小五女生中文詩朗誦
- ㊀黃志明 88 海壩官校
- ㊁林滿芳 87 荃灣信義
- ㊂王敏仙 84 海壩官校

小四女生中文詩朗誦
- ㊀陳瑞鳴 87 荃灣信義
- ㊁羅桂萍 86 荃灣潮州
- ㊂程適如（譚音） 85
- （學校不詳）

小三女生中文詩朗誦
- ㊀魏麗芬 90 海壩學校
- ㊁陳瑞萍 88 荃灣信義
- ㊂黃秀蘭 85 同上

小二女生中文詩朗誦
- ㊀黃珊珊 87 海壩官校
- ㊁劉綺雲 85 海壩官校
- ㊂鄺綺群 83 海壩官校

小一女生中文詩朗誦
- ㊀蔡寶莉 88 鄉師同學會
- ㊁陳燕卿 85 鄉師同學會
- ㊂黃潔紅 84 海壩官校

小六男生中文詩朗誦
- ㊀黃克聰 88 海壩官校
- ㊁林松興 87 海壩官校
- ㊂陳洪傑 80 荃灣信義

小五男生中文詩朗誦
- ㊀潘光偉 85 荃灣信義
- ㊁黃慶榮 82 鄉師同學會
- ㊂張國雄 81 海壩官校

小四男生中文詩朗誦
- ㊀何世昌 89 荃灣信義
- ㊁盧輝偉 87 海壩官校
- ㊂林少勃 84 海壩官校

英國文化協會

初級中二男生英詩朗誦
- ㊀黎森華 88 賽馬會工專
- ㊁謝思明 86 伍華書院
- 關家健 拔萃男校
- ㊂潘建深 85 香港華仁

中級中三女生英詩朗誦
- ㊀歐陽美芳 88 聖心書院
- ㊁芙露·詹絲 87 拔萃女校
- ㊂莫如心 86 蘇浙公學
- 梁若文 聖芳濟各學校

女子組中詩獨朗
- ㊀賴曼華 92 聖瑪嘉利
- ㊁張莉娜 90 聖嘉勒女校
- 邱甫玲 90 培道女中
- 鄭智瑜 90 德雅女校
- ㊂謝潤莘 89 聖瑪嘉利

大會堂音樂廳

國樂小合奏：（二重奏、三重奏或四重奏）
- ㊀譚耀宗、鄭偉滔、鄭伯泉 85 聖類斯中學
- ㊁胡志銘、陳耀信、胡浩森 李德江 84 仿林中學
- 潘勵俊、潘景生、李德江 84 仿林中學
- ㊂黃樹森、李德江 82 仿林中學

國樂隊演奏
- ㊀拔萃男校 86
- ㊁慈幼中學 84
- ㊂樂聞中學 81 明德青年中心

新界小學集體朗誦 荃灣海壩官立下午校 高分獲「新界朗誦盃」

新界區小學男女生的集體朗誦，有出乎理想的成績，担任評判的譚錫麟文學士昨天在荃灣官中禮堂會場上，作總括評判時，高舉右手豎出大姆指，盛讚男女生各組集體朗誦的表現，眞是「無懈可擊」，水準幾乎市區之上，因此荃灣海壩官立下午校三年級男生隊以九十一分勇冠全場，奪獲「新界朗誦盃」。

譚氏首先向參加集體朗誦的男女生表示：應該感謝各位老師的循循善誘，才有今天的成就，顧名思義，集體朗誦不同個人獨誦，並無主角和配角，整體齊一，所以朗誦時，聲調劃一，姿態與手勢統一，而具有紀律化，才是一支好的隊伍，以上各點，大家都能做到，但其中有兩隊也發現一點毛病，就是動作有點過度和緊張，說這俗一些，乃屬「搶鏡頭」之類，但無論如何，總比市區爲佳，因市區有若干隊伍在朗誦進行中，脊發現頭面低垂及東張西望的弊端。我覺得其中數隊，剛才排出的陣容位置，不特恰到好處，而且能把一首詩，由一人讀，或三份一、二份一人讀，令人聽來十分悅，至爲成功。

譚氏又說：由於各隊集體朗誦都有優異演出，所以三甲分數，極爲接近。按：集體朗誦全場冠軍海壩學校得九十一分，鄉師同學會學校則以一分之微屈居亞軍。

有海壩官立下午校一隊參加，亦獲譚氏高評。其所誦者爲孫友田的「大山歡笑」，能表達出開朗的情緒，並具有濃厚愉快情調，在念到「雲敲鑼鼓……鑼鼓震天彩旗飄」，那種舒情音調與表露，甚爲成功，故亦給予九十分。

譚氏亦盛讚荃灣信義學校六年級女生吳月珠有優異表現，她念的是「夜半深巷琵琶」，所採用的聲調，也是無懈可擊，強調快慢的節氣，都能配合自如，因而給予九十二分。至於男生六年級誦的「鄉村建設」時，評判員認爲許多同學，未能作出舒情的表現，例如詩中的「白雲在藍天裡飛行，我欲把個人的年歲，託付與無涯的空靈——消沉」的表現，都具有奔放的情調，但許多同學未能做到，稍覺失望，但在同一組的六二人太好，故海壩的朗誦以八十八分擒元。其餘各項個人獨誦，譚氏亦有讚，括而言之，平均水準，在於中上之。

音樂節得獎戲劇 下週末在大會堂上演
明天開始預售入場券

【本報訊】校際音樂節中文戲劇比賽得獎之戲劇，本月廿九日在大會堂劇院上演，時，預料學生觀衆將擠滿全院。

是次演出為本屆校際音樂節得獎者所担任之六次表演之其中一次，開演時間為下午二時半。

電影明星凌波小姐屆時亦將蒞場，主持頒發獎品七項，計優勝盃三個，頒給得獎學校及四項獎品頒給最佳男女演員。該四項獎品為林黛紀念獎，凌波獎，李菁獎及尤敏獎。

該日之節目，計有由中學古典與現代國劇劇及小學兒童戲劇等比賽優勝者所担任之演出。入場券每張二元，在大會堂售票處預售，時間為三月廿二日由上午九時半至下午六時，三月廿四日起，則為每日由下午二時至七時。

童軍營火歌最輕鬆
拔萃女校蟬聯冠軍

幾個音樂節中最輕鬆自然的童軍營火歌比賽，昨日在皇仁中學舉行，參加者共有十組，最後由去年該組冠軍，由陳紅梅領導下的拔萃女校九龍童軍第二旅再度蟬聯寶座。

評判員認爲各組的表現態度自然，毫無矯揉造作，尤其是各人圍聚於火堆前的情景最為感人，加上搖動嘹亮的歌聲，遂形成高度的娛樂性。

冠軍所唱歌曲共五首：「瑞典營火歌」、「萬物將致意」、「再大告訴我」、「你是否在哭泣」、「直到我們再相見」。她們能以美妙歌喉唱出，英語發音清楚準確，尤以各人交叉拉着手的形式最為特出。

亞軍聖保羅男女校本身的團旅主題音調和諧動人，各部份的演出都能使人生濃厚興趣。季軍地利亞修女紀念學校則以團聚的形式來歌唱，並以音色舒暢而受讚賞。

國樂比賽
評判員有妙喻 惹得全堂笑聲

大會堂音樂廳昨晚兩項比賽，一爲「國樂小合奏」，冠軍聖類斯中學學生譚耀宗（主奏二胡），鄭偉滔，鄭伯泉，胡志銘（伴奏）。演奏「鳥投林」獲八十五分。另一爲「國樂隊演奏」，冠軍拔萃男校（八十六分），演奏「劍舞」。

張永壽評論時指出：以不同的聲部出現，始算「重奏」，同一聲部出現的多奏，只是「一重奏」。「國樂小合奏」大致上合作均佳，但不夠鎮定，合奏並非表現個人技術，要是多人合爲一體，要量輕重及音色，兩件以上的樂器合併，應有新的音色，和聲，各組演奏歌曲，風格不同，樂器不同，難下評語。

張氏並作有趣的比喻：「像魚翅與燒鵝，孰優孰劣，難以取捨」。

另一個惹起哄堂笑聲的譬喻，是有關「鳥投林」一曲。張氏評時稱：「調子太快，小鳥如被麻鷹追，太慢，則像吃得太飽，飛不起」。此曲爲廣東小調，有自然風味，旋律流暢。「漁舟唱晚」演奏時，要安詳恬然，若太快，便像漁夫趕潮回家吃飯似的「匆匆忙忙」。「小黃鶯」頭尾兩段輕彈活潑，易彈，主要爲中段慢板，要有安詳寧靜之感，大多彈來火氣太大。

張氏不表滿意。他說：「國樂隊演奏」比賽好，彈來恰到好處，素琴，）但音色變化……「翠湖春曉」應來像如一聲春雷，湖內風波大起，其實應平靜、舒暢，並不嘈吵，最多如小鳥出籠，湖面若隱若現，曙光漸露，下段遊湖，輕鬆活潑，並眞恐怕要斷氣了。一意是拔萃男校的「劍舞」，此曲非說兩個大力士在打架，張永壽說：「想像中，有兩個好舞家——」台下不知那位女生低聲一叫，哄場大笑。張氏立即說：「唔講喇。」他甚爲欣賞拔萃男校，評論該隊雖變化不大，已能發揮曲意，有節奏感。亞軍慈幼中學表現極佳，惜稍嫌過火。

中詩獨誦壓倒群儕
聖瑪嘉利賴曼華

在英國文化協會舉行的女子組中詩獨誦比賽過程，非常緊張，除會場中有三十餘位比賽者外，還有幾十位聽衆，因此場中座位無一虛設，遲

今日節目

皇仁書院

上午九時卅分：初級鋼琴二重奏。
上午十時四十五分：初級組鋼琴三重奏。
下午二時：中級鋼琴二重奏。
下午六時卅分：中級（中三中四）英詩集體朗誦公開組。
下午八時：高級（中四中五）英詩集體朗誦公開組。
下午九時十五分高級（中五中六）自選組英詩集體朗誦。

歌德學院

上午九時卅分：高級女高音獨唱。
上午十時四十五分：男中音獨唱。
下午二時正：女聲二重唱。
下午四時：蕭爾勃及蘇利雲歌曲獨唱公開組。
下午四時二十分：蕭爾勃及蘇利雲歌曲二重唱、三重唱或四重唱公開組。

大會堂九樓

上午九時卅分：中六男生中詩朗誦。
上午十時四十分：中學女生國語中詩朗誦公開組。
上午十一時四十分：中學男生國語中詩朗誦公開組。

大會堂音樂廳

下午六時卅分：小學挑戰盃鋼琴獨奏。
下午六時四十五分：預備組挑戰盃鋼琴獨奏。
下午七時：初學組挑戰盃鋼琴獨奏。
下午七時十五分：初級挑戰盃鋼琴獨奏。
下午七時卅分：中級挑戰盃鋼琴獨奏。
下午七時四十五分：高級挑戰盃鋼琴獨奏。
下午八時零五分：深造級挑戰盃鋼琴獨奏。
下午八時廿五分：公開挑戰盃鋼琴獨奏。

英國文化協會

上午九時：小六女生英詩朗誦。
上午十時卅分：十一歲小學男生英詩朗誦。
上午十一時：十二歲以下初級聖經朗讀公開組。
下午二時：小一至小六英散文朗讀。
下午三時廿分：初級（中一中二）英語會話。
下午三時卅分：中級（中三中四）英語會話。
下午四時十分：高級（中五中六）英語會話。
下午六時：中二女生中詩朗誦。
下午八時三十分：中三男生中詩朗誦。

鋼琴奏鳴曲獨奏 范沁美榮獲冠軍

鋼琴奏鳴曲獨奏比賽昨日在皇仁書院舉行，參加者達四十人，由露西爾費士任評判，結果由范沁美（拔萃書院）榮獲冠軍，亞軍爲梁兆鋒（香港新法），季軍共有兩位，包括潘恩祐（聖心書院）及李漢基（聖保羅男校）。

評判覺士琪稱范沁美演奏不單整齊，且已把握力奇佳，其所奏海頓C大調之中部激烈部份亦能充份以技巧表達，並非常出色擬爛。亞軍梁兆鋒演奏音色準確，富音樂感，時間控制亦恰當。季軍李漢基所演奏的D大調第一樂章是所有參加者中最優秀的一位。潘恩祐的音色柔和流暢，只是略嫌太急促而已。

十一歲的范沁美，僅以一分之微，奪得是項冠軍，壓倒其他三十多名比賽者。

范沁美不是第一次獲冠軍了，前屆，去屆均不算，本屆的「第四級鋼琴獨奏」冠軍也是她，這位靨月仙的得意弟子，果不負三年多的勤學苦練。

就讀拔萃女校五年級的范沁美，昨天穿了半藍白小格子衫裙，由她媽咪陪同出場。范沁美很胖，有一百磅，是范太說的：「也許因爲她愛吃吧，整天不停咀。」「我什麼都愛吃。」沁美在旁插咀。

范沁美每天很晚才放學，再做功課，因此，練琴的時間極少，沁美訴怨似的說：「有時候連半小時都不夠呢！」范太說沁美學琴「只是動」。她說：「新的曲譜很難上手，但她可以反覆練習一首樂曲，樂此不疲。」

簫笛合奏 青中掄元

簫笛合奏比賽，評判員葛弗洛納爾選說：「多人合奏後，最主要的是相互之間的聯絡要好，在開始時，要有默契，而使起立一齊，在終止時，或要否正確，最低限度也要知道他人所演奏出來的音調是否正確。是：各位在演奏時，除了用口之外，更要用出耳朶去聽，以辨別每一個人的情形。最後一點，作弧形排列，如此相互之間才能清楚的看到其他人的情形，演奏的人，在排列上最好的聯繫，其次，同情況，使能有一個統一隨時注意其同伴的演奏而至演奏的結束，都要導者應該由演奏的開始的便是領導的人了，領結，在這方面，最主要有暗示，使能一同的完……」

……其動作，眼光都能做到非常圓滿，可惜速度略快，假如能改善一下，便能做到「聲情兼至」的水準了。

冠軍青年會中學三組同學，他們有很好的合作，在音調旋律方面表現得很好，這是可惜的，在這組比賽中，最令人滿意的，獲得前三名的青年會中學，九龍工業學校，……

三組比賽各具佳績
英詩朗誦

音樂節中的朗誦項目參加人數已逐年增加，在本屆中更成爲劇烈競爭項目之一。昨日在英國文化協會舉行的中二男生英詩朗誦，共有五十二位同學參加，另一項中二女生英詩朗誦比賽參加人數七十九位，人材濟濟，盛況空前。

由於參加者衆多，故此角逐非常緊張，中二男生英詩朗誦，其中四位同學成績非常接近，所以再次朗誦，才能夠分高下，結果賽馬會工專黎森華以八十八分獲得冠軍。評判窩爾特斯表示：黎同學音節優美色彩，情緒甚佳，富有詩的吸引聽衆，抓緊詩中主題，祇是停頓時太突然。亞軍謝思明（伍華書院）聲線特出，節奏適宜，但詩內下半段未能充份表達。拔萃男校的關家健亦以八十六分與謝同學並列第二，關同學對主題把握到家，聲調鏗鏘，可惜過於緊張，在情緒方面有少許影響。季軍潘建深（香港華仁）態度是最鎮定的一位，各方面表現都恰到好處，惟聲線略嫌「太硬」。

該組朗誦是森浦縱的「風箏」，是首深具意義的詩篇，同學大致上都能夠把握主題，但其中一些地方他們都忽略了，如「一個小孩站在山上」。這小孩到底幹什麼？他是在放風箏，那麼放風箏的手勢，同學們若以小動作來輔助，不是更圓滿嗎？又當那小孩拾得一隻風箏，面部應該表露愉快神態，聲音輕鬆爽朗，表示內心喜悅，但有少許參加者仍用平淡語調，優美的朗誦，違反了作者的意思。

下午繼續舉行的項目是中三女生英詩朗誦，因爲參加的同學共七十餘位，加以好手雲集，使評判員表露「難色」，只好再來一次「優勝者朗誦」比賽，結果歐陽美芳（聖心書院）奪得小時角逐賽，評判譽爲優秀的朗誦家，不僅聲線柔和音節，而且「表情十足」。亞軍芙露·詹絲（拔萃女校）態度鎮定，音節幽雅，可是對於句讀方面有點疏忽。季軍兩位同學表現很出色，但在律力方面則不及冠，亞兩位。

西洋笛二重奏冠軍
聖士提反女校合作好

評判員嘉弗洛·納爾遜在評述西洋笛二重奏時說：「這組同學的表演，成績大致上還不錯，大部份都能夠了解西洋笛的效用，而吹出優美的音調，在節奏與旋律方面，都能控制得好，只可惜是有部份同學，在運氣吹奏的時候，有些許毛病，例如運氣不平均，而使音調弱而未合樂曲的要求，正如大家所知道，吹奏管樂器，最重要的是能把氣適宜，將音調表現得柔美而有抑揚感，否則將無法表現管樂的優點」。

「這組獲得冠亞季軍的幾位同學，他們除了合作力面能够互相呼應之外，在各自吹奏的技術及運氣方面，都有良好的表現，獲得第一名的聖士提反女校林綵珠，湯翠芬同學，他們合作得最好，在轉音部份，能使人覺得清楚，在音調旋律方面表現很佳，是值得稱讚的一組。至於獲得第二及第三的三組同學，表現亦非常良好，很有音樂感」。

十五歲以下女高音冠軍
港島學校葉麗葉獲好評

十五歲以下女高音獨唱，昨日下午在歌德學院舉行，在比賽完後，評判員葛弗洛，叫參加者所演唱的演出了二次，然後分別在台前，由他指揮各參加者……他說：「演唱的要訣……第一是站立的姿勢，第二是站在台上首先應該與伴奏的人有默契，不要全體參加比賽的同學都像受驚似的……」

……其中尤以獲得前三名的同學，成績更是優良，她們的表演非常之好。

對於參加演唱的同學，他說：「這幾位女孩子最後一點是應當注意的是「R」及「BR」的發音。」

港九兩校同時發生 實驗室爆炸
兩宗共有七人輕傷

【本報訊】港九兩家學校，昨日下午幾乎在同一時間內，分別發生實驗室內意外爆炸傷人事件。

首宗實驗室意外爆炸是發生於港島灣仔活道羅多利亞工業學校地下第四號實驗室，意外發生時間爲下午三時四十六分。

據悉：在上述時間，該校大學預科班學生正在該室內上物理課，由教師林某授課，當時玻璃試管中的藥物突然發出爆然巨響，藥水四濺，玻璃碎片又將其右手刺傷。意外發生後，上課的學生紛紛走避，幸未有其他人受傷。

次宗發生爆炸的學校，是在九龍仍舊街與通菜街交界處的德仁英文書院，昨天下午四時，該校四樓化學實驗室內，一教師在指導學生實驗時，玻璃試管中的藥物突然發生爆炸，共六名男學生受傷，幸均非要害，經救治後各自離院回家。

德仁英文書院的第三班（F8）學生四十餘人，昨天下午四時正（卅一歲）領導下，集中在四樓化學實驗室內，進行化學實驗，由教師持着玻璃試管進行化學藥液的混合試驗，在進行中試管突然爆炸，隨然巨響，玻璃片紛飛，當時站得最近玻璃管的師生六人均告受傷，其餘學生均狼狽奔逃。

校方負責人獲知發生意外，即撥電報警，消防員迅速趕到，將六傷者送往醫院救治，幸六人傷勢非要害，救治後已各自返家。

傷者為學生：……（十五歲），……（十七歲），……（十六歲），……教師……（卅一歲），作……

今日天氣預測

……昨日最高氣溫爲攝氏二四·三度，最低爲攝氏一八·四度。今晨……

大馬票明朗開獎 頭獎百四十萬

【本報訊】週年大賽馬第三天，定明日舉行皮亞士紀念盃賽大彩票（即第二大馬票），亦定明日上午九時三十分在跑馬地馬會公衆棚二樓公開攪珠開彩，此次大馬票，截至昨晚止，售出票數已超過三百二十萬張，今日仍繼續有售，至下午九時截止，預料可售出三百五十萬張以外。頭彩彩銀達一百四十萬元。

旺角人羣爭搭車 小童被擠出馬路 慘遭巴士輾斷腳

【本報訊】一窩蜂似的擠迫上巴士，其結果會引致別人，甚至本身的不幸。昨天一名十餘歲小童，便因人家的擠迫上巴士而被推出馬路邊，被巴士巨輪輾斷了一隻腳。

事情發生在九龍旺角彌敦道七十三號對開馬路邊，該處有幾條路線巴士都設站於此，所以每候巴士的乘客異常擁擠。昨天下午六時，一輛九號路線的巴士駛抵……十餘歲的小童站在路邊，本來並非乘車的，但在擁擠人潮擠迫中，立足不住，被擠出行人路……那時適逢巴士開動，……

警察交通組總部遷址

【本報訊】警察交通組總部……

北角一住戶 失竊款物 七百餘元

【本報訊】北角……

大陸一名白俄人 遭中共羈禁歷十年 最近獲釋秘密抵港
西方情報人員忙於向其查問

【本報訊】遭中共禁錮十年最近獲釋的一名白俄人，已秘密抵港，據悉：英美情報人員現正進行盤問該俄人，調查有關大陸的情況，和追查在大陸被擄去的美國人下落。

該白俄人佐治，年約卅餘歲，十年前因某種特殊原因，被共方人員拘禁之後，一直被禁錮在一個小房間之內，連一日三餐亦幾經要求始獲得供應，幾乎餓死獄中。據該消息指出：佐治在獄中曾與在大陸被俘美國人員接觸，因而引起此間西方情報人員之興趣，僅憑從這一位刧後歸來之俄籍人士口中，獲得留在鐵幕內美國人員消息。

至於此名俄國人因何被禁錮那麼久始被釋放？他的身份如何？對西方國家在情報方面是否有很大貢獻？何以釋放後直接來香港？其今後動向如何？這一連串疑問尚待有關方面調查之後，始能有較明朗化的表示。

大角咀將填海 本年六月先建海堤
新填地將闢設碼頭廣場

【本報訊】九龍大角咀海景街對開海面，將於六月開始興建一條長約四分一英里之海堤。此一海堤係該處填海初步工程，將來新填地將設立一個渡海小輪廣場與巴士總站。

此海堤可防止泥土被海水沖走。其工程將需時一年完成，費用則約爲一百七十萬元。

新渡海小輪廣場可以減輕現在山東街西端旺角小輪碼頭地點之擠迫情形。

工務司署擬在後期之工程中，在海堤側邊興建一個渡海小輪碼頭，以代替目前之旺角小輪碼頭。

在山東街渡輪碼頭停用之後，工程人員擬將塘尾道加以延長經過油蔴地避風塘全程。

此項擴建工程經已在原則上獲得財政委員會市政工程小組之批准。

塘尾道延長後將開闢另一條貫通南北之交通路綫，由尖沙咀經荔枝橋而至荃灣，以減輕彌敦道上之擠迫情形。

九龍城區社團首長 參觀機場
實際瞭解各項情況

【本報訊】九龍城區約二十五名街坊領袖，社團首長，工廠及學校代表，在九龍城民政署辦事處及民航處機場管理處安排下，於昨日上午聯袂前往啓德機場參觀，並實際瞭解各項問題。

各首長抵達後，由張日光及機場高級負責人歡迎，並引領前往指揮塔參觀，在塔內，機場跑道及四週環境，均可一目了然。據張氏解釋：目前跑道方向是東南向西北，如跑道伸出，倘若改變方向，便會伸向市區，如紅磡區，北角區，或受高山阻碍，因爲本港地勢所限，故改變跑道方向是行不通的。

其後參觀當地室、廣播室、行李檢查處、証件檢查處、過境室、嬰兒室及貴賓室；各代表對機場內各部門的設備、工作均甚感興趣，紛紛垂詢，由各部門負責人一一詳細解答。

九龍城區民政主任劉廣滔說：這次訪問是讓街坊首長明白要航機改變方向升降是無可能的。劉氏說：街坊會月前曾去函民航處，希望航機升降能更改方向。因爲他們認爲目前飛機經九龍城上空降落，該區樓宇便不能向高空發展，另一方面，飛機發出聲響，對該區市民居住環境，亦有所影響。在九龍城民政署辦事處三月份月會中，民航處機場管制站張日光出席，對各首長解釋道項問題，並指出飛機升降方向是受制於天然及地理環境。今次到機場作實地觀察，希望對該問題獲得更確瞭解。

今次參觀機場代表有：九龍城街坊會鄺命光、陳祖澤、雷福康、鄭君能、丘君亮、魏祖祐、單培根、紅磡街坊會胡光前、九龍城街坊會小學陶家英、東莞同鄉會小學莫柏盈、楊顯英文書院彭瀚天、興華電池廠、偉倫紗廠、捷和製造廠、金城膠廠代表及九龍城區民政主任劉廣滔等。

麗的捐款公益金 由狄娜小姐代送

【本報訊】影藝明星狄娜小姐，昨代表麗的映聲「得匠」節目全體工作人員，致送一筆公益金款項與香港公益金。狄娜小姐爲「得匠」節目主持人，該項善款是該節目全體工作人員捐出。

致送儀式昨日下午三時在告羅士打大廈七樓公益金會辦事處內舉行，由狄娜小姐將支票一千元送交公益金執行委員史丹頓接受，陪同者有香港著名服裝設計師高潔儀及文碧輝，香港國語歌唱冠軍溫灼光與得匠節目編導廖世毅，麗的映聲工作人員等多人。

圖右起：文碧輝，狄娜，史丹頓，高潔儀於送贈儀式中合攝。

助理徙置處長 翟誠行將退休

【本報訊】徙置事務處助理處長（新區）翟誠，將於下月六日離港作退休前之休假。

翟氏係在一九五七年一月加入港府服務。除在徙置事務處工作之外，先後曾在布政司署、社會福利署、新界民政署及警務處任職。

翟氏係在去年二月出任徙置事務處助理處長（新區）之職。

高級政務官衛翰韜將於翟氏離港後，暫任徙置事務處助理處長（新區）之職。

日本電影節在港舉行 選映五部彩色片 收入捐作公益金

【本報訊】日本影片製作人聯盟協會將於本月廿七日至卅一日，首次在港舉辦日本電影節。由日本五大影片公司每家捐出一部最新影片，每天輪流在皇都戲院放映六時正及九時正兩場，全部收入，不除開支，涓滴撥捐香港公益金。該五部影片全是彩片，首晚映東寶出品「伊豆舞娘」，次晚日活出品「地獄門大決鬥」，第三晚大映出品「眠狂四郎圓月劍」，第四晚東映出品「禁苑春戀」，最後一晚松竹出品「艷盜黑蜥蜴」。該協會爲隆重其事，將派出代表團來港主持，團長爲東映社長大川博，同行者有東映國外部長福中修，秘書上井久夫，大映女明星大原麗子，女明星藤村志保，東寶總經理藤本眞澄，國外業務經理米本眞，女明星田村奈巳，松竹製作部次長山本靜雄，女明星[illegible]，日活國外部長伊大西與一郎，女明星伊藤琉璃子，及協會總幹事記鈴木進等，一行人將於本月二十六日抵港，即日下午四時半在文華酒店干諾廳舉行記者招待會，至於同行之五位女明星，放映期內，將到場與觀衆見面，向本港觀衆致意，上映名片，包括文藝，武俠，偵探，年片均能代表出品公司之獨特風格。

技工問題 莊重文講「青年新知」

【本報訊】香港目前技術工人的缺乏和工業學校需要增加等問題，是本星期日（廿三日）無綫電視翡翠台「青年新知」節目的討論中心。中華廠商會會長莊重文將就該等問題發表意見，對香港工業及社會情況有興趣的觀衆，該節目不容錯過。

今日歡送六位退休議員
市政局主席亞力山大 同時分別致贈紀念品

【本報訊】市政局主席亞力山大，將於今日舉行惜別會，歡送工務司鄔勵德，副醫務衛生處長蔡廉，李耀波，胡百富醫生，鍾愛理遜醫生及李樹培夫人六位退任市政局議員。除蔡廉醫生將於四月底退任外，其餘各人均於本月底退任。

鍾愛理遜醫生居次，計服務十一年，伊於一九五六年四月首次當選議員，直至一九六三年三月伊不欲參加競選爲止。伊於一九六五年再度參加競選，並在同年四月重行出任市政局議員，以迄現今。

胡百富醫生及李耀波兩人任市政局議員最久，每人均服務十三年。兩人於一九五六年四月一日當選議員後，服務未曾間斷。

李樹培夫人係在一九六四年四月被委爲市政局議員，鄔勵德與蔡廉二人則分別在一九六三年三月及一九六七年五月出任當然議員至今。

市政局主席亞力山大將於今日之歡送會中分別以紀念品贈與彼等留念。

雷達表計時系統 裝設菲南部機場

【本報訊】瑞士雷達表廠在馬尼剌機場裝設石英母鐘計時系統後，近又在菲律賓宿務國際機場裝設同樣系統，最近又應菲律賓民航當局之邀，在南部最大之機場，宿務機場之電子計時系統，由石英母鐘控制數十個子鐘，準確性每年相差不超過三份之一秒，該系統工程現仍在進行中。日昨雷達表廠董事長蔡菲士夫婦偕同總代理太平洋行董事孫秉樞夫婦由港飛馬尼剌，在菲總統府晉謁總統馬可斯總統夫人，將宿務機場之計時系統獻給總統夫人，由總統夫人代表菲人民接受雷達表廠近年來對菲機場計時之貢獻，予以嘉許。

圖爲在菲總統府舉行呈獻儀式時攝，左起：菲總統馬可斯夫人，雷達表廠董事長蔡菲博士夫婦及孫秉樞夫婦。

德明重整校友會 選出第一屆理事

【本報訊】本港德明中學爲加強校友聯繫及鞏固組織起見，月前曾登報通告各校友，重整校友會，籌備各校友重新辦理登記，並於日昨在該校大禮堂召開會員大會，重新改選全體理事，到會校友二百餘人，各單位教職員，校長鄭潤才博士，到會選舉，並由校友等通過各項重要提案後，選舉結果：鄺湛三、蔡國柱、黃梓棠、黃興邦、陳天俠、李開順、梁友聯、曹永延、鄭若甫、程萬琦、陳啓忠、楊建法、馮乃宜、林大正、伍麗娟、容國柱、伍施生等十五人爲正監，後第一屆理事，梁樹芬、王文俊、栗子球等三人爲候補理事。日間即將召開第一次會議，互選正副理事長暨各部主任及辦理註冊有限公司等手續，並展開各項工作。

輪值接見議員 廖炳源司徒惠

【本報訊】行政立法兩局非官守議員，每星期俱有兩議員輪值辦事，現由本月廿三日至廿九日之下星期內，輪值議員爲廖炳源與司徒惠。本港市民如有事件欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先約訂時間，俾便接見。

扶輪社國際諒解週 港區標貼比賽 昨舉行頒獎禮

【本報訊】本港六個扶輪社，代表國際扶輪社在本港主辦之標貼比賽，成績經於昨日公佈，有十八名中學生成績優異，全港冠軍爲羅凱平，亞軍李婆成，季軍劉錦祥。

此項比賽之主題爲「以國際諒解促進世界和平」，由本港六個扶輪社協助在本港教育司署分區舉行，各區優勝者再參加一項總決賽，以評定出全港的冠，亞，季軍。

頒獎典禮於昨日中午十二時，在於仁大廈會德豐公司董事室舉行，十八件優勝作品，亦在該處陳列。此次比賽乃國際扶輪社爲國際諒解週而舉辦之部份節目，全世界各地扶輪社，均於本週內舉行國際諒解週。

本港成績最優異之兩張標貼，分別爲聖士提反女書院學生羅凱平（十七歲）及潮商中學學生李婆成（十五歲）所作，該兩張標貼將送往國際扶輪社參加全世界性比賽，如在世界性比賽中獲得冠軍，將可以得到獎金五百美元。

各分區比賽的優勝者姓名如下：

港島東區：第一名，高佩瑩，十五歲，庇理羅士女子中學；第二名，張思芳，十四歲，庇理羅士女子中學。第三名，杜奕娟，十六歲，庇理羅士女子中學。

港島西區：第一名，李婆成，十五歲，香港潮商中學；第二名，立勳，廿八歲，香港擺花街四十五號；第三名，衛俊波，十六歲，香港潮商中學。

港島中區：第一名，羅凱平，十七歲，聖士提反女書院；第二名，張淺英，十四歲，聖心中學；第三名，吳榮昭，十五歲，聖心中學。

九龍區：第一名，劉錦祥，十五歲，賽馬會官立工業學校；第二名，何少培，二十歲，賽馬會官立工業學校；第三名，何明準，會信義會[illegible]學校：第三名，伍翠萍，十六歲，德望學校；第三名，朱德榮，十五歲，賽馬會官立工業學校，黃耀森，聖母學校。

九龍西區：第一名，呂展鵬，十四歲，拔萃女書院；第二名，鄭偉傑，二十歲，德明中學。

荃灣區（即九龍北區）：第一名，汪恩榮，十六歲，銘賢書院；第二名，李毅儀，十六歲，九龍青山道十七號四樓。

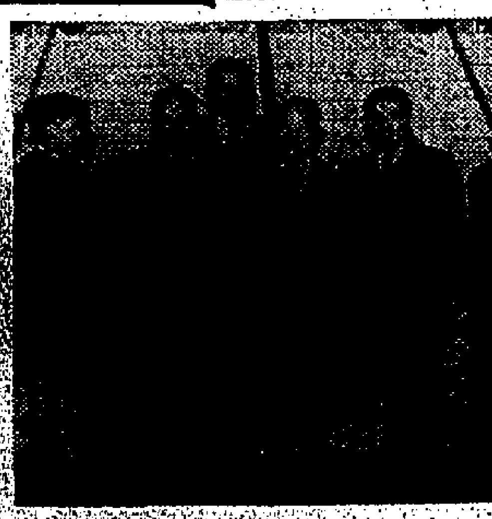
扶輪社香港中區會長田祖仕（右）頒獎給全港標貼比賽冠軍羅凱平。

英軍司令訪問西區

【本報訊】英軍司令余智暇中將，昨晨在港島民政主任吳國泰陪同之下，參觀西區之廟宇、古玩店、街坊會及遊樂場多處，余將軍並獲介紹認識街坊會首長，米商及入口商，又在高陞茶樓午膳。

圖爲余將軍在荷李活道大笪地李學勳看相館參觀李學勳君之工作情形，向余將軍講話者爲吳國泰。余將軍左方爲西區街坊會理事長黃秀山。

我駐泰政要李劍民過港 殷商吳逸之邀參觀拍片



【本報訊】我駐泰政要李劍民，日前乘中華航空公司第八二〇號班機過港返台。九龍金山南京大飯店，金山電影企業有限公司總經理吳逸之，爲李劍民摯友，爲盡地主之誼，昨日邀請李氏赴其屬下機構之金山電影企業有限公司沙田片場觀察其行將拍攝完竣之七彩闊銀幕粵語巨片「天賜橫財」拆製過程，並即在片場設筵款待。

圖爲我駐泰政要李劍民（右第三人）與接機者合影。

民政主任梁正本 在南開書院演講

【本報訊】九龍塘金巴倫道十四號南開女英文書院，日昨邀請九龍城民政司署民政主任梁正本，向該校5畢業班同學百餘人講演民政司署一般工作，特別強調民政府與市民間橋樑，對消除雙方隔膜，促進彼此了解，能產生重大作用。同時勉勵同學，除努力求學外，課餘亦應參加各種正當社會活動，以期增加課外知識，提高將來畢業後的服務社會能力。梁主任講來，內容豐富，饒饒動聽，同學們均極感興趣。

鑽石入口商會 免費派發 購買鑽石指南

【本報訊】香港鑽石入口商會發表：該會最近獲得倫敦一家著名公司翻印該公司出版一本論述鑽石之小冊，書名「當你有一天要買鑽石時」，此書內容有：㊀令人興奮之一刻——當你選購你自己之鑽石時；㊁鑽石爲何如此貴重；㊂鑽石每卡之重量、色澤、淨度及車工是價目之準繩；㊃車反——顯示鑽石光彩閃爍之原因；㊄保護鑽石要注意禁忌的事項；㊅鑽石乃愛情之表示；㊆鑽石在世界上已有二千五百年歷史；㊇其他有關鑽石山籍之介紹。

該會將於本週末將該書發給屬下會員店號，以便免費派送有意買石之顧客參考，俾其知所問津，并宣揚本港珠寶商對顧客服務之忠誠，加強本港旅遊事業對外之良好印象。

讀者意見

中巴應派便裝人員 調查員工服務態度

編輯先生：

茲借貴報之寶貴篇幅申述一些有關中華巴士有限公司屬下職員之服務態度。

本人乃中華巴士之常期乘客，對中華巴士公司之服務，極爲讚賞，可惜該公司屬下職員之服務精神仍有甚多均不合理想，例如：喜歡飛站，不理會車上乘客是否達到法定數字，祇要他們喜歡，便隨意掛上滿座牌；乘客未完全上車或下車即開車，往往爭成險象環生；對乘客態度傲慢無禮，任意加以侮辱。不過他們均非常「醒目」，如遇到稽查或副站長等，即改變態度，因此往往能瞞過該「稽查」或「副站長」。

爲此，本人提供一點意見，以便改善該等情形，由該公司派出一些便裝人員於上下班乘客擁擠時隨車觀察，遇有不良表現時，便記下該職員號碼，交由公司處置，遇有良好表現時亦應通知公司，予以獎勵。

讀者陳偉民上 三月十九日

慈雲新區小販店前擺檔阻交通

工商日報編輯先生：

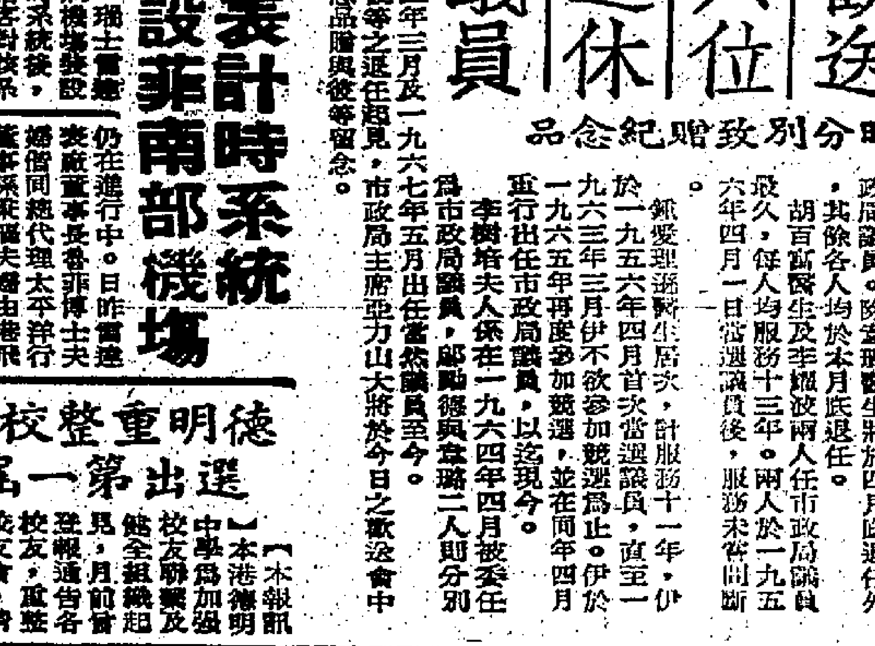
茲有小事一則，希望代我們刊登，以資收效。本隸我們舖位，在於九龍慈雲山新區，四十九至五十座之間，對開本有空曠地甚多，而一般小販，偏不在空地上設檔，而設檔於我們舖位門口，既擠迫得水洩不通，有碍附近商號營業。此處一帶檔口小販，復蓋上蓬帳或遮檔，如一旦火警發生，使附近坊衆無從走避，實有性命之虞，何以有關當局，竟然視若無睹，不設法將該處小販攤檔調整一下，實屬費解？尊此事懇並祝編安

慈雲山新區四九至五十座居民同啓

姊夫斬傷小姨 被判入獄四年

【本報訊】姊夫斬傷小姨案，經多日在高院刑庭審訊後，昨日全案訊結，陪審員團於下午五時二十分退堂商議，逾一小時零五分，至下午六時廿五分出庭回報，一致裁定被告首項意圖謀殺罪名不成立，但次項傷人罪名成立，法官接報，遂判被告入獄四年，被告聞判哭泣甚哀，倒在犯人欄內之長椅上，卒爲庭警合力抬走。

被告徐英有，卅二歲，散工，住紅磡黃埔街，被控兩罪：㊀去年十一月卅日，在紅磡地區傷害女子龔英妹，意圖謀殺，被告否認控罪，延烈顧倫大律師代表。案由副按察司史密主審，檢察官沙利士控，陪審員團由七名男士組成。



留英美同學 聯合餐舞會

【本報訊】華人留英同學會與美國大學同學會，定明晚在希爾頓大酒店舉行聯合餐舞會，此次聚會，爲該兩會首次聯合舉辦，節目豐富，除聚餐跳舞外，更有無綫電視翡翠台藝員表演，及抽獎等，凡欲參加而未報名者，可致電留英同學會韋達君（電話：二四一六六）或留美同學會羅明君（電話：三二六二二八）。

油蔴地民政署召開 改善大厦管理會議

【本報訊】油蔴地民政署爲促進及改善區內大廈管理事務，定今日下午三時，邀請各大厦聯誼會代表在該署會議室舉行大廈事務座談會，研討有關大廈管理事務。

據該署發言人稱：邀約函件已於日前發出，惟恐有所遺漏，故希望凡未收到函件的油蔴地區大厦聯誼會，或未有聯誼會組織的大廈業主住戶，而有意參加座談會者，於辦公時間內，致電K六八零八四八，與該署聯絡主任林應泰接洽，以便編排席位。

星辰校際盃比賽 堅道接受九龍華仁挑戰

【本報訊】堅道英文書院代表隊，在上星期日無綫電視翡翠台由星辰表特約播映的「星辰校際盃比賽」節目中以十九比十八擊敗香港仁伯英文中學代表隊而蟬聯台主寶座。本星期日（廿三日）晚上八時，此兩屆台主將接受九龍華仁書院代表隊的挑戰。

番禺獅子會 吳澤霖演講 民政署工作

【本報訊】番禺獅子會昨午一時，在文華酒店舉行本月例會，由正副會長黃尚斌、鄺建衡主持，出席會員及嘉賓等數十人，黃尚斌會長報告會務，其番禺獅子會組主席報告全屆慈善，羅家政、鄺建衡等小舞會當晶售票，廣告等工作，午餐畢，由中區民政主任吳澤霖演講「民政署的工作」，最後由該會與代表致謝，並錦旗留念。

港大畢業生王祖倫 獲電子工程碩士銜

【本報訊】荷蘭恩洛芬飛利浦國際工業研究院考試委員會，日前將電子工程碩士學位，頒予香港大學畢業生王祖倫。

頒發學位典禮，由恩芬工業學校長范戴雅教授主持。在獲得學位者之中，王祖倫成績最優異。王君於年前在港大攻讀電機工程，一九六七年畢業。隨由港大電機工程系主任葉剛字博士推薦，獲得飛利浦國際工業研究院獎學金，王君現已前往加拿大，參在渥太華北方電力公司任職，該公司亦爲飛利浦屬下機構之一。

倫敦城市與工聯會學院考試 港區考生獲兩項首獎

【本報訊】本港學生再度在倫敦城市與工聯會學院考試中獲得極高之榮譽。

根據教育司署昨公佈之消息，在該學院去年五月及六月舉行之考試中，港生獲得兩項首獎。

倫敦城市與工聯會學院之考試爲大英聯邦各地所承認之專門技術考試，考試科目包括一切技術部門，由紡織，煤氣，電力，建築，木工以至遊船等等。

香港工業學院爲舉行此等考試之港區試場。此等考試每年五月及六月舉行。去年參加考試者有一千二百餘人。

在上次考試中獲得最高榮譽之兩名本港學生爲張建藩及李錦標。張建藩君在觀塘九龍船塢，獲得高級無線電工程技術考試之首獎，獎品計爲該學院之銅質獎及英國皇家船舶工程師學會之現金獎約九十元。李錦標君任職於大東電報局，獲得無綫電通訊C科考試之首獎，獎品爲英國郵政電機工程師學會之現金獎約八十五元。上述兩位獲獎者均在香港工業學院夜班就讀。

港九報販總工會 會慶及春節聯歡

【本報訊】港九報販總工會於前日下午八時許在彌敦道平安酒樓，慶祝成立二十周年暨全體會員春節聯歡大會。由該會主席何用主持儀式並致詞，其中報告關於購置會所，與建築等工作，得各界人士熱心支持，紛紛認捐，已獲良好的成績。繼由名譽會長胡鴻烈、何冬青、黎嘉潮、潘太標、工團總會主任秘書馮海潮等相繼發言，後由副主席致謝詞，禮成後舉行歡宴。到會者有該會名譽會長馮蒙華，胡鴻烈、朱夢秦、吳壽頤、黎嘉潮、潘太標暨執行委員李國強、黃瑞民、阮鋪波、梁和、朱一冉、梁茂安、黎波、鄺勇、周柏成、黃耀光、林逵、陳廣、陳浩然、湯兆森等暨全體會員數百人。

前任水警警司端納 獲贈巨型警輪照片

【本報訊】以拍攝香港景色馳名國際的本港警察帶辦戴德史麥，已完成一項不平凡的任務。史麥帶辦奉命拍攝一幅「水警輪一號」的巨型彩色照片，頒贈與英國海外航空公司保安部部長端納。端納氏爲前任香港水警總部警司，目前在港海巡邏之水警輪大隊，即爲其在任期間所採用，當警方當局於獲悉其將來港參加一項航空會議時，即決定致送一項能令其喜悅之紀念品。頒贈儀式將於今日舉行，由警理助理警務處長兼任水警總部警司保城主持。

端納氏於一九六三年退休，時任助理警務處長兼任刑事偵緝主任。接獲表示：「余一向對這批水警輪有特別偏愛，尤以「水警一號」爲甚，這幀具有深長意義之照片，將懸掛於本人倫敦機場辦公室中，以示榮耀」。

崔家源陸玉英結婚

本港金銀業殷商崔少建先生之次公子家源君，與東南亞殷商及香港超然膠廠總經理陸家治先生之次女公子玉英小姐，於三月十九日在堅道天主堂舉行婚禮，乾坤兩宅分別在酒家宴客。崔君任職於羅兵咸會計師樓爲會計師，玉英小姐處理其父業務，一對新人郎才女貌，佳偶天成。

崔家源陸玉英新婚儷影

長洲潮州會館建成 定五月間舉行開幕

【本報訊】離島長洲潮州同鄉爲籌建潮州會館，曾發出捐冊，向港九及海外鄉僑傾囊呼籲，以籌募共襄義舉，以爲本港潮僑造福，深獲海內外潮僑響應，捐資作會館建築費者大不乏人，該會館已於去年秋間動工，現已建完成階段。鄉親會爲潮僑永久福利計，經全體會員贊同，將鄉親會改爲「長洲潮州會館」，向港府正式註冊有限公司，本月初已獲批准。

長洲潮州會館有限公司遷港後，而新董會亦已籌成，該會已定於五月上旬，舉行潮州會館開幕典禮，並將柬請港邑僑紳商主持開幕剪綵及觀禮。該長洲潮州會館建築費用連十萬元，與各地邑僑紳商支持者約有六萬餘元，建修及佈置費尚在籌措中，該會跟前繼續予捐助而仍未交款者，能早日交款，俾工作順利進行，迅速完成預期。

救火船開放 定星期日舉行

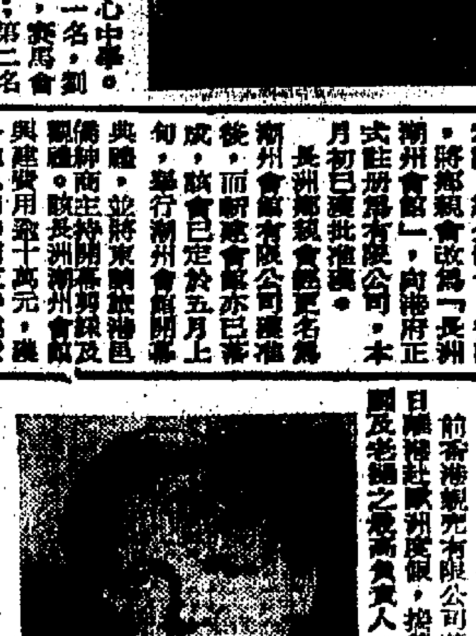
【本報訊】各界人士如未有任何消遣之計劃，不妨在星期日接近中午，或下午將近五時到海旁一行。救火船將於上述兩個時間在海港舉行噴水表演。是次表演是消防事務處救火船組舉行開放日所安排之其中一項節目。

至於想更詳細參觀救火船者，則可以前往中區政府碼頭參觀第五號救火船，將由人帶領參觀，並展出水上救火設備及介紹該組工作之圖片。

香港蜆殼有限公司 韓德信接任董事長

【本報訊】韓德信將於本月十五日自英倫乘機抵港，繼金寶佳任香港蜆殼有限公司董事長。

前香港蜆殼有限公司董事長金寶佳定於四月三日離港赴歐洲度假，然後轉赴泰國蜆殼公司出任爲該公司之最高負責人。



蜆殼新董事長韓德信

西婦乘的士遺下款物 司機拾遺不昧獲酬謝

【本報訊】一名外籍婦人，昨日乘搭計程車後匆忙離去，遺下一批文件及現款在車上。計程車司機拾遺不昧，交由警方轉還失主，獲贈百元。

計程車司機林炎勳，昨晨九時半左右，接載一名在港居住之外籍婦人，由在中區大道中近雪廠街附近匆匆忙忙下車離去，遺下一包文件及現款，當發現時，已無法將失主尋獲，只有將該包東西送到東區警署。該婦人後來發現自己遺下一包東西時，但無法記起計程車之號碼，只有到警署報失，發現該批東西已在東區警署等候認領。該包裹內包括數百元現款，身份証及銀行儲蓄戶口簿等，失主爲該位司機忠實，特贈以一百元作爲酬謝。

李賀能逝世 明日殯殮

【本報訊】九龍汽車業殷商李賀能，不幸於本月十九日下午九時病逝，[illegible]明日上午十一時半大殮，隨即出殯，[illegible]

推進會法律 下週舉行聯歡

[illegible]

滙豐財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期……週息六厘半
二年期……週息六厘七五
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

最低存額港幣五千元，利息每半年支付一次。

※本公司現設儲蓄部
儲蓄戶週息三厘半

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞行大樓 電話：二三七一四一一·二·三·四·五

特效國藥根治
雜症保證無副作用

哮喘百寧丸
治：四季哮喘、久年哮喘、氣喘痰多、小兒氣喘、百日咳嗽、夜間咳嗽、慢性氣管炎、頻流清涕。每瓶十元五角。

鼻耳咽喉丸
治：慢性鼻炎、鼻臭、鼻淵、鼻塞、鼻出血、初期鼻咽癌、偏頭痛、咽喉炎、扁桃腺炎、大頸泡、牙床痛。每瓶二十元五角。

肝膽百寧丸
主治：慢性肝炎、黃疸、肝硬化、脇下痛、[illegible]。每瓶十元五角。

參鹿益壽丹
主治：腎虧、腰痛、頭暈目眩、四肢無力、失眠、[illegible]

總經銷：香港萬安公司
旺角彌敦道591號大寶閣406室 電話K805801（即旺角東亞銀行樓上）
港九、新界特約地區代售店
[illegible]

羣雄環伺爭奪兩大錦標
十場形勢拉緊
英勇王子黃石態佳
威能特美驊氣勢雄

各場準備形勢 ·鐘時雨·

週年大賽馬第三天轉瞬又來臨了。十場馬的形勢拉得緊，其中四場新馬因出賽馬匹有伸縮性，祇能作輪廓上的觀察，主席杯是新馬的獵逐，其餘皮亞士杯賽李馬票開彩，皆行杯藻雄選立，都是錦標的項目。

有人說：不可過份的爭奪，爭杯不如爭銀紙。這些說法，是否有之成理，休管它。我將各場的準備情況，簡述如下：

第一場新馬五化郎，黑帝英雄賽後操過一課，六化郎，稍有進步，光輝的操練倘屬正常，有實尚欠積極，值得留意的馬是三寶，英勇王子，星輝與黃石。

三寶與黃石都磨刀霍霍，同試幾課快半哩及六化郎，三寶氣量雄，黃石步法靈活，各有千秋，而最後試跑，黃石尤爲可愛。

英勇王子的質素很高，步法揮洒，狀態已勇，有突襲機會。星輝早期試閘已有表現，出閘敏銳，勁力雄壯，近一課六化郎，虎虎有生氣，是半冷門對像。

第二場第八班一哩紅牌生賽，威能由孫竹生出策，質高而作間歇性六化郎，腳法揮洒，輕巧有緻，值得留意。

特美驊有吳庠如助陣，成個大師傅格，而馬已迴勇，近一課快六化郎操得有聲有色，佳態撩人，宜於激冷。

愛琴海是一匹擅於搶頭的快馬，步法揮洒，狀態尚勇。

先得上次一哩試放，走四五席，但體力不甚强，狀態勉堪保持；奔馳有黃明晏助陣，人的配搭强，而馬態平平；醒目在幾次大熱倒灶之後，狀態漸佳，仍不宜重視。

金手指會八面威風
飛艇美境狀態冒升

第三場第二班五化郎皮亞士杯賽，雷門站過頂班，質素甚高，長途有餘力，近來多操一哩及快六化郎，文靜可愛，狀態固佳，而長途穩力强，宜留意勤態。

金手指的質素可靠，拒到頂班，步大力雄，有長途氣量，由鄭棣池巡試三課六化郎，勁力外溢，狀態經常昂勇，有力爭雄。

大將的質素微感吃虧，操練却正常，機會平平而已。飛快的脚法清爽，氣力增强，由李家强多操六化郎，衝刺凌厲，有拚冷機會。八面威風雖然合烈不苦肚觀，但馬性乖巧，踏要活潑，有分段高速，能跟他門，有長途氣量，由邱逵禮操足一哩及六化郎，輕鬆似燕，狀態仍勇，將與金手指力戰了。

第四場新馬五化郎，出術如在此場露臉，可憑超質取勝，人之像近來由何華出試快六化郎，洒開大步，有突襲機會，飛艇也是何華的坐騎，作間歇性試跑，雖有斜跑毛病，但最後試跑頗勇，仍堪注視。美境短途夠快，火氣冒升，狀態漸勇，有突襲機會。龍威質素很高，邱逵禮試六化郎及半哩，放纜直前，狀態初勇，有拚冷希望。

忠友 魯戴 利有 進步
博德再一星灣對峙

第五場新馬五化郎，霸王女的質素高，步法輕爽，漸入佳境，大利早期操足，近期試半哩，勁力平平，無甚進展。的奇的短途夠快，試閘時兩段輕易爭先，彈力很强，如出此場，勝算甚高。忠友的步法清爽，活潑可愛，狀態已勇，近試快半哩及六化郎，宜留意勤態。威廉王試跑六化郎，步密勁雄，氣力貫注，佳態保持。飛蹄上次操起，排闥時過疆，近一課由谷嘉試半哩，佳態保持，馬到功成操練以半哩及六化郎，狀態漸佳。魯戴利上次已有爭雄之勢，步法揮洒，狀態漸勇，賽後操一課六化郎，最後試跑，李家强試半哩，狀態仍勇，是三甲之才。

第六場新馬一哩主席杯，黑天鵝的狀態足以保持，高山氣勢盛旺，佐登士試半哩及六化郎，步大力雄，氣勢盛旺，宜留意勤態。喊中實上次出爭六化郎四十碼，直路上有斜跑，但氣力雄壯，近由助手試六化郎，走勢已見輕鬆，有力拚冷。我至叻短途有高速，賽後慢試一課快半哩，佳態保持。博德的質素甚高，上次勝一哩有餘未盡，最後試跑，衛林士試半哩，雄漸奪目，有速捷希望。再一星灣的脚法輕爽，勝後試六化郎，依然昂勇，將與博德對峙。

帝王谷土王子均勇
大吉到泰坦質態佳

第七場第六班六化郎四十碼，帝王谷試兩課快六化郎，彈力很强，依然昂勇，有力爭勝。的確助前迅速，操快，由彭利來勸，六化郎，步法爽朗，狀態甚佳。土王子的狀態甚勇，何國英操練六化郎及半哩，步法輕爽，佳態保持；帝實步法揮洒，狀態漸佳。銀鈴的脚法清爽，半哩及六化郎，彈力仍强；信心經常昂勇，多試六化郎，狀態仍佳。

第八場第六班九化郎，泰坦由鄭棣池回試六化郎，步法揮洒，輕盈活潑，有突襲機會。大吉到質新力强，踏姿活潑，由梅道登試六化郎及一哩，狀態甚勇，是三甲中爭雄份子。風流劍俠質新當超，演出可靠，兩勝長途，勁力充沛，經常操練一哩及六化郎，狀態甚勇，將與大吉到爭雄。保能勝操練以半哩爲主，佳態保持。高尚質高，已見復課多時，狀態漸勇，但續弱多時，不甚可靠。

愛爾蘭花成豐均佳
新圖足水短途夠快

第九場第八班一哩愛爾蘭花經常試半哩，步法揮洒，狀態甚佳，有突襲機會。森世美人由何華勸化，操六化郎及一哩，步雄勁，狀態甚佳。另一匹紅天亦甚佳，宜留意勤態。由何華操練，氣量甚足，步大力雄，宜留意勤態。貝來與蛮熊均由鄭棣池主操，論質以寶貝來較佳，蛮熊多時操練，屬於試跑好出發劣。

成豐的狀態經常昂勇，火氣冒升，有分段高速，氣勢盛旺，路程適合，有力爭雄。原始神步法輕爽，質新有進步，狀態漸勇，宜留意勤態。

第十場第二班五化郎，火箭輪最後試跑，由谷嘉出試半哩，狀態仍勇，乾路有突襲機會；金將由何華出策，步伐爽朗，但路程不合。龍寬由施保華出策，狀態甚勇，有突襲機會。新聞是正宗短途快馬，步大力雄，速度夠快，有短途前速，是三甲中爭雄份子。足水由吳子霖操足，最後試跑半哩亦佳，宜留意勤態。威特霸由梁存恒操練，走勢靈活，狀態甚勇，有突襲機會，勤勝不出，其餘的狀態未夠勇。

特驊 美 多操 狀態 勇

晨操摘述 陶樂駿

昨朝最後試跑，試馬相當熱鬧，照場張威的兩張皇牌三寶與黃石，由彭利來及洪雯康同跳半哩，並肩齊走，勁力貫注，步法輕巧，尤以黃石惹人好感，值得留意。

區洪試醒目半哩，按韁任馳，洒開大步，輕鬆有緻，狀態漸勇，是最佳冷門之選。孫竹生試威能半哩，踏姿清爽，勁力貫注，但末段衝刺平平，如大熱不宜過擇。吳庠如試特美驊半哩，前段按緊，勁力很强，末段稍鬆，反應甚佳，是半冷之選。

八面威風 步法清爽

衝門由趙仕端試半哩，甚佳，踏姿揮洒，狀態起得。鄭棣池試金手指半哩，按韁緩馳，氣勢豪雄，勁力十足，狀態依然大勇。

飛艇快穩 質態均佳

是熱門爭勝份子。邱逵禮試八面威風半哩，輕鬆活潑，清爽有緻，末段衝刺凌厲異常，佳態保持，是三甲之選。林國樑試快穩半哩，全程快放，走勢很强，如騎得好，將是冷門佳選。何華試飛艇半哩，氣勢豪雄，衝刺力强，此駒質素很高，是熱門爭勝份子。林國强試霸王女半哩，走勢清順，勁力貫注，可打入三甲。

驥中寶已修正外避

鄭棣池試忠友半哩，按韁緩馳，脚法清爽，成績優越，有突襲機會。李家强試叢鼓利半哩，步法靈活，走勢自然，已見初熟，可拼入三甲。施露萍試驥中寶半哩，步法輕巧，彈力很强，狀態依然大勇。衛林士試博德半哩末段稍鬆，衝勁很强，上位路後，此仗再出主席杯，仍是熱門爭勝份子。鄭棣池試再一星灣六化郎，走勢清爽，勁力貫注，依然昂勇，是三甲中之爭雄份子。帝王谷由助手試半哩，按韁任馳，脚法很佳，狀態保持大勇，路合，有機會再捷。土王子由何國英試半哩，前段按緊，但昂頭前衝，佳態外溢，有突襲機會。

愛爾蘭花 佳態已露

鄭棣池試泰坦半哩，步法揮洒，輕巧有緻，佳態撩人，有力爭雄。梅道登試大吉到半哩，氣勢豪放，衝刺勁强，是三甲中之爭雄份子。愛爾蘭花由李家强試一段，走勢清爽，狀態漸進，有突襲機會。何華試森世美人半哩，前段按緊，末段稍鬆韁繩，衝刺依然凌厲，是熱門之選。

李家强試新圖半哩，步法輕鬆，狀態保持。吳子霖試足水一段，彈力很强，經常昂勇，值得留意。

馬經
老溫主編

十場賽馬初步偵測

生伯論馬

第一場新馬五化郎。三寶步大勁足，狀態大勇，旗面最高。星輝前速明射，短途最宜，坐二望一。英勇王子質高早熟，快閘勁強，實力超卓，半冷可敵。

第二場第八班一哩。愛琴海磅輕路合，狀態已在冒勇中，可期取勝。先得後勁特強，負磅甚輕，形勢有利，亦可爭雄。奔馳愈戰愈勇，步穩勁足，三甲之材。

第三場第二班九化郎。金手指質高態勇，今回勁足磅輕，速度相當，迫贏一票足矣。雷門班次聯鄭棣池執韁，佔盡優勢，照擇無誤。八面威風佔優，動操有進，冷門對象。

第四場新馬五化郎。出術質高成熟，步密速捷，同場對手無多，不勝無歸。利明亞狀態大勇，銳，步姿綜忽有勁，一路奇兵也。紅粉金剛早熟有利，上佳冷選。

第五場新馬五化郎。的奇宜勁犀利，論質睇態，在今場質超一皮，機會殊大。忠友上賽反應凌厲，提防捲土重來，可以再追。大利漸熟，不難亂竄而爆。

第六場新馬一哩。博得上賽鋒芒四射，衝刺凌厲悅目，今戰主席盃不難再下一城。再一星灣神氣十足，速度相當，配池仔力足一門。我至叻快閘勁強，可以扒冷。

第七場第六班六化郎四十碼。好運天使復出爆勇，班次有利，應可取勝。銀鈴實力不凡，易配文羅輝又得減磅之利，遇冷可敵。時髦日路程甚合，上佳冷敵對象。

第八場第六班九化郎。大吉到質力突出，狀態大勇，同場對手無多，應可穩勝。風流劍俠配鄭子猷，門志旺純，一路奇兵也。百得未見底，配邱逵禮亦屬捧杯份子。

第九場第八班一哩。愛爾蘭先霸速度平均，上賽敗於被阻，當不足爲辱，對手皆屬虎頭蛇尾，亦可爭雄。再釀酒質不弱，今場應可收藉桑榆。成見前速甚銳，不難突爆。

第十場第二班五化郎。龍意前速如飛，易主擎出，首選對象。盈餘此程能手，狀態昂勇，力足推翻大局。成特霸前速可靠，配梁存恒門志可嘉，小破無妨。

明日賽馬十場預測如下：

第一場：	三寶	星輝	英勇王子
第二場：	愛琴海	先得	奔馳
第三場：	金手指	八面威風	衝門
第四場：	出術	利明亞	紅粉金剛
第五場：	的奇	忠友	大利
第六場：	博德	再一星灣	我至叻
第七場：	好運天使	銀鈴	時髦日
第八場：	大吉到	風流劍俠	百得
第九場：	愛蘭先霸	成豐	再見
第十場：	龍意	盈餘	威特霸

當日孖寶形勢分析
老溫

第一場：三寶 星輝
第二場：先得 愛琴海

第一場新馬五化郎短途，報名馬十八匹，配搭如下：黑帝英雄李家强，光輝梅道登，三寶彭利來，古罵郭子猷，快途源柴成，英勇王子林國强，靈西喇施露萍，何國英，鑑寶告磬士，第一品陳福仁，愛將陳成驥，黃石洪雯康。

三寶的質素甚好，飛成熟程度進展良佳，早報所見步大勁足，氣力充沛，鋒芒四射，上賽逆戰，皆因無心急進，今場對手實力遜色得多，如無意外，應可輕勝。星輝質素相當，試閘起步如飛，前段速度甚銳，一切已足爭勝水準，所何華當可熟練駕馭，力足一拚。英勇王子質力不凡，除配搭稍弱外，故一切具備贏馬條件，不能過份漠視。綜合預測：正選三寶，副選星輝，冷選英勇王子。

第二場第八班一哩紅牌生賽，報名馬共十四匹，配搭大致如下：四目劉福雄，鴻運林漢利，小橋未定，威能孫竹生，佳人未定，特美驊吳庠如，衆保不出，奔馳黃明晏，千面金剛未定，愛琴海游定柱，先得潘海光，眞玩意文羅輝，皆大歡喜許業雄，沙灣尹子章。

先得走勢漸熟，狀態平穩，迪番出戰，短途賽，皆因後上不及，無功而退，故不足爲辱，今番回配潘海光戰一哩，形勢相當有利，應可收拾桑榆了。愛琴海老而彌健，起步敏捷，里賽非常能一氣呵成，現由游定柱執韁，當留放適宜，屬坐二望一之選。奔馳走勢穩定，勇態依然，若前段跟得住，力足爆出。綜合預測：正選先得，副選愛琴海，冷選奔馳。

國際酒店 大飲廳
紳商讚好 名流稱譽
正宗潮州菜
—環境幽雅—
九龍尖沙咀金馬倫道33號 電話：六六三三二八一至五號

到運空航日當
府到送派人專
北臺閱訂請 中央日報
訂報地址：香港大道中62號A 515室
訂報電話：229873
·或剪以下訂單郵寄上列地址·
希望與信心的指標
使你瞭解自由中國一切情況
使你的子弟認識祖國的前途

中央日報訂報單
訂戶姓名：
送報地址：
起送日期：

荷蘭出品
四牛煉奶
的確抵買

何必浪費金錢！
有我咁靚·冇我咁平
四牛煉奶服務部
專用電話：H-228861
總代理：佐德有限公司

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六八至一九六九年度第九次（復活節）賽馬定於一九六九年四月五、七、十二日星期六、一、六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六九年三月廿六日星期三正午十二時截止，玆承董事局命，特此通告如右

一九六九年三月十七日 承董事局命司理鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例發行）

本會一九六八年度至一九六九年度第八次週年賽馬定於一九六九年三月八日及一九六九年三月十五日並三月廿二日舉行第一天及第二、三天俱在正午十二時開賽太子行本會司理室在該三天內由上午十時停止辦公，玆承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下

關於會員來賓入場券，每枚二十五元請依照下列時間向本會各會處購買：

（一）第一天由一九六九年三月五日星期三起至三月八日星期六日上午十時止
（二）第二天由一九六九年三月十二日星期三起至三月十五日星期六日上午十時止
（三）第三天由一九六九年三月十九日星期三起至三月廿二日星期六日上午十時止
（四）在該三天內凡持有會員來賓入場劵而欲在出外午膳而返者須在出閘時出示當日之來賓劵換回復入證即可復入。
（五）入場證章不在本會司理室發售賽馬日不設售來賓入場劵，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應
（六）關於公衆席在三天內俱在上午十時三十分開閘，入場劵每日每位十元入閘時繳交。關設入場劵，如在該三天內觀衆欲離場而再入場者，須在下午一時至三時之間出外再返者須時出示當日公衆入場劵即可復入。
（七）公衆場地則例
（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下不准入場
（二）本會有權拒絕任何人等進入場內
（三）觀衆入場應遵守下列條件
（甲）觀衆須憑入場證章入場
（乙）倘公衆場地經理認爲任何入場者擾亂本會有所不利時，該人將被邀請離場，無須說明理由，若該人拒絕離場即將被逐出場外
（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場證章，並可取回現金收據，該被逐之人須在公衆場地經理之前在此收據上親筆簽名。並有權持此收據由該日起在七天內到本會司理處馬城票務公司之辦事處取回入場劵
（四）入場證章不得轉讓他人使用觀衆入場後須全日懸佩證章。
本會董事局敬請入場觀衆合作對于維持施行任何安全預防措施須絕對服從。

一九六九年三月三日 承董事局命 司理鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

本會董事局已訂購一百四預約馬，以備在一九七〇年出賽，現請本會各會員定購該批馬匹，每匹馬價爲港幣七千五百元，該數包括至董事局接收馬匹之日爲止馬糧費在內。定購人無須在太子行本會辦事處，定購申請格式紙，可向太子行九樓本會司理室辦事處索取。定購申請表，連同規定馬匹訂金七千五百元支票一併付上，否則申請書便作無效。定購名單將於一九六九年三月廿九日正午十二時截止。

玆承董事局命特此公佈

一九六九年三月十七日 司理 鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

皮亞士杯賽李大彩票，定於一九六九年三月廿二日（星期六）開彩，現已售出約三百二十萬張。

該大彩票將於一九六九年三月廿一日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三八二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
紅磡天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二七四號 下午八時
中環德輔道恒生銀行大廈 下午九時
香港天星小輪碼頭行人道 下午九時
香港仔巴立街十一號 下午八時

又該大彩票將於一九六九年三月廿二日（星期六）上午九時半，由馬場公衆席二樓停售。

玆承董事局命，公佈如上。

司庫兼馬城票務公司

環球輪船公司
附設環球海員訓練學校招生

本校歷屆畢業生均已先後被派往本公司屬下之各輪船服務，玆爲培養更多之優秀航海人才以配合本公司正在不斷發展中之業務上之需求，本公司決定於本年五月一日開辦第七屆初級班，新生名額暫定爲七十。

報名資格：香港升中會考合格或同等學歷而持有文件證明者，年齡由十七歲至二十歲。
報名手續：須呈驗學歷証件、身份証、香港出生証（如有）及三張二吋之半身相片。
報名日期：一九六九年三月十九日、二十日及二十一日每日下午五時半至七時，又三月二十三日上午十時至正午十二時。
報名地點：香港中環太子大廈二十二樓環球輪船公司
（本公司備有章程詳細解釋受訓時間及待遇等各項情形，歡迎索閱）

華協對足委會委托事 遲遲始通知大表不滿

由吳壽頤赴台時提出要求改善

成立協助選拔訓練小組

【本報訊】中華業餘體育協會昨日召開執委會議，推定鄧泰全、胡祖堅、李吞林、賴汝榮、彭弓、廖廷楷、樂九皋、陳安等爲中華民國出席亞青盃足球選拔訓練小組。負責遴選及訓練球員，代表中華民國出席第十一屆亞青盃足球賽。

華協執委會，昨日在該會會所召開會議，席上麥英才報告中華全國足球委員會，於十四日拍來電報，託華協會在港代選十一員廿歲以下青年足球好手，備出席第十一屆亞青盃賽代表，並於十七日前將名單寄台。由於時間過迫，除選電給中華全國足球委員會表示，名單不能於十七日前寄往台北之外，一方面由主席授權去屆中華民國出席亞青盃選訓小組，趕速辦理一切招收球員工作，並請各委員對此事發表意見。

樂九皋指出，雖然時間太迫，但主席應採用通傳方式，或以電話徵詢各執委意見。主席吳壽頤則解釋以當日的情況，唯有採用此權宜方法，至於該選拔及訓練小組的人選，大可以重新提名。

經過各人交換意見後，卒決定用去屆的中華民國亞青盃賽選訓小組委員（鄧泰全、胡祖堅、李吞林、賴汝榮、彭弓）另加選廖廷楷、樂九皋、陳安三人爲委員，辦理選訓工作。全部預算港幣七千五百元，亦獲得一致通過。

胡祖堅則報告曾經向有關方面查詢，亞青盃賽是職業與業餘球員均可參加，故本港職業球員代表中華民國出席亞青盃賽，並無問題。

由于中華全國足委會此次託代選拔「小國腳」事時間過于迫促，乃通過授權吳主席短期內返台時，乘便向全國足委會表示，以後如託華協會辦理任何事，應有充份時間進行爲宜，並當迅速將經費寄來，以便展開工作。

麥英才在臨時動議中又提議，爲及早籌備赴馬來西亞報聯第廿三屆和和盃足球賽，可否將第廿三屆和和盃小組人選即席選出。此議雖然獲多數贊成，但結果仍劉金麟反對，並推出鄧泰全（召集人）、胡祖堅、陳安、樂九皋、郭鏡恒、彭弓、廖廷楷、程寶琦、賴汝榮等爲該小組委員。

全港華人運動大會 反應冷淡陷于難產

關于籌辦全港華人運動大會事，胡祖堅謂：華人運動會籌備委員會主委王華生鑑於各項運動專責部門開列工作計劃及預算者，現在僅得泳聯及九小總兩會，故籌委會暫時仍未能召開會議。

最後又通過吳壽頤離港期內，由副主席梁南軒代理主席職務。

出席昨日華協執委會者：吳壽頤（主席）、梁南軒、麥英才、黃宇炳、陳安、胡祖堅、譚鏡波、賴汝榮、劉金麟、梁華康、朱如新、樂九皋、郭鏡恒等。

花墟昨賽驚濤駭浪 警察領前兩球 星島力追扳和

【本報訊】甲組足球聯賽，星島昨在花墟球場，以二比二迫和警察。序幕戰，預備組保牌賽，星島以二比〇淘汰東昇（上週賽在大球場作賽，加時之後，仍以二比二賽和）。全場球迷四千九百四十四人，門劵收入一萬一千三百一十八元。

上半場，警察以一球佔先，下半場更以二比〇居前，但卒未能全奪兩分，對警察來說，確有點不值。不過，在對方有這樣多的攻勢與入球機會之下，警察能搶到一分，亦該心滿意足。他們未能保持既得戰果的原因，除了技術較遜之外，主要還是後勁不足，故處於招架劣勢，進攻則表現心有餘而力不足了。

星島初時械陣與盤帶過多，上半場絕少埋門威脅，故警察初時不用密集防禦，便應付得來。下半場星島爲挽救敗局，才重新部署作戰計劃，由張子慧壓後，避免給對方預測，而以袁權益、許允正上前掃殺，配合曾聰吾與區彭年左右兩翼側擊，形勢才扭轉過來。

初時，星島連失兩球，除了前鋒缺少何耀强實力削弱之外，後防實力，亦因身高脚長的馮紀魂傷出而大減，馮紀魂在接戰不過五分鐘，便受傷離場，此外，星島的球運，亦確不濟，不少射門都巧中對方門將而不入，袁權益雖然表現不錯，但他先後失了兩次單刀機會。

按理星島全佔攻勢上風，入球機會亦很多，取不到兩分，確屬不值，但失兩球之後終能扳平，亦算幸運。

星島被警察搶走一分之後，與南華積分相距更遠，爭霸希望更微乎其微了。

何容興誤犯天條 星島先失十二碼

接戰後，五分鐘，馮紀魂與蘇錦棠爭奪皮球時，自己弄傷了腿，迫得退出戰圍，星島以劉煥濤入替。

警察全面推進，九分鐘，麥拉倫遠程勁射，何容興睨而復接。十五分，警察捲土重來，佐治斜送空檔，蘇錦棠單騎切入，何容興衝出迎戰，蘇錦棠欲盤過他，才射空門，但卻被何容興絆倒於區內，星島被罰十二碼球，麥拉倫上前主踢，但見大脚一揮，球兒應聲入網，一比〇，警察先開紀錄。

星島揮軍反攻，十九分，曾聰吾直綫送前，許允正沿邊推進，越過劉守政，擺腰殺入區內，惡脚命射，但只中門外球網。

星島繼續反攻，廿九分，袁權益傳球空檔，區彭年横斬門前，許允正迎來半步，否則警察難保不失。

繼續作戰，迄卅二分，警察錯過了一次入球機會，當時佐治遠走右路，底綫倒出門前，星島三數守衛竟然大意，門將亦不理會，球從右方滾向左方去，連警察的寫利士亦不衝前「執死雞」，目送皮球出界後，才彷然大悟，惟有仰天長歎。

你來我往，雙方未再有建樹，上半場結束，警察以一比〇佔先。

警察添一球 星島終追和

易地續戰，雙方仍以原班人馬週旋，四分鐘，張子慧直綫送前，袁權益單刀直入，近門施射，竟告斜出。星島繼續反撲，十二分，益仔接到張子慧供應後，再度單刀挺進，近門起脚，但射中何義新而不入。

警察逃過兩次大難後，馬上反顧相向，一分鐘後，蘇錦棠横傳中路，麥拉倫接應施射，皮球中柱彈入，打成二比〇，警察擴領前。

星島大舉反攻，十七分，許允正近門斷射，打中警察門將，反彈區內，區彭年再次叩關，又爲黃成擋住去路。

星島反撲甚力，廿分，霍柏寧遠送右路，袁權益門側近射，何義新猝不及防，一比二，星島扳回一球。

繼續作戰，迄廿八分，張子慧直綫供應，曾聰吾傳出中路，區彭年接應近射，又打中何義新而失機。

星島急欲平反敗局，繼續全力反攻，卅五分，張子慧蛾眉月內叩射，何義新手快托出門後。

四十分，星島獲得角球良機，曾聰吾左角吊出，張子慧躍頂不到，許允正球落區內右側，何義新撲救不及，皮球中楣入網，二比二，星島扳成平手。

警察後勁不繼，全處被動下風。四十一分，以龍志誠入替佐治，繼續來往，以迄終場，雙方未再增添紀錄，各入兩球握手言和。

雙方佈陣如下：

（星島）
馮紀魂　曾聰吾
霍柏寧　麥天富
何容興　譚漢新　許允正
謝國强　張子慧
袁權益　區彭年

（警察）
伍炎勝　佐治
霍錦輝　余治準
何義新　劉守政　寫利士
黃成　麥拉倫
劉倫卓　蘇錦棠

華協代選青年軍 今舉行最後決選

【本報訊】華協會選拔廿歲以下青年足球員代表中華民國出席第十一屆亞青盃賽，昨日經過複選之後，共有卅人合格，此卅人今日下午三時至六時，在跑馬地球場進行決選。華協會出席第十一屆亞青盃賽選拔訓練小組，隨于下午六時，在華協會所召開會議，選出正選十一人，候補球員四人。

【中央社台北十九日電】中華全國足球委員會說，參加第十一屆亞洲青年杯足球錦標賽代表隊的領隊，已決定由全國足球委員會委員、現任內政部警政司長黃對塬擔任，隨隊裁判爲香港足球裁判麥英才。

·何義新救險。甲組足球聯賽，星島昨以二比二迫和警察。圖爲星島許允正（右）跳起欲頂球攻門，警察門將何義新（左）及時衝出，將球拍去時情形。

甲組足球聯賽成績表（截至三月二十日止）

隊名	參賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十八	十五	二	一	四十六	十五	卅二
星島	十八	十一	六	一	四十九	十五	廿八
怡和	十七	十	四	三	四十	廿一	廿四
元朗	十七	七	六	四	卅三	廿七	廿
東昇	十八	七	五	六	卅	卅二	十九
電話	十七	六	三	八	廿一	廿九	十五
警察	十九	四	七	八	廿七	四十	十五
九巴	十七	六	二	九	卅六	卅八	十四
流浪	十七	五	四	八	廿三	卅二	十四
東方	十七	二	七	八	卅八	四十九	十一
[illegible]山	十七	二	五	十	廿七	四十九	九
空軍	十六	二	三	十一	廿七	五十一	七

世界保齡大賽影片 四海場館分日放映

一九六八年世界男子個人保齡優秀大賽，去年十二月在墨西哥京城舉行，有卅四國選手參加決賽，這項大賽雖然是業餘球員參與，但成績達到職業好手水準，該大賽卒由西德代表得錦標。

主辦該大賽之AMF與可口可樂公司，已將決賽各高手演出之精彩鏡頭，以彩色片攝成電影，該片前日已由空郵寄到，四海總經理吳仲達、經理鮑景賢、比賽主任潘達强，認爲是難得的一部影片，把高手之台型、基本動作、高深球技，一一錄入鏡頭，其中包括有打第六第十第七第八分瓶全中妙技，包羅細微。四海保齡場爲讓朋友們對高手打法的認識，特公開在該場館閣樓兄弟扒房內放映，歡迎愛好者參觀，並規定時間如下：今日下午六時，明日下午二時、四時，廿三日下午一時半，廿五日下午三時半，廿六日下午三時，廿七日下午八時。

綺年華保齡賽 廿五晚頒獎

瑞士綺年華舉辦之全港行際保齡球賽，經過激烈之競爭後，刻已接近結束階段，並決定於本月廿五晚，在南華會保齡球場舉行頒獎典禮，屆時定有一番盛況。在此次比賽過程中，競爭最劇烈者爲英孚公司、怡和公司、亞德亞美公司、香港紗廠、及美國駐港領事館等隊。

·圖片說明·高主教英文書院校運會，昨日圓滿閉幕，該校銀樂隊到場演奏時情形。

高主教書院校運 五項破大會紀錄

本港高主教書院，在加山南華球場，舉行第八屆校運會，于十七日舉行初賽，昨日決賽，由監督鄒良神父主持開幕禮，分別由中小學校長英禮理頒錦標，全體教職員，與個學生二千餘人參加，來賓暨學生家長蒞場觀禮者逾百餘人，情況熱烈。該校樂隊，亦到場演奏。項目中，加插家長對教師賽跑，及男女混合組接力賽等，氣氛愉快，各學生競技爭持頗劇，其中有數項打破該校紀錄。迄下午四時圓滿閉幕。由家長教師聯誼會會長陳文俊致詞及頒獎。茲將各項新紀錄如下：

（甲組）四百公尺，五七．六秒。跳遠，十八呎十吋。四百公尺接力，四十九秒正。一千六百公尺接力，四分五．九秒。跳高，五呎（平紀錄）。

（丙組）四百公尺接力，五十六秒正，跳高，四呎六吋，（平紀錄）。

（遊藝賽）冠軍，聖約瑟中英文書院，亞軍，五華書院，季軍，聖瑪嘉烈英文書院。

聖若望英文書院 校運會最後決賽

【本報訊】聖若望英文書院第一屆田徑運動大會，昨日在九龍界限街市政事務署公衆運動場，舉行揭幕禮，到有學生家長、文化界、暨該校員生數千人。大會將於今日下午結束，並舉行頒獎，由李顯主教主持開幕及頒獎儀式。

何心源神父昨日在大會開幕禮代表該校校監梁挺生致開幕詞，指出天主教注重的是「三S政策」，就是注重聖德，學識和健康。本校秉承教會指示，以德，智體三育而負起教育神聖的使命，務使我們同學養成德，智，體三育，來爲社會服務，造福社會，希望各同學在運動場上必須注重體育精神，服從，合作，團結以求勝利。

繼運動員宣誓後，該校銀樂隊率領全體運動員繞場一週，精神奕奕，步伐整齊。禮成後，各行千人韻律操表演，生動作整齊，演出精彩，獲得嘉賓好評。繼續舉行田徑競賽項目，男女健兒，競爭劇烈，在各班啦啦隊鼓舞下，場面更形熱鬧，今日爲該校運動會第二天，各項競賽項目，已進入決賽階段，預料必有一番角逐。

勘誤

本版昨刊標題「和利籃球挑戰賽」，因係手民一時錯排，實爲「福利盃籃球挑戰賽」之誤，特此更正。

香港 大舞台 即日五點 特映 七彩 大偵探 法蘭仙納杜 主演

京都 大華 今宵 絕處逢生 姊妹作 今天盛大獻映 歐洲七彩公司巨幕間諜片 堅琵芝 明嘉 奇勒 主演

寶聲 今天獻映 金國 快將獻映 到處轟動 任何一區 必定滿座 敢誇新春最高片霸 新娘 白景瑞 導演 甄珍 主演 中影出品 七彩鉅片

新都 民樂 麗華 仙樂 國寶 明晚特別獻映一場 伊士曼彩色巨銀幕 國泰出品 新刺激武俠鉅片 江虹 張沖 田青 容蓉 主演 故事別出心裁 打鬥空前激烈 監製 朱國良 製片 楊曼怡 導演 汪平 CATHAYSCOPE

東城 東樂 宮樂 今天獻映 華納七彩大喜劇 英俊生角 東尼寇帝斯 艷麗女星 蒙妮加維蒂 主演 夠幽默，夠香艷，夠風趣，夠過癮。纏綿美裸女，武士護妻。七嚴采情郎，美人就範。出征軍令到，披甲套婦帶。防妻子失節，繫貞操帶。沙場出奇謀，蘇丹香美。妙計保貞節，貴婦逃亡。寃家重聚首，結大團圓。

國泰 新都 民樂 麗華 仙樂 美宮 昨滿 今天聯映 無敵狂笑大鬧劇 國寶 下期 加入 朱八戒 色膽包天 沙和尚 實心大起 孫悟空 眼花繚亂 唐三藏 有口難言 孫悟空鬧香港·成爲熱門話題 馬場 賭場 舞場 盤絲洞無此風光· 一脫 兩脫 三脫 神仙們大開眼界· 孫悟空大鬧香港 本劇兩次義演 輿論一致推許 張慧嫻 田青 江山 王琛 陳非龍 梁銳 于敏 容蓉 主演 導演 唐煌 國泰出品彩色巨片

東城 謝扶陳格勒 主演 七彩特藝 Jayhawkers 大堂一元 二元 一元五角

今天盛大獻映 金像巨星 格力哥利柏 金像女星 主演 百份之一百緊張！刺激！ 全部特藝七彩

邵氏旗下 今日獻映 倫敦 黃金 國都 太平 金華 新華 西北出品 邵氏發行 李菁 江明 主演 THE COMBAT... SIX SHAWSCOPE

娛樂 荷李活 京華 國際 亞洲 真光 井莉 羅烈 主演 江湖男女 義薄雲天

啟德遊樂場

荔園 我們每天不停地有數十技工在進行美化工作，以求盡善盡美日新月異。 我們的宗旨以最低廉的代價使閣下獲得最滿意的享受 保鑣爭奪 二郎橋 少女殷鑑 九重寃 世界魔術團 女子歌壇

刊登本報廣告請電七三零七零八

工商界

大陸出口貿易退縮 左派銀行業務更差

對歐洲出口押滙業務亦難復興

【本報訊】中蘇邊境形勢告緊後，中共即虛張聲勢，忙作應戰準備，所以月來大陸軍運較爲繁忙，更因部份農工被抽調軍訓，候命驅策，以致生產萎縮，同時有些主要物資亦爲着準備應戰而被徵集運用，所以近來大陸貨品出口全面減縮，且時多時缺。

由於大陸出口貿易退縮，對中共經濟有嚴重的影響，此間之左派銀行業務亦受到打擊而更從清淡。

據銀行界透露：此間之左派銀行自一九六七年動亂後，其業務即告衰落，雖凡存款，放款及出入口押滙業務均告退縮，自去年九月份起，左派銀行雖然恢復接辦歐洲國家出入口押滙，但顧客仍屬寥寥，最近連大陸土產及工業品出口，均告減縮，所以對左派銀行業務影響更大。

業銀行家指出：於一九六七年本港發生動亂後，此間左派銀行即停止接辦歐洲若干國家L/C，及其他押滙業務，現在雖然恢復，但歐洲方面出入口商對左派銀行仍有戒心，因經由左派銀行辦理押滙，既引起各方之懷疑，更恐遇有特別買賣盤，難以獲悉，所以有許多都不願意與左派銀行交易，事實上此間之左派銀行經理人是受中共控制，故各地出入口商非不得已時，亦不願與其交易也。

又說：有等左派銀行雖受中共控制，但其中有一部份爲環境所迫的中立分子，對中共之胡作亂爲，深感不滿，今日睹其銀行業之慘淡情況，內心殊覺痛苦。

鎊漲外圍金挺 K金之勁上升

K金尾盤價三一九．三七五

【本報訊】巴黎金價回升四七．二四，比前市報升了四角四美元，對K金市無影響；倫敦金價四三．一〇，升了一角，對K金市亦無影響。

其餘，瑞士金價四三—四三．一〇，入價升了一角，貝魯特乙式四三．四〇，與K金市更無影響。

巴黎金價突升四角四，可能與十六日法新社巴黎的一條電訊有關（見十九日本文末段），此所謂有關，係可能有關而已。

倫敦標準鎊及告羅士，均分別漲在二．三九二〇及二．三九一四。

美電六．一一—一六．一〇八七五，係本月三日後低價，通天單六．一〇—六．〇九八七五，加單五．六五二五。

大鈔六．〇九六二五，細鈔六．〇九五，大細鈔差價不大，因大陸特久未曾在市面搜購現鈔。

日元期貨單按一六一．七五，平息，午按一六一．〇九五，期鈔升按六．〇九五，係本月三日及九日後低價，平息，午按六．〇九五。

K金開高價三一九．八七五，隨乃牛皮，一度跌在三一九．三七五，早市收市三一九．五，去息六角，上牌現貨交收一，三〇〇司兩，易水十五元，早市產跌．五〇。

午市開三一九．五，收三一九．三七五，最高三一九．五，最低三一九．三七五，兩市產幅．五〇（跌）。倫敦金價之報升一角，似係一項週期性的上落。

午市祇有兩個價（如上），今市，如外圍金價不係升，似仍將擺出一副牛皮相也。

豬價昨仍堅硬 鹹水魚供應多

【本報訊】大陸生豬供應失常，時多時缺，前晚因未有限額配售，故昨日市面供應較多，但批發與零售價仍然堅硬，水盆類以膏蟹貨較少，每担上升五、六十元，鹹水魚供應暢裕，泥斑每担下跌三、四十元，紅衫每担則跌一、二十元，至於蔬菜方面，除生菜及白菜每斤跌一角，波菜每斤跌二角外，其餘市價甚穩，無大改變。茲將昨日鬧市食品零售價錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	四．〇〇
肉眼	斤	六．二〇
瘦肉	斤	五．六〇
腿肉	斤	四．四〇
腩肉	斤	二．〇〇
豬肝	斤	八．〇〇
豬心	斤	四．八〇
豬腰	斤	八．〇〇
赤排	斤	五．五〇
腩排	斤	四．六〇
肉排	斤	五．二〇
豬利	斤	四．五〇
豬肺	斤	一．六〇
豬手	斤	一．八〇
魚蝦蟹		
筍殼	斤	一二．五〇
		一〇．〇〇
		七．二〇

鯇魚 大魚 鯉魚 鯪魚 細生魚 中生魚 烏魚 塘虱 黃鱔 水魚 金頭龜 大田雞 生鱔 响螺 肉蟹 膏蟹 花蟹 紅蟹 龍蝦 大蝦 中蝦 細蝦 泥斑 斑肉 海狗海 紅魚 交魚 紅衫 大白鱠

（每斤）四．二〇 三．八〇 六．四〇 三．〇〇 六．〇〇 一一．二〇 一一．〇〇 一五．〇〇 九．〇〇 八．〇〇 六．五〇 〇．四〇 八．五〇 二．〇〇 一．八〇 五．二〇 四．〇〇 八．〇〇 一．〇〇 四．五〇 三．五〇 四．〇〇 三．五〇 三．五〇 一．五〇 六．〇〇 七．四〇 二．二〇 五．八〇 八．七〇 八．〇〇 二．〇〇 二．二〇 二．四〇 七．六〇

品名	單位	價
英鱠	斤	八．〇〇
哥鯉	斤	二．六〇
馬友	斤	三．一〇
白鱔	斤	一七．〇〇
	斤	八．〇〇
三鳥類		
龍江雞	斤	五．二〇
上鵝	斤	四．四〇
	斤	四．五〇
綫雞	斤	四．〇〇
殼鴨	斤	三．八〇
吹米鴨	斤	三．五〇
肥鵝	斤	四．〇〇
蔬菜類		
菜心	斤	一．〇〇
芥蘭	斤	一．〇〇
生菜	斤	〇．七〇
白菜	斤	〇．六〇
波菜	斤	〇．六〇
茼蒿	斤	〇．八〇
豆苗	斤	四．八〇
冬筍	斤	二．二〇
番茄	斤	〇．六〇
荷蘭豆	斤	二．四〇
青瓜	斤	〇．八〇
蓮藕	斤	〇．九〇
芽菇	斤	〇．六〇
芥菜	斤	〇．八〇
韮王	斤	四．〇〇

加拿大訂價又提高 港產麵粉銷流更增

【本報訊】加拿大麵粉來途訂價又告提高，除了運費每百磅增加一毫美金之外，麵粉訂價每百磅又增加一毫美金，今後加拿大麵粉輸港，更難化算，但這種情形對港廠麵粉本銷是有利的，本港麵粉商將會繼續減少訂購加拿大麵粉，轉而增加推銷港廠麵粉。

據麵粉商指稱：目前舶來麵粉在本港市場推銷是十分吃力的，因爲港廠麵粉質美價廉，本港的食品製造商繼續增加採用港廠麵粉，致使舶來麵粉銷售日益減少，入口商運到的舶來麵粉，售出每包祇能獲利三毫左右，如果入倉，就要虧蝕，祇有全部碼頭交貨方可，如此經營，入口商已感到難於協助，除了少數私家牌子仍有運來之外，其他牌子逐漸在本港市面不能見到，有之，亦是在本港印袋的。

但台灣麵粉則在途程近，可以隨到隨沽，不必入倉，故此經營台灣麵粉的入口商，分批運來，每一艘輪船載來五十噸，貨未到就可以全部沽出，例如五十磅庄雙旗花每包十三元一毫五，本週末到貨，頭交十噸迅即沽清。

港廠麵粉，牌價堅穩，銷場最佳。加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，火車十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十九元二毫，鐵塔十六元六毫，紅車十五元二毫，綠車十二元五毫，鳳人不退袋十二元七毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元七毫，三多十一元八毫，鳳牌不退袋五十元零五毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元七毫，金魚十三元。一百五十磅庄德藩四元二毫。

二三盤商補進 米市成交回增

澳洲米跌二元半其餘企住

【本報訊】本港米市平淡多日，二、三盤米商趁需補充，所以第二季入口米組公佈後，昨日米市成交較多，正式成盤者有四千多包，所成價格，除澳洲米每担降低二元半外，大陸及泰國米均無變企住。茲將昨日成盤價錄如下：泰國頂剝泉大米每担成八十五元八，普剝泉大米八十二元三，普三角米碌六十一元半，貴三角米碌六十元零五。澳洲粳米粘八十三元半，中色油粘八十六元半，澳洲米碌五十八元半。金邊粘八十一元半。大陸新油粘九十三元半，新華南粘九十五元，新麥粘八十元。

銀行拆息續升 成六厘八七五

【本報訊】近因西方國家銀行利率提高之影響，本港銀行同業拆息，繼續趨高，由於求借者多，活期拆息，昨日由六厘二五升至六厘八七五，因有數百萬元成交。至於兩週期及一個月拆息，銀行不願放出，故未有正價。

美加瑞德外滙 牌價一律調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎及西德馬克均告調整，計調整後之新滙率，與一律較前改低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦繼續下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄如下：

美元電滙賣出價由六一四．二〇港元，改爲六一四．〇〇港元，即每百美元較前少兌〇．二〇港元，買入價由六〇七．六〇港元，改爲六〇七．二〇港元，即每百美元較前少兌〇．四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七〇．二〇港元，改爲五六九．六〇港元，即每百加元較前少兌〇．六〇港元，買入價由五六三．六〇港元改爲五六二．八〇港元，即每百加元較前少兌〇．八〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價無變動，仍爲一四三．〇〇港元，買入價則由一四一．五〇港元改爲一四一．四〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇．一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五三．二〇港元，改爲一五三．一〇港元，買入價亦由一五一．二〇港元改爲一五一．一〇港元，即每百馬克均較前少兌〇．一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三九二〇美元，改爲二．三九〇九美元，買入價亦由二．三九二二美元改爲二．三九一一美元，即每美鎊均較前多兌〇．〇〇一一美元。

澳洲商人大量訂購 布廠接單顯著增加

潤封布加工布佔額較大

【本報訊】香港棉織品去銷澳洲，最近頗呈活躍，數量顯著增加，其中以布疋爲大宗，成衣針織衣着品及毛巾也多去貨。

澳洲商人最近續有向港大量訂購布疋及加工布，主要係潤封布及加工布，目下漂染廠忙於生產的加工布，不少係趕着運往澳洲的。近月來，此間布廠接入澳洲寄來的布疋訂單，續有攀增，遲定交貨期排至七月，使得一些英美配額較少或沒有配額的中型布廠，產銷也轉繁忙。

最近澳洲商人向港訂購的布疋，主要及潤封布及加工布，潤封布係由五十八吋封到八十二吋封，加工布包括有印花布、印花毛布、抓毛布、纖格布、色條布及牛津布等。由於香港的布疋加工費較澳洲爲低廉，故澳洲商人對加工布的訂購也殊感興趣。

除了布疋外，窗簾、恤衫、長褲、睡衣、針織衣着及毛布等，去銷也轉活躍，同時澳洲商人亦續有翻單訂購，現時去銷澳洲的衣着品，主要供應冷天用的，因爲澳洲的天氣恰好與香港相反，故現時輸往澳洲的布，也以毛布

星膠牛皮 價格呆企

【本報訊】星洲樹膠市，大勢牛皮，無甚進展，昨日膠價穩企不堅，一號烟膠每磅成價爲坡幣六毫七仙半。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱，星洲樹膠市做勢牛皮，無甚進展，昨日各貨成價保持不變，一號烟膠每磅爲坡幣六毫七仙半，二號烟膠爲六毫六仙半，三號烟膠維持前市價位（以上均屬四月份包落水價計）。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年三月二十日（星期四）

		價
（九四五金）	開市	319.875
	收市	319.375
	最高	319.875
	最低	319.375
（期鈔）	開市	6.095
	收市	6.095
	最高	6.095
	最低	6.095
（現鈔）	大鈔	6.09625
	細鈔	6.095
（日元）	高（萬計）	161.75
	低（萬計）	161.75
（美滙）	高	6.11
	低	6.1075
（通天滙）	高	6.10
	低	6.09875

（紙幣）	價
[illegible]紙（大）	1.28
[illegible]紙（小）	1.23
加幣	5.655
加元（大）	5.645
加元（小）	5.635
大坡紙	1.986
細坡紙	1.981
新幣票（百計）	58.50
[illegible]幣（每元）	.985
人民幣	無報價
英鎊	29.80
正鎊	14.58
澳洲元（鎊變計）	6.775
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	147.50
西冷票（百計）	54.00
叻光票（百計）	33.00
西貢紙（千計）	30.50
法郎（百計）	118.50
瑞士法郎（百計）	141.00

股市普遍回昇 成六九七萬元

【本報訊】昨日股市成交總值六百九十七萬元，行情普遍回升，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一七一．〇〇	一七一．〇〇	一七一．〇〇	四八〇
香港燈（除息）	二八．一〇	二八．二〇	二八．一〇	三、六〇〇
九龍倉	二一．四〇	二一．四〇	二一．一〇	八、一〇〇
會德豐	一〇．八〇	一〇．八〇	一〇．七〇	四四、七〇〇
油蔴地小輪	五二．五〇	五二．五〇	五二．五〇	八、二六〇
和記（除各項）	一三．一〇	一三．一〇	一二．八〇	一〇、二五〇
置地（除息）	五七．五〇	五七．五〇	五七．〇〇	八、〇〇〇
青洲英泥	二三．三〇	二三．三〇	二一．九〇	三、〇一六
九龍燈（除各項）	二一．七〇	二一．七〇	二一．五〇	六、〇〇〇
城市酒店	一二．八〇	一二．八〇	一二．四〇	一一、三〇〇
電車（除息）	一一．〇〇	一一．〇〇	一一．〇〇	四七、二五〇
鋼業	六．三五	六．三五	六．三五	一四、〇〇〇
黃埔船塢	四三．七五	四四．〇〇	四三．二五	五、五〇〇
牛奶	六二．〇〇	六二．五〇	六二．〇〇	三、〇〇〇
南洋紗廠	一三．三〇	一三．三〇	一三．三〇	八、八〇〇
怡和	三一．〇〇	三二．〇〇	三一．〇〇	六、五八〇
電話（除紅利）	二六．七〇	二六．七〇	二六．四〇	九、一〇〇
會德豐紡織	一三．七〇	一三．七〇	一三．七〇	三、〇〇〇
太古船塢	三二．〇〇	三二．二五	三一．五〇	六、八〇〇
信託	一．六四	一．六四	一．六四	二、〇〇〇
港機工程	四七．二五	四七．二五	四七．〇〇	三、四〇〇
南海紗廠	二四．二〇	二四．二〇	二四．一〇	八、〇〇〇
屈臣氏	六八．〇〇	六八．〇〇	六八．〇〇	四〇〇
聯紡	二六．七〇	二六．八〇	二六．七〇	三〇〇
聯合膠	二．一五	二．一五	二．一五	二七、〇〇〇
聯合企業	八．二五	八．二五	八．一五	九、五〇〇
太平洋	五．一五	五．一五	五．一四	二七、二〇〇
均益倉	一九．〇〇	一九．二〇	一九．一〇	三、〇〇〇
九巴	三〇．七五	三〇．七五	三〇．二五	三、〇三〇
煤氣	一三．九〇	一三．九〇	一三．八〇	二、五〇〇
天星小輪（除各項）	一二．四〇	一二．四〇	一二．四〇	二、八〇〇
堪富利士（除息）	二二．三〇	二二．三〇	二二．三〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

日航公司總裁 松尾靜磨抵港

日航公司總裁松尾靜磨，日前由耶加達乘該公司班機，飛抵香港。

日航公司總裁松尾靜磨（右起第二人）抵港時與接機者留影。

德國航空公司 四月一日開始 改用新航程表

【本報訊】德航公司由四月一日開始，改用新的夏季航程表。該項改變可使該公司屬下廿一個國家的廿六個城市的飛行時間更爲迅速。

夏季中，美國中西部及西部，將增加飛芝加哥及洛杉磯班次，每週五班次法蘭克福至洛杉磯班次中，只有四班仍中途停站，減少飛行時間約兩小時，上述班次中，將有兩班係經阿姆斯特丹，而不經巴黎直飛加州。

至於赴日本的北極航綫，三班中的一班，將延飛到大阪。

由於取消開羅及德黑蘭兩中途站，飛往巴基斯坦、印度、泰國、香港、東京航綫，飛行時間將少三小時。科威特則每星期兩班。

由五月七日開始，德航公司航綫將延至非洲十二個國家，伊雷奧比亞，從四月起，並將增加四班班機，分別飛行法蘭克福、慕尼黑、特拉維夫。

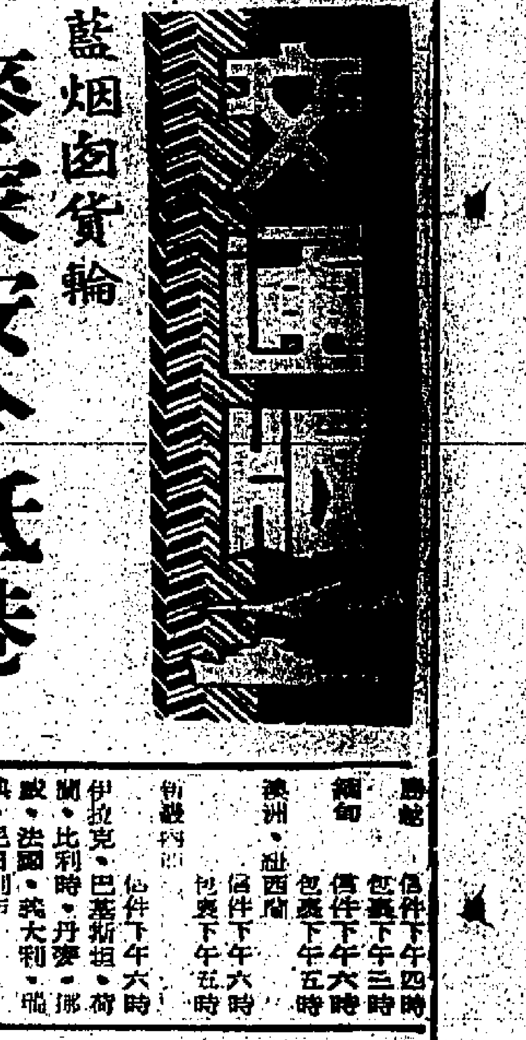
藍烟囪貨輪 麥家安今抵港

泊太古倉碼頭卸貨將開往日本 安泰華明日到埠廿四同航歐洲

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟囪貨輪麥家安號（MACHAON）今（廿一）日晨早可由歐洲載運貨物到達香港，泊太古倉碼頭，起卸貨件後，始擬定航期，航程開往日本。

該公司另艘藍烟囪貨輪安泰華號，則自日本回航，計程可能於明（廿二）日航抵香港，該輪在港停留兩日，放碇中環海面，落載後，擬定本月廿三日晚間或廿四日啓碇，航返歐洲。

愛爾娜號貨輪（ELPENOR）亦自日本返香港，但須於本月廿八日方能航抵本埠，該輪在港停留兩日，落貨後，擬定本月三十日離港，回航歐洲。



截信時間

今（廿一日）星期五

空郵

美國、東京、加拿大　信件上午十一時
巴西　包裹上午十一時　信件上午十一時
非律賓　信件正午　包裹上午十一時
馬來西亞、新加坡、砂　包裹正午　信件下午一時
希臘　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷　信件正午
瑞士、非洲　包裹上午十一時　信件正午
科威特、埃及、德國　包裹上午十一時　信件正午
台灣、日本　包裹上午十一時　信件上午十一時
泰國、印尼　包裹上午十時

平郵

日本　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國　信件下午五時　包裹下午四時
毛里求斯、南屬東非洲　包裹下午四時
巴西、阿根廷　下午五時
紐幾內亞　下午五時
緬甸　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
伊拉克、巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
汶萊、砂巴　信件下午六時　包裹下午五時

明（廿二日）星期六

空郵

加拿大　信件下午五時　包裹下午四時
沖繩島　信件上午九時
南韓　信件上午十一時　包裹上午十時
丹麥、挪威、瑞典　信件上午十一時　包裹上午十時
台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時
科威特、埃及、蘇丹、和國、非洲、義大利　信件下午一時　包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、馬來西亞、坡、錫蘭、砂勝越　信件下午三時　包裹下午二時
印尼　信件下午四時　包裹下午三時
非律賓　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
巴基斯坦、荷蘭、比利時、黎巴嫩　包裹下午五時
瑞士、德國、法國　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

南韓　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
馬來西亞、新加坡、砂勝越　信件下午六時　包裹下午五時
台灣、日本　包裹下午五時
埃及、挪威、瑞典　包裹下午五時
印尼、巴林　包裹下午五時
印度、威爾斯、非律賓、非洲、泰國、迦納、尼日利亞　包裹下午五時
錫蘭、西印度　信件上午十時　包裹上午十時
英國、歐洲　信件正午　包裹上午十一時
西歐、南歐　包裹上午十一時
星期日、多哥、安哥拉、索內瑞拉　包裹上午十一時

沙巴　信件下午五時　包裹下午四時
台灣　信件下午五時　包裹下午四時
西班牙、義大利、瑞士、法國、黎巴嫩、敘利亞　信件下午五時　包裹下午四時
葡萄牙、希臘、奧國、埃及、約旦、土耳其　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時半　下午一時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　上午七時　下午六時

澳航公司派雲亮 任啓德機場經理

澳航公司於三月一日委派雲亮爲駐啓德機場運務經理。雲氏在遠東方面有廣泛之服務經驗，曾任澳航東南亞區經理之得力助手兩年，在此之前，并曾任星加坡運務經理。

澳航啓德經理雲亮

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨耶加達	下午八時五分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	倫敦印度	下午一時三刻
英航	三藩市東京	下午六時五十分
英航	雪梨達爾文	下午七時五十分
西北	東京	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時廿分
國泰	東京	下午一時一刻
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時四十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時十分
德航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午三時
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午三時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十分
日航	東京	下午十時五十五分
印航	孟買曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時三刻
印尼	東京	下午二時卅五分
泛航	永珍	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨美國	午夜十一時
英航	東京美國	下午四時
英航	仰光倫敦	下午九時
英航	曼谷孟買倫敦	下午九時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	西貢金邊	下午七時
國泰	曼谷羅馬巴黎	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時四十分
國泰	曼谷印尼	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
德航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午四時四十分
瑞航	曼谷羅馬歐洲	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時廿五分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時四十分
越航	西貢	下午九時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（由何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A 六	晨早
麥家安（貨）	MACHAON	歐洲	太古	太古倉碼頭	晨早
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	美國	太平洋	九龍倉碼頭	上午六時
芝大蓮（貨）	TJITARUM	中國大陸	渣華	B 六	下午六時
士打荷巴特（貨）	STR.HOBART	日本	渣華	A 廿一	上午九時
夏利離（貨）	HERMOD	菲律賓	多利順	B 三	下午一時
格林福樂（貨）	GLENFALLOCH	日本	怡和	九龍倉碼頭	中午
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	海運大廈	上午八時
邊好（貨）	BENGLOE	歐洲	邊行	海運大廈	下午五時

出口船

（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離港時間）
亞猶地雅（貨）	AYUTHIA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A 六	半夜

出入口輪船預告

（中文船名）	（船別）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
先達康年	貨船	STRATHCONON			廿二	日本	織
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL			廿二	溫哥華	福
芝大蓮	貨船	TJITARUM			廿二	非洲	渣
夏利離	貨船	HERMOD			廿二	日本	多利
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH			廿三	歐洲	怡
安瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	美國	廿二	廿二	星洲西澳洲	織
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	廿二	廿二	美國	日
高棉	客船	CAMBODGE			廿二	馬賽	法
士打荷巴特	貨船	STR. HOBART			廿二	星洲南非南美	渣
安泰華	貨船	ANTENOR	日本	廿二	廿三	歐洲	太
邊好	貨船	BENGLOE			廿三	日本	邊
奎松總統	貨船	P.PRES. QUEZON	馬尼剌	廿二	廿三	日本美國	美
汎德聲	貨船	PANDO SOUND	歐洲	廿二	廿五	歐洲	織
秦星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿二	廿三	星洲印度	福
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	日本美國	美
邊蓮利士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿二	廿四	歐洲	邊
麥德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	廿二	廿三	星非歐美	總
安慶	客船	ANKING	基隆	廿二	廿四	基隆	太
東少	貨船	EAST … MAID			廿三	山打根	怡
史路特吉	貨船	SLOTERKERK	日本	廿三	廿四	地中海中東	渣
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿三	廿五	日本	怡
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	廿三	廿五	沖繩釜山日本	太
諾伊利	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿三	廿四	溫哥華	怡
蒙大拿	貨船	MONTANA	美國	廿三	廿四	日本美國	怡
寶俱華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿三	廿四	美國	多利
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿四	廿五	溫哥華	多利
協優丸	貨船	KYOYU MARU	星加坡	廿四	廿五	日本	日
麥堅尼總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國	廿五	廿六	日本美國	總
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	廿五	廿八	歐洲	邊
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	廿五	廿八	溫哥華	織
寧波	貨船	NINGPO	曼谷	廿六	廿八	日本	太
新香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	星加坡	廿六	廿七	沖繩日本釜山	鼎
邊那文	貨船	BENARMIN	高棉	廿七	三十	歐洲	邊
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿七	廿八	巴基斯坦	福
士打柔佛	貨船	STR.JOBORE	紐西蘭	廿七	廿八	紐西蘭	渣
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿八	廿九	星洲印尼	日
格蘭總統	貨船	…GRANT	馬尼剌	廿八	廿九	日本美國	美
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	廿八	廿九	日本	多利
荷莎蒂亞	貨船	HOLSATIA	歐洲	廿八	廿八	歐洲	捷
寶利華	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿八	一日	歐洲	怡
愛爾娜	貨船	ELPENOR	日本	廿八	三十	歐洲	太
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	星加坡	廿九	三十	日本	日
嘉斐爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿九	三十	西貢星洲	總
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿九	一日	澳洲	怡

安慶 快輪

每逢星期四由台灣開香港 星期一由香港開台灣

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道中五〇號

惠刊廣告 請電七三零七零八

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.

"COLORADO"輪 往：羅省·舊金山及三藩市 三月廿三日下午到港收貨 廿四日半夜開行

"ILLINOIS"輪 往：哥華·西雅圖·砵蘭及 砵蘭（不經日本） 三月廿二日到港收貨 廿三日開行

"CALIFORNIA"輪 往：檀香山·三藩市·洛省及 巴拿馬 三月卅日到港 卅一日開行

怡和有限公司船務部啟

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO.,LTD.

東美 往 山打根 斗湖　三月廿三日收 廿四日開行

東雄 往 四日·菲律賓·名古屋·大阪　四月二日收貨 四日開行

東美 往 山打根 斗湖　四月十七日收貨 十八日開行

東傑 往 神戶·大阪·名古屋·　四月三日收貨 四日開行

電話：香港二二八〇一一 九龍三一〇二二

總經理怡和有限公司謹啓

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD

佐治安順 往 布里斯班·悉尼·墨爾本·新西蘭　四月二日收貨 四月三日開行

東月 往 比利時·雅加達·墨爾本　三月卅日收貨 四月一日開行

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十分，饒榮價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：姚莉之歌。卅分，中國名著「鏡花緣」。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞，粵曲。卅分，時代曲。【十二時】粵語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，粵語流行曲。十五分，救會伶人列傳。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「浪子」。【一時】時代曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，粵語流行曲。【三時】粵語新聞，粵曲。五十八分，天氣報告。【四時】南音。三十分，中華故事⊖別髮傷猴。⊖斷頭將軍。四十五分，粵曲「柳毅傳書」。【五時】粵曲及時代曲。卅分，中國名著「鏡花緣」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。卅分，粵曲。【七時】粵語新聞，時代曲。十分，每週報章文摘。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，民為先。十五分，廣播劇「夜夜此時雞」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣報告。【九時】體壇預測。十五分，一週影評。卅五分，英語初階。【十時】粵語新聞，「乾隆遊江南」之「聚美樓」。卅分，粵曲「王大儒」。四十五分，譜談「交通道近」。【十一時】粵語新聞，「浪淘沙」電影插曲。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，消遣雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音。卅分，婦女雜誌「小菜美點」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽說媒。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「奇述聽早春」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。【二時】小說「春夢留痕」。卅分，電影故事「金爪女飛賊」。【三時】新聞簡報，粵曲⊖文姬歸漢，⊖玉樓春暖。【四時】天氣報告，歷代名難「蔡文姬」。卅分，粵語流行曲。【五時】曲藝心聲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，故事「兩代皇后」。【七時】新聞簡報。三分，聽眾俱樂部。卅分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，十八樓C座。卅分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，小說「追尋」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「恐怖魔巫」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「血染霓虹」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，升中指導「英文科」。卅分，寫正字讀正音。四十分，粵曲點唱。五十分，說詩節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，報導星期六賽馬出賽馬匹騎師排位配搭及負磅情況。怡情小聚。卅分，重播星期六賽馬出賽馬匹騎師排位配搭及負磅情況，續播怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告。五十分，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲。卅分，婦女雜誌「小菜美點」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。三十分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。卅分，升中指導「英文科」。【七時】新聞簡報，實用英語。十五分，寫正字讀正音。卅分，一九六九年歐西流行曲。【八時】新聞報告，續播一九六九年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，體育雜談。廿分，明日賽馬貼士報導，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞簡報，中國文選「韓愈傳」。卅分，時代曲。天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「方孝孺金銘」。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「獅子和小白兔」。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「開名聞聲」。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「三面的母親」。【一時】時代曲點唱。卅分，雜劇「男女賀開漿」。【二時】粵曲。卅分，南音。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，戲劇人生「一對一雙」，節目報告。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台節目報告。【四時】粵曲，節目報告。卅分，小說「如意姻緣」。【五時】流年樂趣「蜜蜂偵察兵」。十五分，小常識，金價報告。卅分，小說「迷蹤鐵漢」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「隱形殺手」。【七時】歌唱戲劇化小說「歡樂滿華堂」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞、天氣及節目報告。十分，音樂。十五分，賽馬預測。四十五分，藍氏探案「古墳竊賊」。【九時】一零一戲劇集「紫丁香」。卅分，粵曲。四十五分，錄轉港台一週影評，節目報告。【十時】趣劇「抵死不戒烟」。卅分，小說「痴情兒女」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，曲中情「愛火重燃」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】客家山歌，節目報告。卅分，故事「狗盜雞鳴」。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。【一時】潮語小說「碧波恨」。卅分，京劇。【二時】彈詞。卅分，越劇。【三時】潮語廣播劇「彩燈謎」，節目報告。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「設報血海仇」，金價報告。卅分，京劇。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，廣播劇「一口水井」。五十分，夜話。【七時】話劇「黃金萬兩」。卅分，潮語戲劇化小說「絡南捷徑」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】彈詞欣賞。卅分，古今談。四十五分，歷代演義。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台及中文電視明日節目報告。十五分，雜曲「劉三姐」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映測驗。（下午）【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「紅娘」，羅劍郎、芳艷芬主演。【六時卅分】老夫子。【七時】新聞及天氣報告。廿分，「職業特工隊」片集。【八時卅分】金玉滿堂。【九時卅分】賽馬世界。【十時】粵語片「一柱擎天雙虎將」，鄧碧雲、麥炳榮主演。【十一時五十分】新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雅集。【八時卅分至五十分】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」卡通片集。【十二時卅分】翡翠台：「神行太保」片集。（下午）【一時】翡翠台：世界冠軍摔角大賽。卅分，翡翠台：粵語片「半張碌架床」，由余麗珍、林家聲、夏萍主演。【三時】翡翠台：英語講座。卅分，翡翠台：七彩「小白狗」卡通片集。【四時】翡翠台：「快樂天地」木偶片集。十五分，翡翠台：粵語片「桃花女二度下凡」，由羅劍郎、鄧碧雲主演。【五時卅分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：象棋研究。明珠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」卡通片集。卅分，翡翠台：旋操心得。明珠台：七彩西片「橋頭堡浴血戰」，加映七彩卡通。【七時】翡翠台：青年節目。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：樂壇姻緣。明珠台：歌樂春宵。卅分，翡翠台：介紹影片及影星訪問。明珠台：新聞及天氣報導。【九時】翡翠台：七彩「諜海亡魂」片集。明珠台：西片「亡命天涯」。卅分，翡翠台：最後天氣報導。卅五分，翡翠台：歡樂今宵。【十時卅分】明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：青年座談會。【十一時五分】翡翠台：最後新聞報導。十五分，翡翠台：「愛登士家庭」片集。明珠台播映完畢。四十五分，翡翠台播映完畢。

港九首輪影院聯合廣告

總統·海運·國華
K-642050 K-678091 H-761937
今天盛大獻映 環球巨片 激情戰野
總統海運明天早場加映
英雄情困美人關
"The Hell with Heroes"

洛泰萊 歌狄亞嘉汀娜 哈利加丁奴
特藝七彩闊幕。片上中文
三院明晚午夜場映：地獄煞星 哥倫比亞巨片
今早 海運早場午夜場映：紅樓琴斷！ 總統：海空特務生死戰！ 國華：畸形世界！

樂聲·新聲·金冠
今天獻映 歐洲公司香艷刺激七彩巨片
錦囊毒計
堅奇勒·琵琶朗嘉 聯合主演
第二週獻映 霍士公司出品 奇情香艷七彩巨片
小姐蒙冤行兇！神探風流得美！
碧海艷屍 兒童不宜觀看

法蘭仙納杜拉 麗歌慧珠 聯合主演
"LADY IN CEMENT"
今天早場：樂聲：雙妻艷史 新聲：心驚肉跳 金冠：百萬軍中龍虎門

新華·豪華·金門
滿！ 出籠猛虎 孟甘穆利活 最新傑作
金門：二時九·五時九·七時九·九時九
滙豐公司榮譽貢獻七彩打鬥巨片

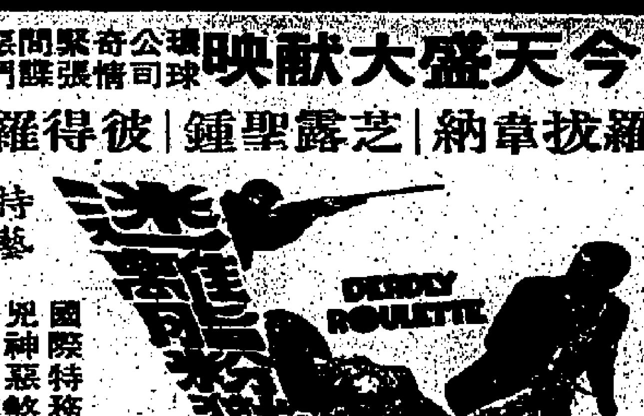
WANTED
虎俠旋風槍
槍彈聲震耳！火藥烟刺眼！血腥味攻鼻！
今天早場：新華：狄波娜笑麗的胴體 豪華：血沖島殺戮 金門：神龍秦寶戰

東城·樂宮·東樂
今天獻映 華納七藝公司香艷風趣七彩大喜劇。
注意東樂時間：兩點九、五點九、七點九、九點九
英俊小生 東尼寇蒂斯 艷麗女星 蒙妮加維蒂 主演

"The Chastity Belt"
貞操帶
古代武士怎樣防愛妻失節？貞操帶會引起甚麼問題？
今天早場：東城：蕩寇誌 東樂：間諜生死戰 午夜場：追蹤英會

麗聲·皇后·皇都
今天獻映 美藝公司發行第一炮！
金像巨星 格力哥利柏 金像女星 伊華瑪莉聖 主演
全部特藝七彩

月黑驚魂
THE STALKING MOON
神出鬼沒殺，龍爭虎鬥，西馬走天涯，浴血護嬋娟
氣氛緊！打鬥烈！演技精！動作強！
今天早場：麗聲：聯邦密探大破黑手黨 皇后：七夜風流 皇都：化身大盜巨劫案

利舞臺·文華·國寶
今天盛大獻映 環球公司奇情緊張間諜惡鬥王牌巨片
羅拔韋納｜芝露聖鍾｜彼得羅福 主演
特藝七彩

DEADLY ROULETTE
國際特務 兇神惡煞 秘密武器 五花八門！？！？
直搗魔宮·擒賊擒王·文鬥武鬥·動魄驚心
今天早場：利舞臺：假面大俠 文華：風流特務胭脂虎 國寶：十一點半：黃飛鴻獅王爭霸

東方·快樂·金國
滿 進入第八週 今天映 五點半 七點半 九點九 金國下期加入
金像獎！ 全部特藝七彩
美雅花露·華加沙城·露美歌頓 合演
魔鬼怪嬰
Rosemary's Baby
兒童不宜觀看
快樂今晚午夜場：龍馬精神！

快樂明晚午夜場：金爪女飛賊
今早場 東方：四美挑情 快樂：十一點半 十二點半 金國 明天四場：風流特務勇破迷魂陣

京都·大華
今天盛大獻映 歐洲公司香艷刺激間諜鬥巨片
絕處逢牛姊妹作！
琵琶朗嘉 堅奇勒 聯合主演
真正爆火傑作

FULLER REPORT
錦囊毒計
七彩濶幕 個個鏡頭火 分分秒秒火 拳拳打出火
今天十二點半早場 京都：金槍黑俠 大華：賊阿爸 後天五院

港九首輪影院聯合廣告

新世界
即日放映 邵氏古裝歌唱倫理巨片
白蛇傳
李麗華 林黛 主演
下期放映 江山美人

紐約·大世界·麗宮
今天請早定座 東映首席艷星 宮園純子
迷你生觀音

雙姝戲浴 香艷無比

THEY CAME TO ROB LAS VEGAS
減少對白，通通快鬥快動作。沒有紆迴，全部爆炸性劇情。
映期地點 密切注意
八大豪雄劫賭城

真光
昨天擠擁 繼續獻映 邵氏七彩新格武俠打鬥巨片
二十金鏢錢
井莉·羅烈 主演
十點半早場 一枝紅杏露凝香 芳艷芬 任劍輝 主演
十一點半早場 艷后春 蘇菲亞羅蘭 主演
下期 邵氏七彩武俠神打巨片 毒龍潭 鄭佩佩 岳華 主演

中央·金陵·北河·京華·英京·油麻地·華樂·寶聲
人山人海 共參善果
蔣光超 伍秀芳 武家麒 田野 萬寶 小官 上官亮 姚蘇蓉
濟公活佛

七彩潮語銀幕

太平·環球·國都·域多利·新舞台·龍城·金星·好世界·華樂
今仍請早
1969
將軍

馮志剛

金陵
今明兩天 每日四場 獻映
哥倫比亞巨片
戰火長天 全部七彩

華樂
今早場十點九 奪魂旗
今天公餘場 妖后鐵掌
明早場十點九 奪魂旗大結局
明天公餘場 火海擒凶

永華
今天獻映 大胆香艷七彩片 風流夜夜
今天早場 迷人小鳥
今公餘場 鐵翼雄風
明天正場 越南戰火

英京·英華
今早場十點半 青春兒女 / 奇情時裝巨片 戀冬
今公餘場五點半 三鳳朝陽 / 冷血兒手
明晚週末 午夜場 神偷姊妹花
濟公活佛

麗斯·百樂門
今天續映 鐵金剛
今天三場獻映 八日遊環世界
下期正場七彩巨片 金剛鑽大劫案
今早十點半 冷血人 殺王

松竹公司浪漫巨片
紐約大世界麗宮 不日獻映
色包天
三田佳子 得意傑作

醫藥

贈 保世斷根 尿病丹

中聯搬運公司
港717922·710725 九672608·667301
專門搬屋

安全搬屋公司
九675872·672704 港444566

大信搬屋公司
港441783·九881714
三十元

興隆公司搬屋
九：672704 港：444566

搬運

分類廣告

快樂 午夜場
今晚（十二點正）收座價 龍馬精神
明晚（星期六）正場 金爪女飛賊
後晚（星期日）正場 萬能大俠顯神通

布朗士 皮膚 尿病 生育

鼻 程普儂

痔瘡 英平

男人虛弱 固元氣補虛弱 少年中年老年的恩物

謝金石

治痛丹 麻核

痔瘡

女醫李慧賢

血癬丸

許鎮波

外皮 朱仁生

小便

精神餅 解毒

痔瘡 苗樂天

癬 梁棣初

腦虛弱 靜鈢氏

外皮 尿病 余志光

腦 謝健初

廣州狀元坊

隨　癖

狀元坊宋時名通泰里，係狀元張鎮孫故居處。自張鎮孫殉宋室後，易名爲狀元坊以紀念焉。

粵省垣長堤之西濠口，鄉渡環集，各鄉水道至者，莫不經此，最爲繁盛。夙昔濠畔街口，前瀕一濠，諸涌水匯此而入珠江，即西濠口是也，有木橋跨之，迨民九拆城，以城基築路，西濠出口處，改建下水道，其上鋪路面，即接連西濠口之太平南路也。西濠口之橋遂一併平之而爲路，由是西濠成爲暗渠，不可得而見矣。南宋時，濠畔街前有亭曰「見面亭」，相傳其時濠水忽然乾涸見底，行人亦可履之而過，旬日始復原狀，未幾，張鎮孫大魁天下，人以爲祥兆，因建亭以爲紀念，所謂「見面」者，反面言之，意以「見底」，諧屬不祥故也。濠畔街之鄰，有狀元坊，與濠畔街平行，若凡由太平門往歸德門者，多經此二街，夙甚繁盛，濠畔街之商店，多營皮革、樂器、雜料，狀元坊則多營顧繡品，嫁娶所需之禁褂、顧繡枕被，固無不備，至於顧繡街雖亦甚齊全，凡買顧繡品者，莫不至此逗留，西關之新勝街，雖亦爲顧繡品集中地，然無此處之齊備，且貨品較次之也。狀元坊宋時名通泰里，即張鎮孫故居，自張鎮孫殉宋室後，易名爲狀元坊以紀念焉。

張鎮孫爲咸淳七年狀元，通判婺州，已而元兵既虎視，朝政亦日非，德祐二年正月，元兵南侵，深州失守，雲南鎮撫大使李芾死難，臨安寢食不安，旋潞與知府劉漢傑，舉城降元，諸關兵相繼潰散，陳宜中主降，謝太后一再瞞瞞，平日辦議宮闕，一旦強鄰壓境，國步方艱，豈此庸儒所能任此耶？在倉皇之際，惟陳宜中之言是從。文天祥以事已急，勸命吉王、信王出鎮閩廣，徐圖恢復。宋室大臣，申請如天祥議，乃晉封吉王昰爲益王，出判福州，信王昺爲廣王，出判泉州。張鎮孫其時奉父母命，回粵垣隱居通泰里故宅。迨元兵直抵臨安府北新關，文天祥、張世傑等師移三宮入海，自率衆背城一戰，無奈陳宜中諸阻撓，而謝太后亦降元，自保殘命，相與密謀，竟遣監察使楊應奎獻國璽及降表，往投元軍。當時張世傑憤而入海，元遣下彪勒降，爲張世傑殊死於中子山。益、廣二王乃出臨安，元兵追之，降謝宋成，乃擁宋帝昰至元都。隨行者有全太后、福、沂二王、駙馬都尉等。益王昰遂嗣立於福州，繼續抗元，以謀復興宋室，改元景炎。時敗退廣東之宋兵，軍心爲之一振，知張鎮孫在粵垣，且屬廣東望族，因率之爲元帥以作聲援，帝昰退至惠州，即飛詔授張鎮孫爲龍圖閣待制，廣東制置使，經略安撫使，旋梁鴻飛守石門，敗退入廣州，遂降元。文天祥仍奔走汀、漳，引兵自梅州出江西，拔會昌，下雩都，進圍贛州。而張鎮孫驅逐梁鴻飛，克復廣州。一隅殘宋，又呈勃興景象，惜各路宋兵，旋起旋滅，景炎二年十一月，廣州復爲元將呂師夔所陷，張鎮孫被俘，翌年二月，押解幽燕，至大庾嶺自經，遂先文天祥殉國。南宋之亡，文（天祥）張（世傑）陸（秀夫）三烈，人所共識，然粵專之張狀元，道之者鮮，粵垣居於狀元坊，亦多不知坊名之由來。張鎮孫之狀元第，年久月深，已成商店或民居，更無人跡其故宅遺址。狀元坊有石橫額，大書「狀元坊」。行書盈尺，筆力遒勁，出自明代晉專狀元倫文敘手筆。其有不加思索者，輒懷疑因倫文敘之坊額而名，然稍一思之，倫文敘所書旣曰「狀元坊」，是則坊名狀元，當爲前已有之矣。

市聲

旅遊界主張取銷夏令時間，俾來港遊客，可以按照全世界劃一時間，多一小時活動時間。

×　×　×

撥快撥慢是人爲的，活動多少時間，也是人爲的，何必自己混地爲牢。

×　×　×

前「廣託」銀行三首腦被提案，搬上法庭作証的文件及帳簿達九大三小鐵箱之多。

×　×　×

眞可以說「罄竹難書」。

×　×　×

當局與建灣仔既第道行車天橋工程，加開夜工，希望早日完成，但附近居民，以擾人清夢，表示不滿。

×　×　×

不加工，有人嫌慢；加工，有人嫌嘈。做人難，做官亦難。

×　×　×

日本一大使溶文稱：日人的體格，十分難看，頭大、身長、腿短，並黑人亦比日人更有性感。

×　×　×

頭大、身長、腳短，究竟像什麼呢？

月朦朧

雨萍

「祇要我有決心，現在還不太遲，」他點點頭：「不過，最大的問題就是小茶，我知道茶芳一定不肯把她交給我，在她的管教下，將來小茶阿得會變成甚麼樣子。另外一個問題就是澈底的解決我跟茶芳的婚姻糾紛，這是要循法律途徑去做的，起碼要等三年，這三年的時間，眞不容易熬得過去。」

「事情既然發展到這個地步，也祗好如此，你急也急不來的。至於小茶，你也有權去探視，教養的問題，以後再打算吧！」

因爲逸帆住在酒店，茶芷不方便久留，逸帆就提議到外面散步。

他們沿濟匯翔道，慢慢往前走，秋天的夜晚，風很柔和，天上一片純藍，掛着個玲瓏透剔的月亮。

「姐夫，你長久住酒店也不是辦法，」茶芷說。

「當然不是辦法，房租貴，環境也不適宜，我想明天就去找個小房間，祇要清靜光亮就行了，別的都不計較。」

「住個小房間，你習慣嗎？」茶芷想起他住慣了的房子，單是客廳就有六百呎，佣人的房間也有六七十呎，忽然要搬到一個小房間，不曉得逸帆怎麼住得下去。

「不習慣也得習慣，我總不能一張手託在人家的高樓大廈裡面的。」說到這裡，他嘆一口氣：「我從前也是個大少爺，我父親是個中學校長，就祇有我一個兒子，疼的我不得了，沒想到一場戰亂，爸爸死了，媽媽瘋了，就祇剩下我一個人。來到這裡，大學文憑，當局不能認可，中學文憑，簡直是一張廢紙，到處都換不到兩口飯吃，後來，這裡投投稿，那裡投投稿，總算留下了這條命，那幾年的窮困日子，叫我對舒適安定的生活渴得像小孩子渴望到糖果一樣，所以妳姐姐一向我招手，我就不自覺地掉進她的圈套裡。這三年來，生活不能說不豪華，甚至遠超過了我所希冀的，但精神上的痛苦，卻一天比一天沉重，結果就演變到今天這個地步。」

他頓了一頓，茶芷靜靜的，等他說下去。

「不過，這也未嘗不好，也許是我生命中的一個轉機也說不定，最少我也領悟出一點道理：舒適的生活未必就是幸福，一定要由自己奮鬥掙扎所獲得的果實，然後才是甜美的。」⑤⑧

女牧師

傑克著

三三：別人得不到好處我却招來一身蟻

「我就對脈阿福道一點，」柴米可夫說，「他的話好像專講給女牧師一個人聽的，故意在她面前賣弄。」

杜阪斯甚不答，祗向柴米可夫瞪了一眼。

教堂的事，由王殿顧全權主理，他是奉主教之命派來的女牧師，大家當然沒話說，此外關於籌辦學校與醫院兩件事，問題就來了。誰做主腦呢？經過第一次建立教堂的籌備會議後，女牧師便跟白鬚公討論，說道：

「我初到這裡，當地有些甚麼人材，全不知道，唯有向你明教，那兩個機構應該找誰人負責呢？」

白鬚公沉思無語。

「伊凡先生，」女牧師考慮到白鬚公本身了：「我想你應該負些責任，主管一個機構，我看衆人都擁戴你。」

白鬚公聳肩苦笑，擺擺手道：

「使不得！你說衆人擁戴我，不錯，那是爲了我跟別人並無利害衝突。我做事，祇爲衆人服務，譬如他們窮了，我去找盛布給他們；他們病了，我去找醫藥給他們，乃至服侍他們，所以大家覺得這老頭兒還不討人厭，要是像你所說的，當起甚麼主管來，那就討人厭了。倒不是因我做事或不做事討人厭，主管這個名稱根本討人厭！」

「這樣嗎？」

女牧師暗自沉吟，祇道這裡地廣人稀，民風淳厚，如此看來，跟外間也無甚不同之處。可見有人的地方，便有煩惱！

「那還不是我不願幹的主要原因，如果有一件事，非我幹不可的，犧牲也無所謂！這把年紀，無家無室，活下去，不活下去，根本無所牽掛。但你所提出的兩件事，剛相反，別人得不到好處，我却招來一身蟻。何況我字也認不得幾個，無智無識，怎能辦學校？醫藥的專門智識更沒有了。旣不能斷症，藥名也不懂，在這裡，那家有病，誰也找我去瞧瞧，但他們害的病，不外乎水土病，我祇根據祖父傳下的老方子，採些草藥給他們或敷或服，僥倖碰巧治好了，何嘗是我的功勞？我這樣一個人，又怎能辦醫院？我以爲你另找人爲是。」白鬚公一口回絕了。

春雷

上官文武

三一：大牛出現

那大漢向右一閃，跟着揮動鐵拳向江復生打去，江復生摸了個空之後，知道那人機警，必會向自己還擊的，因此站穩馬步，使身體不致失了重心，向前仆去。跟着後退，他這閃電的動作，避過了那大漢的暗算。

申春曉得江復生不是對方的敵手，生怕他死在那大漢的鐵拳下，便大聲的嚷：「你們快停手，不要再打了。」跟着，把油燈燃亮了。

那大漢目露兇光，照了屋裡各人一眼，厲聲的問：

「申春，他們是誰？」

江復生聽了這大漢的話，倒覺得奇怪：「爲甚麼他會認識申春的呢？難道這大漢是金豹的夥伴，曉得我們想逃走不成？」這時，申春顫聲的說：

「他們都是逃亡到這兒的……」

「這青年是誰？」那大漢指着江復生問。

「最近逃亡到這兒的。」

「你怎樣認識他的？」

申春沒有作聲，那大漢怒不可遏，伸出巨掌之際，向她的臉頰打去。原來，這大漢是杜大牛，他今晚才獲知申春躲在這兒，所以摸黑摸索到這兒，還吼聲的問：

「誰帶你到這兒的？」

申春緊緊的咬着口唇皮，張大眼睛瞪着，但，卻沒有做聲，大牛看見她這樣子，於是想再向她痛擊，一髮之際，江復生雙手把大牛的右拳緊握，而且大力一扭，大牛不防有此暗算，痛得他失聲大叫，江復生邊扭邊大聲的說：「你們快走，趕快離開這兒！」

申春曉得江復生不是大牛的敵手，如果自己走了，他必死在大牛手下。惶惑迷惘中，李英英暗裡拿起茶壺，想向大牛頂上擊去，假如擊中的話，大牛勢必頭破血流，但，大牛的手雖然被扭，可是仍在一息之間，揮動左拳，想向江復生的下顎打擊，就這樣，被他閃過了李英英的襲擊，茶壺落空，跌在地上，轟然巨響。

江復生看見大牛打來，也忙撒手，迴避了大牛的襲擊，但，却不曾放鬆右手。此刻，大牛像一頭瘋牛，也像一頭餓虎似的撲向江復生，這青年曉得不敵大牛，同時想出一個使申春等逃走的機會，于是奪門而出。

流水年華

夏端平

高國鎭這一向很想家，想看看能不能寄點錢回去，可是家裏已經幾年沒有來信，不知道近況怎樣。三年前他從同鄉那裡得到的消息，知道他的父親有病，母親的身體也很衰弱。據這位同鄉說，他們不希望他寄錢回去，更不希望他的接濟。想到這裡，他就說道：

「我們活在這個世界上，彷彿祇是爲了活着了！」

「你怎會忽然來這種感嘆的呢？」

「我最近已經慢慢的地感覺到，生活在香港的幾百萬人，都在渾渾噩噩地過日子，對民族國家已沒有多少關連。每個人都爲自己打算，爲眼前打算，沒有較長遠的目標，也沒有較爲持久的努力。」

「你說除了賺錢以外，他們還能做些什麼呢？」

「不錯，什麼也不能做，就好像我們一樣。」

薛怡芬不是那種頭腦單純的女人，她對於高國鎭那種久積在胸中的悒鬱，也有適當的瞭解。她說：「我完全明白你的心情，其實誰也不想家呢？我也有母親在上海，還有哥哥和弟弟，我一想到他們的苦況就想哭一場。」

「怡芬，我們現在還祇有四十多歲，等到我們年老的時候，對於離鄉背井不知是怎樣的一種感情？」

「有誰知道呢？那時我們的父母已經不在人世，許多熟人死的死去，老的老去，還有什麼歡樂氣氛留給我們呢？」

「怡芬，對於一個從小就過慣感情生活的人，這樣的人生不是很悲慘嗎？」

「我是不常去想它的，否則你會覺得做人很空虛。」

「我希望我的父母能到香港來，在他們死去之前，讓我們好好過幾年。」

「那是沒有可能的？」

高國鎭嘆口氣，說道：「現在我們活着祇有兩個目的了，一個是賺錢，另一個就是生兒育女。」

薛怡芬望一望正在吃奶的孩子，說道：「希望他們能在自己的土地上長根。」

「明年春天，我打算到台灣走一走，看看有沒有我們投資的事業？」

「我不反對。」

「你也一起去好嗎？」⊙⊙⊙

瘧君夢

岳騫

第廿四回　鳴鼓齊攻・奇書皆鎩羽　竿庭在望・平地起風波

到了下午四時，聽到霍源方面槍聲亦起，滕旅長知道霍源是五十九師前進路綫，判斷五十九師方面也發生情況，感到共軍此次出動兵力之大，超出想像之外，原來所謂共軍倍件，十足是個騙局，當時一面命令部隊準備抵抗，一面也作突圍打算，不過此時已經到下午四時，冬天黃昏來得又早，最多還有一個多鐘頭就要天黑，四面情況不明，道路崎嶇，而且周圍又被共軍切斷，衝出也不易，祇有加強工事，固守到明天再說。

黃昏後，共軍開始發動攻擊，首先進攻三一一零團陣地被擊退，又進攻三一一團陣地，亦被擊退，這時共軍正集中全力進攻湖方面一五四旅，對一五五旅倒是採取佯攻，牽制一五五旅不能他去，因此攻勢並不凌厲，而且時攻時停，顯然是一種姿態，並非真正進攻。

滕旅長看出共軍陰謀，判斷一五四旅此時定陷於苦戰中，一五四旅被殲，必然集中全力來攻，到時將不易應付，唯一辦法祇有乘共軍主力尙未轉移過來時，發動攻勢，擊敗共軍突出重圍，當時命令三一一團團長王岳向當面共軍展開猛攻，打出一條通路。

王團長於夜間九時向共軍開始攻擊，此時國軍並未受重大損失，戰鬥力仍強，一旦發動攻勢相當銳利，不過，共軍早已選好有利地形，居高臨下，國軍仰攻先吃了大虧，加之地形不熟，夜間視線又不良，攻了一段路程，仍然捉不到共軍主力，王團長恐怕過度深入會陷入敵人包圍，當即退回原陣地固守。

到了夜間一時，當面共軍漸多，向國軍發動攻勢較爲猛烈，國軍已有了準備，每次等待共軍攻擊進入射程內，以步槍、機槍及手榴彈反擊，共軍每次進攻均死傷一批，留在當面地上，有些未死的傷兵，躺在地下哀號，悽狀至爲慘怖。共軍兵力陸續增加，攻勢一次比一次凌厲，但國軍沉着應付，每次均將敵人擊退，本身損失並不嚴重，一直相持到二十八日拂曉，情況並無變動。

拂曉時，滕旅長將王岳及三一一團團長陳集揮找來，說道：「目前通訊中斷，各方情況不明，不過，可以斷定的是一五四旅恐怕已經被殲，師部情況亦不佳，一五九師似在霍源方面與敵人激戰，我旅目前雖無大礙，但四面皆敵，孤軍無援，一旦敵人擊敗五十九師，全部湧聚於此，我軍最後是無法支持的，目前唯一辦法祇有突圍，向北與五十九師會合，再作第二步打算。」

王團長說道：「我軍堅守陣地，目前尙無大損失，如果突圍，沿途遇到敵人襲擊，犧牲必大。」

滕旅長說道：「這點我也想到了，不過，若在此固守，沒有援軍，最後必然同一五四旅一樣命運，所以非一定決心突圍不可，若能順利與五十九師會師，尙可爭敵人主力一戰，總比在此地困守，被敵人個別擊破好的多。」

王、陳兩團長見旅長下決心突圍，不再多說。滕旅長即下命令自率三一一團作前隊，三一一團殿後，向西北方面突圍，與五十九師會合。⊙⊙⊙

菌類瑣談

江雯

菌屬隱花植物，生長於山野樹林間，其形態，色澤頗多差異，故種類繁多。一般的菌其狀如傘，柄稱菌柄，菌柄頂端張開的部分稱菌蓋，在菌蓋下凸出圓環稱菌環。

可供食用的菌其種類並不多，如蘑菇、草菇、松菌、香菌等。爲了大量生產，近世用人工栽培，不但味道未遜野生者，且因獲得充分的養料，肉質也較厚。

人工栽培食用的菌，通常在春夏季，菌種是用瓶裝的菌絲體，播種時切成大小相等於四公厘的小塊。一面準備一些木箱，以便盛放堆肥。而堆肥通常在曠地上用稻草、麥桿、菜葉和豬、雞、鴨等糞相互堆成三、四層，惟動物的糞須曬乾後壓成小粒，每次鋪下一層，即淋下充分的水，務使濕透爲止。初步配製的堆肥，爲了促使它充分發酵，每隔七、八天須翻堆一次，同時酌加水分。直至經過四、五次翻堆，堆肥中的稻草等已告腐爛，便可應用。

食用的菌均無葉綠素，生長時並非依賴光合作用製造養料，故木箱可放在不見陽光的陰暗處。先鋪下堆肥，周圍每隔兩吋挖一小穴，放下菌絲體小塊，上覆少許堆肥，並淋下適量的水。半月後菌絲體旁生出白毛，便覆以一層細坭。不久新菌絲集中生長，逐漸形成幼菌。日後幼菌進一步壯大，採摘後晒乾，即可供食用。

野生的菌有些有毒，食後輕則嘔吐，重則死亡。惟毒菌的形態及色澤往往有別於食用的菌，有經驗之人容易察覺。譬如鵝膏菌，其菌蓋呈殷紅色，蓋面有不少黃白色的小粒，菌柄呈淡黃色，下端粗大，這是有名的毒菌。又如月夜菌（一名熒菌），全身呈深褐色，菌蓋、菌柄並無異態，惟一到黑夜卽發光，有如月光及燐光，這也是毒菌之一。再如山野潮濕的樹林間，常見一種菌其外型似傘，菌柄呈淡紅色，並附着有臭味的粘液，這是有毒的鬼筆菌。此外毒菌還有多種，各有特徵。

冬蟲夏草一名蟲草，是一種菌類，寄生於坭土蟠結等的屍體上，冬季生長菌絲，頓腐爛的蟲體吸取養料，至夏季菌長成，高約四、五寸，下粗上細，呈黃褐色，惟頂端並無菌蓋。這是名貴的中藥，藥性溫補，食譜上有一味蟲草燉鴨，製作時在鴨身上用刀戳成若干個小孔，把蟲草一一揷入，目的爲增加營養的成分。

形狀和蘑菇相似，充滿神話色彩的靈芝草，也是菌類之一。其菌蓋、菌柄和食用的菌並無多大的差別，所不同的是菌柄生於菌蓋的一邊，菌蓋呈半圓形。此外，靈芝草不含葉綠素，不能進行光合作用，而是倚賴有機體吸收養料，和一般的菌完全相同。

野生的菌，有些有毒，食後輕則嘔吐，重則死亡。惟毒菌的形態及色澤往往有別於食用的菌。

失落的心

羅拔士原著　南汀譯

二：白金鑽戒套在她手上

古武倫低聲對她說：「親愛的，用不着害怕，我在你身邊呀。」包美玉無言地擁得他更緊，他們在熱吻中。

他們相識不過兩個月。那是在畢頓棕的一個小鎮。當他第一次發現她時，就驚爲天人。古武倫施展他花花公子調情手段，就結識了她，而且談得很投機。當天的下午，古武倫是在一個農莊吃午飯，而這個農莊，就是包美玉父親所主持。包美玉是長女，她除了打理農莊雜務，還要照顧她的弟妹。

自此以後，古武倫每天都駛車到農莊去，目的無疑是追求包美玉。包美玉以一個鄉村姑娘，而對着這個向她由衷逢迎的富家子，何況又是一個瀟灑與英俊的男子，自然，很快就打得熱情如火了。

這期間，她是曾得到她表姊告誡。這是居住在倫敦，從倫敦到這個窮鄉村來探視他們的表姊。她是知道古武倫這人，在倫敦已聲名狼藉，不知迷惑了多少女人，他本身就有兩次離婚的紀錄。

這些話，包美玉自然是不接受的，祇有包老頭子却十分相信。因此，父女之間，曾發生過劇烈的爭吵，結果，在古武倫甜言蜜語之下，她決定跟他私奔了。

「跟我到巴黎去，我跟你在巴黎結婚，你應該相信，這是你一生幸福的開始。」

包美玉當然禁不起這種誘惑的。於是，她爲了追求一生的幸福，她祇有毅然拋進他的懷抱。

她現在有點內疚，她深感自己不該替父母帶來這些痛苦，但她又憤恨她的父母，不該這樣子偏見，而拒絕她和古武倫結婚。不過，事情終於決定了，她希冀的，就是在巴黎立即舉行婚禮，因爲這是古武倫的諾言。

在車廂裡，她的顧慮已全消了。

「美玉，你不後悔跟我到這裡來嗎？」

「不，這是愛情，爲了愛情，我甚麼都可以犧牲。」

古武倫緊緊擁抱着她，深深給她一吻。

「我們是否明天就正式舉行婚禮呢？」

「這不過是一種儀式，愛情本來是用不着儀式的。」

古武倫從衣袋拿出一隻白金鑲鑽戒子，套在她左手的無名指上：「當你挺進我的屋子時，你的身份，就是我的太太了。」

「如果你喜歡儀式，這是最好的儀式。」

「你是否不願意正式舉行婚禮呢？」

「不，在巴黎，任何一個時間都可以正式舉行婚禮。」古武倫說：「如果你認爲非舉行婚禮不可，那麼，祇要去一個電話，婚姻註冊處，是全日廿四小時辦公的，註冊官就會到來。」

前上海六合路太和大樓專醫治白蝕鵝掌瘋灰指甲癬成

七十高齡　專科老中醫師　歐威廉

有國府合格中醫執照

感慨萬千

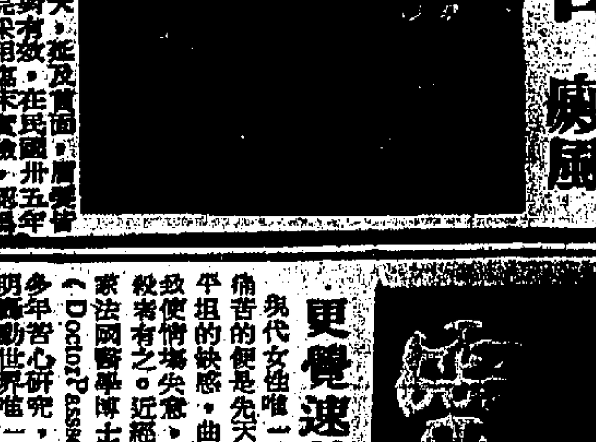
[illegible]

摘錄本月十三日某報之片段如下：

芙蓉樓上隨印度童娃效綠珠

一名十六歲印度籍的女童，因患有白蝕症，而產生自卑感，於前晚十時許，竟從馬頭圍廉租屋芙蓉樓墮樓斃命。

白蝕　即白癜風



鵝掌瘋　灰指甲

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

難奇　皮膚頑症

蛇皮癬．魚鱗癬．腎囊癢。

雖患二十年限七日痊癒　永不復發

擅治多年久患屢醫不癒之

△星期假日照常應診▽

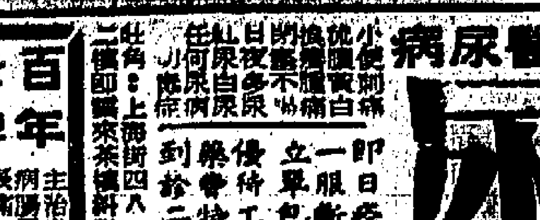
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。

住九龍者可由佐頓道或紅磡碼頭乘灣仔船渡海上岸，即乘十一號巴士到波斯富街下車即達門口。早十時至晚六時候診　電話七七二〇一五

△增設台灣聯絡站▽　台南市開元路六十三巷四號門牌

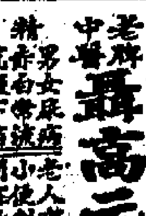
婦女們請注意：妳想胸部健美曲綫增加

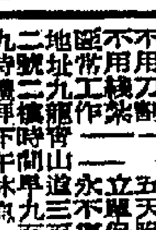
請速利用春寒進補免汗蒸發充分吸收唯一口服



更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲綫缺乏致使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passeur）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服健胸聖藥，Bowylin名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之荷爾蒙大量增進，根本激使乳房曲綫發育，安全可靠，身體無副作用，無需受地域限制與施手術或冒注射外敷藥按摩過多而引起乳癌等危險性，Bowylin「豪乳靈」先後經醫學試驗，及後分發世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦，細小，發育不全，或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一二瓶以後，均能依照理想而促進其發育和改造服用，並對一切婦科病均有調治與補益。





Bowylin「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥房均有發售。總代理：泛洋貿易廣告公司，電話批發八一〇二八四，盒內附中英文書說明，一瓶見效，每瓶港幣廿三元，郵索說明書請函香港郵箱八九二二號即寄告。

分類廣告

醫藥

黃標專科腰病丹

專治

余肇生　專醫尿病　尿

一服斷根　立畢包醫

百年老牌大佛　腸胃丸

莫敬仁　痔瘻　廿元包醫　首創無痛港九第一　沛血脫肛痛　女醫助理

聶高元　尿　病專科　一經重尿病一服斷根

胃　竹林氏　五代獨傳一科　嚴重胃病　一服斷根

佛山中醫　張鶴齡　男科專家

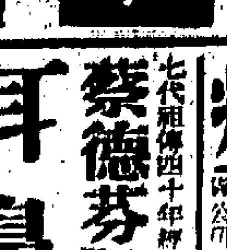
徐嫩生　氣　中醫治理

湯漢中　三十年臨床專醫　內功　針灸

神經衰弱

黃東修　陳明　痔　卅年經驗　女科中醫

美德整容所　日本巴黎新法治療　面容　豆皮　曲線　隆鼻　眼皮



喉嚨　頭癬　陰陽毒症

關伯胖　血壓

腸氣　不用開刀

北京中醫師金寶

黃玉清　專醫婦女疑難暗病　九龍旺角上海街五九一號二樓（近亞皆老街口）

耳鼻　皮膚癬

耳鳴

蔡德芬　七代祖傳四十年經驗　喉耳鼻　頭癧　痰核

男性整形治療所

何鶴　外皮　尿病

老牌　麥乃東　痔瘻　頸癧　風濕

喉

饒少楓　男性過化症

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性啟告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場廣富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：207 210 220 225 228 234 235 236 238 241 248 249 250 252 255 255 256 258

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

最平 新樓租售 九龍旺角洗衣街上海街新樓出租出售 每層數間 電話K八三一二五一

新型唐樓・特價廉售 旺角花園街175—177號 尚餘下列數層：1.九樓前座，兩層均速天台 2.商業用樓一層 洽購處電K837401李洽

住宅工場 全座樓售 尖沙咀後八二號 上海街四樓 ……

北河街四樓 平近北河街，另七樓 電話K八五〇二

草菇場售 私家地新建 尺寸各樣 電話……

廉價石屋 近水廚廁 全新出租 九龍……

花園石屋 出售合家庭 九龍B地下 ……

空廠房出售 三樓一層一萬二千方尺 即可遷入 電話：八六六三三七三

毛衫廠廉售 廠房大量機器 二萬餘元 ……

唐樓 售廉 旺角街市 ……

石屋平賣

商業樓售 合適辦公 九龍……

招租（香港）

唐樓旺舖 九龍城近高息 ……

旺地唐樓 北帝街九龍城 ……

吉樓平售 灣仔道29號 ……

廠房廉租 柴灣新廈廠 ……

洋樓廉租 中環三號 ……

寫字樓招租 華人行 ……

中環唐樓 出租 ……

中環舖出租

廠房出租 荃灣近工廠大廈 ……

寫字樓租 中區……

旺舖廉租 盛和……

中環舖位 結志街……

（九龍） 單邊向南 佐七樓 ……

工業樓宇 觀塘……

牛肉檔租 近深水埗……

旺舖出租 觀塘……

出讓

旺舖廉頂 近油麻地街市 ……

公寓廉讓 佐敦道旺地大單邊 ……

士多出讓 舖位好十字路口 ……

舖位出讓 彌敦道 ……

診所新樓 官涌……

粥麵飯讓 油麻地 ……

士多廉讓 紅磡……

寫字樓急讓

粥麵餐廳讓

瑞典固打

電器旺舖

餅家麵包舖 頂急

吉樓廉讓

車囉床售

公寓平讓

洋什士多 讓出

吉地急讓 青山道22號 ……

靚汽水櫃 有意者 ……

士多急讓 近戲院 ……

一首靚車 新車可分期 電話K ……

招生

長沙書院暨夜商科 小學一至六年，幼稚園高班低班 收寄宿生，風氣好，管教嚴，收費廉。商科：出入口文員班C，I，F 中英文簿記會計班，英語會話 英文打字及珠算，四月一日開課 九龍長沙灣元洲街385—389電話861158

香港商科語言書院 安德烈博士主理 即招日夜新生 電話858440 英文拼音・日文・德文・信札 英語會話・法文・國語・簿記 西班牙文・打字・珠算・文法 TOEFL 電腦專科班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

速成商科語言學校

英人 聲帶 錄音會話 ……

假髮漂染

聖瑪利亞英專 皇后大道中367—375號近上環街市（西行巴士站門東行巴士及來往電車在上環總站步行直上大馬路本校僅兩分鐘） 招早午晚各級新生 電話：244464 430832

世界打字社 打字 早午晚上課 歡迎各學校學生參加打字 京華戲院附近軒尼詩道五三四號二樓

學 K867694

教車 半噸

太極拳

函授出入口 手續及CIF計算法

繪畫 雕塑美術

插花藝術

學車衣

新力學 K792488

英人教授

60元寄宿

英婦 招初、中、高班 日日夜夜……

電腦打孔驗孔訓練班 安德烈博士主理 香港商科語言書院 招早・午・晚新生 I・B・M・029/82 一月速成・電腦專家教授・實習最多 旺角彌敦道607新興大廈三樓 電858440（大人對面）

寶光英專

培恩寄宿

攝影全科 放映技術……

英婦

畫 二月速成 廿元

室內設計

計繪圖

學假髮

教授麵點

徵求

哥林比亞工程學校 有聲無線電工程實物函授科 無線電及電視工程全科招日夜新班 九龍保安道22至26近仙樂戲院 電789115或864989號（本校歷史悠久設備完善）

英人小姐 個別 K670272

學 電826364

報稅理賬

帳稅

會計服務

國樂曲舞

專門申請CO

報稅 做數

理帳出口

良友婚姻服務公司 政府註冊 …… 九龍彌敦道……

徵求

石屎磅機

真善美婚姻服務公司 四〇四〇七七電話 ……

徵女伴侶

誠徵良伴

徵新舊產品

誠徵伴侶

有錢借

誠徵女友

誠徵女友

基督徒

誠徵伴侶

徵求米舖

生意與交友

聘請

請服務員

聘請

男女鞋膠 手工生熟 高薪 全年工作 高糧準

招請巴士售票員 年齡24至35歲 體重……

聘請職員

美國加拿大英國

工員各種請聘新高

美國加拿大英國

聘請女傭

診所登記

請職工

招請學徒

茲擬聘請

請梳化技工 數名有

聘請幼師

增聘職員

招請女工

聘請職員

管理會計

五金學徒

請女登記員

請男女校工

診所登記

招請煮飯

人人樓請

招請女職

招請送貨

茶廳什工

聘女助理

聘營業員

月薪三百

工業習工

美國高薪聘請 免登記費

中華巴士請司機 資格：私家車牌三年以上 ……

唱片公司

招請打腊

瑞興公司

聘教務助理

請練習生

啓事

請男女工

石油氣爐

推銷員

中文大學

啓事

鳴謝啓事

鳴謝僑港南海同鄉會

美洲新會慈溪同鄉總會啓事

領長壽金

領長壽金

承頂聲明

聯合聲明

追租啓事

海晏同鄉會通告

緊急尋人啓事

旺舖出頂

羅氏宗會

遺失

追失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失啓事

尋訪

趙江高蘇

王石權

尋李鴻署

尋關愛初

譚啓祥兄

尋唐道芳

商業

百葉窗簾

昌記設計

影印

樓房裝修

內綫電話

大衆油印社

修理電視

萬能角鋼

永益承造

手相命理 章田豐

旺角部運旅公司非亞歐 旺角彌敦道新興銀行十四樓17室 電梯13字

特快代辦 中華民國護照 泰國・星馬・越南 旅行・探親 久居保證 公・中環記 三樓2058 電話三五八五六九

日星馬台泰 簽証 特快（代購機票同佣等） 電話：K八四四七九零

掌紋

打字機 修理實買

影印 五張五毫 廿張四毫 工商

專搬鋼琴

高價收買

油印

1+金鍍鎖

石膏模型

泰源冷氣

中華民國護照 台灣入出境證

特價機票

西德 按時牌 自動時間制 大小款式齊全・全部現貨供應 瑞源商行有限公司

打字機 修理買賣

日立牌 HITACHI 電動機（摩打） 香港日立有限公司 電話：681197

富財求男 女擇良夫 前程要好 訪包貴夫 命名・測字・手相

新油英夾板

出售摺椅

百葉窗簾

實買修理 打字機 計數機 收銀機

應屆同學注意

抹窗打腊

文史哲書

翻噴雪櫃

油印 八折

搬運 20元

新龍公司 專門搬屋

合誠搬屋 三十元

公平搬屋

永信搬屋

力生搬屋公司

立勝搬屋公司 九龍：848810・…… 香港：772788・……

萬勝搬屋 850029

東發搬屋

立興搬屋 20元

尚有分類廣告刊在第十一頁